

EXCLUSIVO

"UN VIAJE EN TREN",

cuento inédito de Ernest Hemingway

HEMINGWAY A LOS NOVENTA

Escriben: Jorge Lanata
Miguel Briante

SUPLEMENTO ETC.

Gorbachov bajo la lupa de TIME

ETC.
"...SHA"
UNA BIOGRAFIA INTIMA

Página/12

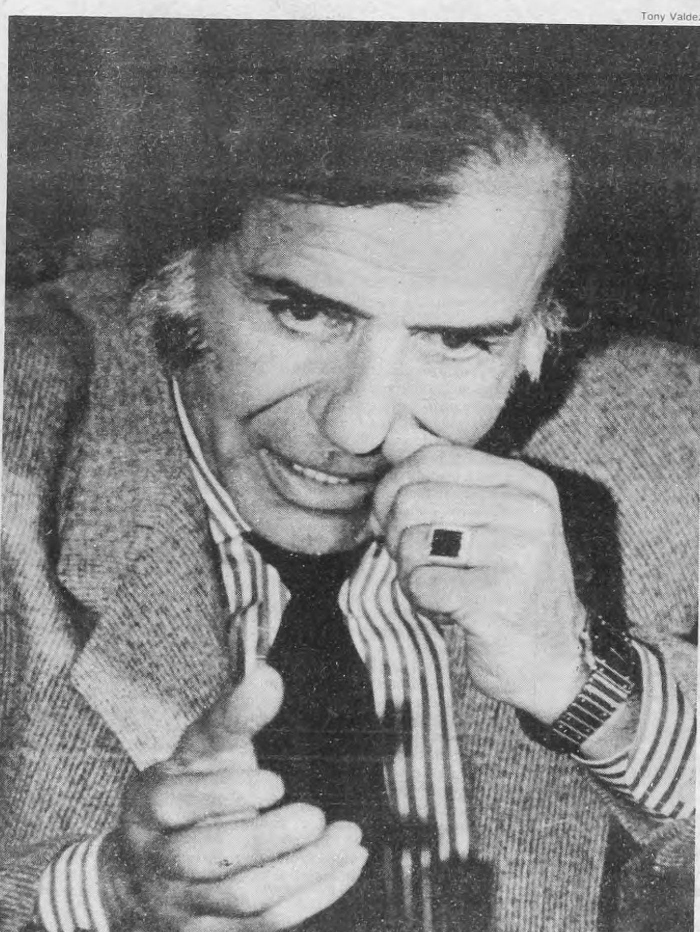
el país a diario

Buenos Aires, domingo 23 de julio de 1989

Año 3 - Nº 657 - Precio de este ejemplar: ₳ 200 Recargo vía aérea: ₳ 30.

Definiciones del Presidente para Página/12

"YO SOY UN TRANSGRESOR"


Tony Valdez

✔ "El salariazo se está dando. Por ahora es medianamente bueno"

✔ "La misa de reconciliación es una idea fantástica"

✔ "En el caso Rapanelli, el juez deberá rendir cuentas"

✔ "No tengo viejas convicciones. Lo mío siempre es nuevo"

✔ "En el '73, Perón dejó de usar la expresión vendepatria"

✔ "Lo más duro que tuve que hacer hasta ahora fue suspender la promoción industrial"

Página/2/3

LORO

La voz, chillona, se filtró en la línea y el gremialista dudó un segundo antes de terminar la frase:

—Hay que ver qué pasa con las paritarias —concluyó entonces Lorenzo Miguel.

Enrique Vázquez, desde los micrófonos de Radio Belgrano, preguntó entonces por el ruido que se filtraba en segundo plano.

—Ah —se excusó Lorenzo—, es un lorito que me regalaron hace poco.

—¿Y qué sabe decir? —se interesó Vázquez— ¿Canta la marchita?

—No, dice dos cosas no más. Dice una que está muy vigente: "Quiero papa", dice, como todos los loros.

—¿Y la otra frase?

—Sí, también dice: "Te vamo' a reventar".

Menem

"El salariazo"

A media mañana del sábado, la Casa de Gobierno está completamente vacía. Sólo hay movimiento en el sector presidencial donde los edecanes y empleados de protocolo se resignan de a poco a no gozar de descanso en los fines de semana. En su despacho, el presidente Carlos Menem lee los diarios y atiende algunas llamadas telefónicas. "Es una racha malísima", se queja refiriéndose a la internación de su hermano, el senador Eduardo. Su mujer, Zulema, está ahora en el hospital en el que continúa internado su hijo Carlos Facundo.

Los noventa minutos del partido de la noche anterior le pesan, y se le nota. "¿Por qué hace estas cosas, Presidente?" Se ríe satisfecho: "Porque soy un transgresor. Mientras no transgreda la ley y pueda transgredir todo lo que plantea el esquema de un presidente incontaminado de esta vida tan linda, voy a seguir haciéndolo a ultranza".

Durante más de una hora conversó tranquilamente con **Página/12** sobre la situación económica, la cuestión militar y las decisiones de gobierno.

(Por Gabriela Cerrutti) Cuando asumió Octavio Frigerio en YPF usted contó una anécdota. Dijo que esa mañana, casualidad o no, había releído los libros del general Perón para saber si estaba haciendo lo correcto. ¿Cuál es su parámetro para saber si está equivocándose? ¿Tiene miedo a veces de sentirse poco peronista?

—Mi parámetro es la lectura constante y permanente de Perón. Por otra parte eso me sirve para constatar la evolución del pensamiento del general, que culmina con esa magistral exposición ante la Asamblea Legislativa en 1974. Si nosotros tenemos la prolijidad de leer por ejemplo *La Comunidad Organizada*, toda la sucesión de obras que él escribe, constata que no hay una sola contradicción con lo que estamos haciendo.

—*Sin embargo el paralelismo no aparece demasiado claro.*

—Bueno, es que hay que tener en cuenta cómo evoluciona el mundo. Por eso yo digo con toda claridad que no podemos seguir pensando en los mismos términos que hace cuarenta años atrás.

—*... cuando el Estado compraba los ferrocarriles que hoy se van a privatizar.*

—Es que entonces la nacionalización de empresas demostraba un avance en el campo del cambio de la República Argentina de un país agrícola ganadero a un país en vías de industrialización. Pero el tiempo fue generando nuevas situaciones y ahora se impone otro tipo de política con la misma filosofía, que es el crecimiento y el desarrollo. Con esa misma filosofía hoy hace falta reformular al Estado, por eso esta propuesta de privatización de algunas empresas que son ineficientes en las actuales condiciones.

—*Si usted leyó al general Perón en los últimos días seguramente vio este texto. (Le alcanzo la fotocopia del capítulo dedicado a Bunge & Born en* Los vendepatria *de Juan Domingo Perón. Se pone los anteojos y lo lee despacio.)*

—1956.

—*¿Mucho tiempo?*

—Hay que leer al Perón de 1973. Ahí prácticamente la expresión vendepatria no la utiliza. Y cuando en aquella época decía que para un peronista no hay nada mejor que otro peronista, después en 1972 dijo que para un argentino no hay nada mejor que otro argentino. Es decir que si nosotros leemos a los grandes hombres vamos a ver en Gandhi, Bolívar, Perón, Artigas, López, el mismo Quiroga, un montón de contradicciones formales que son sólo producto de la evolución del pensamiento.

> "No hay alternativa al plan económico. No va a fracasar"

—*Sería entonces sólo una contradicción formal el texto de* Los vendepatria *con un empresario de Bunge & Born como ministro.*

—Un empresario, simplemente. El empresario que ellos eligieron. Mire, Bunge & Born es una empresa nacional que después se hizo multinacional. Ojalá todas las empresas nacionales fueran multinacionales. Y le hago ahora una pregunta: ¿Qué ocurriría en el país si se va Bunge & Born y levanta sus 37 empresas? ¿Quién absorbe la mano de obra que queda en la calle? ¿Los que siguen hablando pavadas? ¿Los ideólogos de la destrucción? ¿Ellos le van a dar de comer a 25 mil obreros?

—*¿Por qué está convencido de la lealtad de este grupo? ¿Qué cambió de los años en que hicieron lobby a otros gobiernos? Concretamente: si el Gobierno tiene que tomar en algún momento una medida que perjudique a esas empresas, ¿Rapanelli será leal a su empresa o al Gobierno?*

—Al Gobierno. El ministro será el que ejecute esa medida si decidimos tomarla.

—*¿Por qué?*

—Porque estoy convencido. No se trata tan sólo de la empresa Bunge & Born sino de los empresarios que lo han propuesto. Con esta ley de emergencia económica ustedes van a poder constatar que muchas de las empresas de esos mismos dirigentes se van a ver perjudicadas.

—*¿Estas dos semanas de gobierno le hicieron repensar las expectativas que tenía, o al menos los plazos? ¿En qué quedó el salariazo?*

—El salariazo se está dando y se va a manifestar a través de un crecimiento de la capacidad adquisitiva, una potenciación del consumo popular. Porque no es tan sólo el aumento de sueldos sino también el control y baja de la inflación. No puedo decir que sea definitivo, creo que por ahora es medianamente bueno.

—*Y si fracasa, ¿cuál es la alternativa?*

—No va a fracasar.

—*Pero se supone que todo estratega, y un presidente tiene que serlo, tiene siempre una alternativa.*

—Para mí no existe otra alternativa. Puede ser ampliado, corregido, mejorado, pero no hay otra alternativa. Miremos sólo lo que vino sucediendo desde 1955 en adelante. Todos los planes económicos han terminado en el más absoluto de los fracasos. Todos. Gobiernos democráticos, pseudodemocráticos, dictatoriales, tiránicos, han fracasado todos rotundamente. Este plan económico es distinto.

—*¿Cuáles son los próximos pasos, los temas que fija como prioridad para resolver?*

—La sanción de las dos leyes que enviamos al Congreso. La prioridad es el tema económico con una tremenda injerencia en el campo de lo social. En la medida en que nosotros avancemos solucionando los problemas económicos vamos a ir también aliviando la dramática situación social por la que pasan 9 millones de argentinos.

—*Los planes asistenciales en marcha contemplan a 4 millones, ¿qué pasará con los otros cinco?*

—Estamos hablando de 9 millones que están en el límite de la pobreza o un poco abajo, pero 4 millones están en la pobreza absoluta.

—*¿Y los que no están en la pobreza? ¿No le preocupa la reacción de la clase media afectada sensiblemente por las medidas que se tomaron?*

—La clase media fue cambiando su modelo de vida, disgregando sus reglas de juego, destruyendo sus valores a medida que fue sumándose a quienes no tienen poder adquisitivo. Nosotros pretendemos que la clase media vuelva a integrarse con todos ellos, los que hoy están en el límite de la marginalidad. Yo pretendo que cada día haya más propietarios y menos proletarios en el país.

—*A medida que usted fue nombrando a sus ministros algunos le eran más cercanos y otros menos. Ahora, a dos semanas de gobierno, ¿cómo marcaría el perfil de cada uno y su relación con ellos?*

—Yo tengo una comunicación permanente con todos. Claro que hay algunos casos que por cercanía, en algunos casos hasta física, tenemos canales más fluidos como es el caso del Ministerio del Interior. Todo funciona perfectamente, nadie hasta ahora manifestó su disconformidad y cuando hay algún problema convocamos inmediatamente al gabinete.

—*¿Cuáles son los límites que les impone?*

—La desviación. El alejamiento de la propuesta económica que está en marcha. Aquí los ideologismos tienen limitaciones propias y no pueden existir en un gobierno de unidad nacional. Cada cual conserva su idea política pero lo que importa es su función en los proyectos que estamos poniendo en marcha.

> "La misa es una idea fantástica"

—*¿Cuáles son sus propios límites?*

—La ley. No hay otra limitación en mis acciones que la ley. Todo lo demás, todo lo que pueda hacer para bien de mi país, de mi gente y de mi pueblo lo voy a poner en marcha.

—*¿Usted está dispuesto a tomar decisiones que contraríen sus viejas convicciones?*

Opinión

Por Carlos Menem

"Se acabó el presidente acartonado"

Lo del viernes a la noche fue un espectáculo impresionante en su conjunto, no sólo en su parte futbolística. Por la presencia masiva de la gente, por el entusiasmo y la alegría de vivir; por esta nueva demostración de solidaridad del hombre y la mujer argentina con aquellos más necesitados. Ese grito final de "Argentina, Argentina" confieso que me puso la piel de gallina.

El partido fue un partido bueno, con la calidad de 21 jugadores realmente excepcionales. Yo era el 22, pero estuve ahí en un gesto de solidaridad. Necesitaba estar, necesitaba demostrarle al pueblo argentino que por lo menos durante seis años se acabó el presidente acartonado, almidonado, el presidente que por el solo hecho de llegar a regir los destinos del país no dejó de conservar su naturalidad y que es capaz de renunciar a los formalismos. Pues bien, yo estoy dispuesto a seguir siendo lo mismo que fui siempre. A no cambiar. A ayudar de cualquier forma y cualquier manera a mi pueblo.

Fue también un mensaje a la juventud, que practique deporte. A los padres, que hagan practicar a sus hijos. La disciplina deportiva forma física, psíquica y espiritualmente.

Y... ¿qué sé yo? Pasaron muchas cosas. Pude darle rienda suelta a mis sentimientos. El partido fue bueno, hubo buenos jugadores en la cancha. Excelente el gol de Diego, varias atajadas de Fillol, Pumpido, Gatti, uno de los grandes ídolos del fútbol argentino.

La gente se fue alegre.

Y que quede claro que Maradona jugó conmigo, y no yo con Maradona.

a las dos semanas de gobierno

SE ESTA DANDO''

Gustavo Saiegh



—Yo no tengo convicciones viejas. Nunca. Siempre lo mío es nuevo. Si hay algo que yo puedo asumir como una virtud es mi capacidad de evolucionar permanentemente en mi pensamiento a partir de lo que entendemos como la verdad. Esa apertura de pensamiento es la que nos ha permitido sacar rápidamente a la Argentina de una especie de desconfianza y falta de credibilidad en los sectores no sólo internos sino externos. Cuando uno tiene que hacer una verdadera revolución, no sólo en el terreno de lo económico, debe tomar medidas fuertes sin dudar.

—¿Hubo alguna decisión que hubiese preferido no tomar?

—En lo económico, por ejemplo, a mí me duele sobremanera tener que suspender los derechos adquiridos para cuatro provincias que estaban amparadas por el régimen de promoción industrial. Fue lo más duro y cruel que tuve que hacer pero por sobre los intereses sectoriales o personales están los intereses sagrados del conjunto.

—¿También si tomar esa decisión implica, por ejemplo, indultar a Jorge Rafael Videla, quien, además de la condena que cumple, tenía con usted una deuda casi personal?

—Mi formación espiritual, intelectual hace que esas cosas yo no las tenga en cuenta. Pero tampoco he pensado todavía en un indulto o una amnistía para estos hombres.

—La misa de reconciliación...

"Hasta ahora, el pueblo me acompaña"

—Me parece una idea fantástica. La hicieron muchas comunidades que tuvieron guerras salvajes, con millones de muertos y sin embargo tuvieron la grandeza de espíritu como para reconciliarse. Un símbolo fundamental de esto es la actitud de Gorbachov con su perestroika diciendo claramente el marxismo no va más, como ideología y como práctica, y hay que abrirse al mundo sin sectarismos.

—La pregunta era ¿cuál es la trascendencia concreta que le otorga en este momento a esa misa? ¿Es un símbolo o es el prólogo de medidas concretas para los líderes montoneros o los militares condenados?

—Es un símbolo de reconciliación. Es algo espiritual que no tiene necesariamente que transformarse en algo material.

—Si hoy tuviese que tomar una decisión en ese tema, ¿qué puntos tendría en cuenta?

—Lo que quieren los argentinos.

—¿Y qué quieren los argentinos?

—Son treinta y dos millones, pero la intuición me está diciendo a mí que los argentinos no quieren más enfrentamientos, no quieren más acusaciones entre unos y otros, no quieren más violencia de ningún tipo. El tiempo no pasa en vano, y esto lo pensó también el señor presidente Raúl Alfonsín. Lo que yo dije del indulto es rigurosamente cierto. Esto no me lo contaron, yo vi el texto. Leí el decreto y no lo quise avalar porque no correspondía que vaya mi nombre en un decreto de esa naturaleza donde ya consentía la decisión del Poder Ejecutivo, al cual no conducía. Esta es la verdad. Ya el radicalismo había cambiado de opinión con respecto a lo que sostenía en sus primeros años de gobierno. En fin, no quiero seguir con este tema por ahora. Todo en su medida y armoniosamente.

—¿Está convencido de estar interpretando a la gente? ¿Cree que hoy es tan popular como el 14 de mayo?

—Mire, por suerte a mí no me llegó aún la soledad del poder en esta etapa. Espero que no me llegue nunca. Parece que la gente escuchó mi mensaje. El mismo que repito hoy. No me dejen solo. Yo conozco la soledad del poder. Hasta ahora, mi pueblo me acompaña. Ruego a Dios que no me abandone nunca.

"En el caso Rapanelli, el juez deberá rendir cuentas"

—Sobre el tema Rapanelli en Venezuela...

—Ese tema ya fue superado.

—Aunque usted lo dio por superado, lo cierto es que la causa existe. Y, además de la causa, lo que existió también fue un boicot de Bunge & Born en Caracas, mientras Rapanelli estuvo allí, a la compra de trigo argentino. ¿Cómo se explica?

—No, no fue así. Se trata de supuestas sobrefacturaciones, de supuestos sobreprecios, en una causa en la que fue sobreseído en 1985 y ahora, por problemas de política interna un juez la reabre. Este juez que tiene antecedentes, por lo que le he escuchado a un miembro de la bancada justicialista, pésimos, entra en este juego y provoca este escándalo a nivel nacional e internacional. Pero a nosotros nos tiene muy sin cuidado. Yo le ratifiqué mi confianza a Rapanelli y ya ese juez tendrá que rendir cuentas, no ante el pueblo argentino sino ante el venezolano por esta actitud tan descabellada, tan torpe y tan traída de los cabellos.

VALES

El ex ministro de Relaciones Exteriores Dante Caputo dijo desconocer "totalmente" la denuncia que presentó anteayer la Cancillería por irregularidades en la rendición de cuentas de sus viajes internacionales, pero sostuvo que "si hay una denuncia, la Justicia debe investigar de qué se trata".

"Si hay cualquier tema debe ser investigado", dijo el ex canciller, quien agregó: "por supuesto que yo no tengo, demás está decirlo, responsabilidad sobre esto, excepto la de dar o recibir esos dineros y, como corresponde, haberlos rendido sucesivamente".

La Cancillería presentó, a través del subsecretario técnico administrativo, Rodolfo Iribarne, y por instrucciones del vicecanciller, Archibaldo Lanús, una denuncia penal por irregularidades en la rendición de cuentas de sus viajes internacionales por una cifra cercana a los 190.000 dólares.

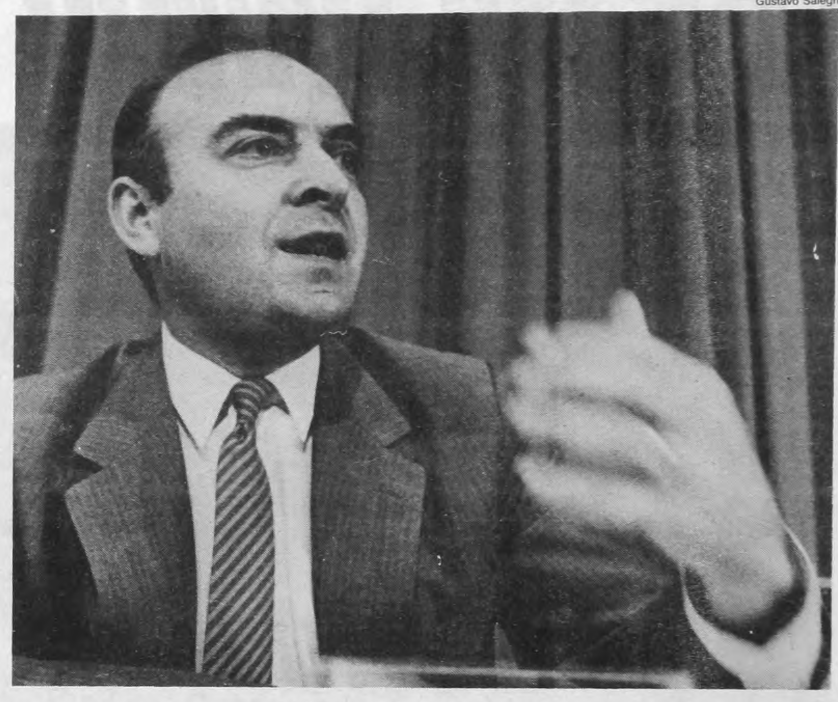
La presentación se hizo ante el juez federal Néstor Blondi, pero debido a la feria judicial de invierno recayó en la jueza Amelia Berraz de Vidal. "Yo no me he ocupado en todos estos años de hacer las sumas y restas de las presentaciones de estos comprobantes, porque no es la función habitual ni mía ni de ningún otro ministro", dijo Caputo en diálogo con Radio El Mundo.

El ex funcionario afirmó que desconoce "totalmente" el tema, y explicó que la rendición "consta en una carpeta, donde yo debo firmar el total recibido y el total rendido, y a eso se le agregan una serie de comprobantes", e insistió: "Yo lo único que hago con los fondos es firmar un recibo y después no ocuparme más del tema".

Menem-Bush

CITA EN WASHINGTON

Menem se entrevistará con su colega norteamericano George Bush durante una visita que realizará en setiembre a Nueva York, donde pronunciará un discurso ante la Asamblea de las Naciones Unidas.


Gustavo Saiegh

El canciller Domingo Cavallo anunció ayer a su regreso de los Estados Unidos que el presidente Carlos Menem se reunirá con el jefe de Estado de ese país, George Bush, durante el mes de setiembre próximo, en oportunidad de una visita a Nueva York, donde hablará por primera vez ante la Asamblea General de las Naciones Unidas (ONU).

La información fue proporcionada por el ministro Cavallo luego de una reunión que mantuvo con Menem en la Casa de Gobierno, quien lo recibió a poco de su regreso de los Estados Unidos. Si bien la reunión entre ambos mandatarios es considerada un hecho, aún no tiene fecha firme por los compromisos que deben cumplir en Nueva York.

En principio, la fecha tentativa que se baraja es el 25 de setiembre, pero la entrevista podría postergarse por 24 horas ya que Menem y Bush hablan ese mismo día en la Asamblea de las Naciones Unidas.

"En caso de que la agenda de (George) Bush no lo permita, el presidente Carlos Menem viajará a Washington el 26 de setiembre para formalizar la cumbre", explicó Cavallo a los cronistas de Casa de Gobierno.

El ministro de Relaciones Exteriores, más locuaz que de costumbre, descartó que en el corto plazo se concrete una reunión en Brasil para negociar el probable restablecimiento de las relaciones diplomáticas con Gran Bretaña. "Son especulaciones, aún no ha habido contactos y mucho menos decisiones respecto de encuentros entre representantes ingleses y argentinos", dijo Cavallo.

Con todo, el canciller manifestó que "las autoridades americanas recepcionaron bien la posición argentina de encontrar una solución por el camino del diálogo y la negociación en el tema del conflicto con Inglaterra por las islas Malvinas".

Menem y Cavallo se reunieron durante casi dos horas en la Casa Rosada para evaluar la gira que el canciller realizó por Estados Unidos y los próximos pasos a dar en el meneado tema de la soberanía argentina en el archipiélago del Atlántico Sur. El canciller expresó al Presidente que se sintió extrañado por "los palos" que recibió del diputado Alvaro Alsogaray, quien fue nombrado asesor "ad honórem" para el seguimiento de la deuda externa nacional.

Parece que Cavallo había iniciado las negociaciones del caso para obtener un "stand by" de los Estados Unidos, gestión que cayó como un balde de agua fría al capitán ingeniero. "Volverá con las manos vacías", afirmó Alsogaray durante un almuerzo que compartió con el propio Menem.

No bien pisó tierra natal, Cavallo le apuntó sus cañones al veterano político derechista: "El propósito de mi viaje fue el de crear condiciones políticas adecuadas para que podamos avanzar en todos los temas que hacen a la relación bilateral, pero parece que Alsogaray se informa mal y minimiza todo en la deuda externa", dijo.

—¿Puede producirse algún tipo de roces entre usted y Alsogaray?, preguntó un periodista.

—Absolutamente no. Menem me manifestó que a Alsogaray sólo le encargó un informe sobre la deuda externa, un asesoramiento, contestó el canciller. Terminó el primer round.

Bauzá

DURO CON QUIEN REMARQUE O EVADA

El ministro del Interior, Eduardo Bauzá, sostuvo que el proyecto de ley de emergencia económica enviado al Parlamento procura "terminar con los privilegios en la República Argentina" y estimó que los precios "no se van a escapar" porque, dijo, "hay una conciencia generalizada de que no hay que cometer más abusos".

En declaraciones formuladas en Mendoza, Bauzá estimó que deben instrumentarse dos "grandes" pactos en el país, "el pacto político que nos haga posible la unidad nacional y el pacto federal que significa la responsabilidad que tienen que asumir las mujeres y los hombres desde el interior en las grandes decisiones nacionales".

Afirmó que "el tema militar es uno más", pero no el prioritario "en esta emergencia tan dura que vive el país", al considerar que el probable indulto a los militares procesados "es una facultad que tiene el presidente de la Nación —Carlos Menem— y si la ejerce —aclaró— será apoyado por todo el gobierno nacional".

Dijo el ministro que la denominada "misa de reconciliación" que propician algunos sectores "es un acontecimiento interesante y un instrumento más" pero advirtió que "no significa que a partir de esta misa vaya a ser el reencuentro absoluto de todos los argentinos, ya que esta posibilidad hay que trabajarla todos los días".

Bauza entregó en la ciudad de Mendoza un crédito por 5.650.000 australes a la Federación de Cooperativas Vitivinícolas (FECOVITA) destinado al desarrollo de un proyecto de producción y empaque de uva de mesa para exportación.

Al dialogar con los periodistas, Bauzá indicó que "de una vez por todas en la Argentina se debe terminar con los privilegios" y reafirmó su convencimiento en la necesidad de aplicar "severas penas" contra los evasores, "porque a través de ellos —afirmó— se ha producido este desequilibrio fiscal que ha llevado al país al desastre".

Recalcó que el tema militar, "dentro de las urgencias que tiene el país, no es gravitante", y puntualizó: "Hoy nos tienen que preocupar los bolsones de pobreza, la injusticia social, la falta de empleo, la falta de atención médica, al tiempo que hace tres años que no se hacen vacunaciones masivas y estamos considerados un país con alto riesgo en el tema de la salud, sin que se haga prevención de la salud para los niños".

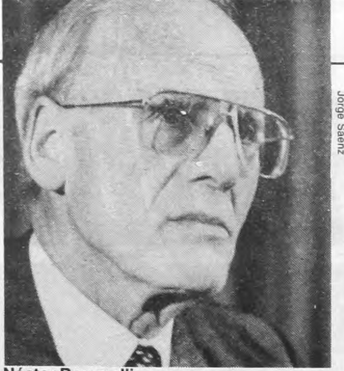
Enfatizó el ministro que el actual gobierno terminó con una suerte de privilegios "que hacían que los más ricos nunca pagaran mientras las cargas públicas caían siempre sobre la clase media y los trabajadores de menores recursos".

Sostuvo que tradicionalmente los grandes emprendimientos nacionales fueron financiados por el Estado "y en la mayoría de los casos no se paga ningún tipo de impuestos por distintos regímenes de excepción".

Bauzá agregó que la promoción industrial se eliminó por 180 días con la posibilidad de suspenderla por otros tantos y que se hizo lo propio con el compre nacional, "que es un factor muy importante por el cual algunas empresas le vendían al Estado a precios que eran tres o cuatro veces los internacionales", fundamentó Bauzá.

El ministro expresó su confianza en que "los precios no se van a escapar, porque hay una conciencia generalizada de que no hay que cometer más abusos y esperamos —añadió— que cumplan la concertación que se ha establecido con el Gobierno, y quienes no lo hagan tendrán la pena que corresponda".

Bauzá manifestó que el gobierno central "no puede sumir a las provincias en el olvido; queremos hacer un gobierno de cara al interior, porque muchos de nosotros somos gente del interior".


Néstor Rapanelli


Francisco Macri

Jorge Sáenz


Carlos Bulgheroni

Rafael Calviño

Amalia de Fortabat



LA TRIPLE ALIANZA

A través de una solicitada de apoyo, el Consejo Empresario Argentino se sumó al acuerdo que el gobierno de Menem ató con los capitanes del Grupo María.

(*Por Marcelo Zlotogwiazda*) Si quedaba alguna duda acerca de la influencia del grupo Bunge & Born en el gobierno peronista, la designación de Néstor Rapanelli y el rol activo que ha asumido Jorge Born III han terminado de dibujar el panorama con transparente claridad. Y si esas evidencias sobre el mayor conglomerado del país no fueran suficientemente indicativas de la alianza que está hilvanando Menem con el poder económico, la solicitada que acaba de publicar el Consejo Empresario Argentino (CEA) manifestando su "decidido apoyo" al programa en vigencia, y la permanente presencia de algunos miembros del Grupo María en el entorno presidencial, terminan de despejar el horizonte.

El jueves 13 de julio, cuando el ministro de Economía se llamaba Miguel Angel Roig y Néstor Rapanelli era más conocido por la justicia venezolana que por un habitante de Caballito, Jorge Born III —presidente del holding trasnacional que el periodista del *Washington Post* Dan Morgan apodó *El Pulpo* en su excelente libro *Los traficantes de granos*— arribó a Buenos Aires procedente de San Pablo y se instaló en una suite del Bauen. Pocas horas después se trasladó con una fuerte custodia a la sede que tiene el CEA en la avenida Paseo Colón a pocos metros de la Casa Rosada. Lo esperaba allí una veintena de importantes empresarios miembros del organismo, que escucharon por un lapso de dos horas la exposición que realizó Born del Plan BB, tras lo cual acordaron publicar una solicitada que, además de significar la reaparición pública del CEA, sorprendió a los memoriosos.

El CEA fue creado en 1967 a instancias del entonces ministro Adalbert Krieger Vasena, quien en circunstancias económicas parecidas pero menos graves que las actuales puso en marcha un plan de estabilización con más de un punto en común con el ahora vigente. Su primer presidente fue José Alfredo Martínez de Hoz, y entre los que colocaron la piedra fundamental figuraban Jorge Born III, Luis Gotelli (actualmente procesado por el vaciamiento del Banco de Italia), Francisco Soldatti (Sociedad Comercial del Plata y uno de los directores del Banco Central con mayor responsabilidad en el proceso de endeudamiento externo de la última dictadura), Oberdán Sallustro (FIAT) y Eduardo Gruneisen (Astra).

Luego de haber servido como respaldo corporativo al plan de ajuste de Onganía, el CEA entra en un cono de sombra cuando el país comienza a democratizarse a principios de los setenta, tiempos en los que sufrió el secuestro de Born, el asesinato de Sallustro, hechos a los que después se sumaría el atentado a Soldatti. Reaparece recién en el golpe militar aportando al ministro de Economía y apoyando expresamente al gobierno de Videla.

Durante la normalización institucional de 1983, el CEA intentó un lavado de cara echando de su seno a Martínez de Hoz, aunque se encargaron de presentar la movida con cierta elegancia, fundamentando la decisión en que el ex ministro ya no ocupaba la titularidad de ninguna empresa como lo exige el estatuto. No tuvieron éxito, y hasta la semana pasada su nombre sólo aparecía entre los patrocinantes de FIEL.

Su eclipse era lógico en los tiempos en que Grinspun intentaba cualquier cosa menos una alianza con el poder económico, y si bien el CEA bien podría haber corporizado el acercamiento hacia el establishment que realizó Alfonsín a partir de 1985, su lugar fue ocupado por el denominado Grupo María de los capitanes de la industria, que se arrimaron al gobierno de la mano del secretario de Industria, Carlos Lacerca, y del canciller Dante Caputo. El Grupo María sobrevivió al fracaso radical y con el menemismo se encaramó hasta la cúspide del manejo económico, colocando en el sillón principal del Palacio de Hacienda primero a Roig y luego a Rapanelli.

¿Qué significa entonces la reaparición pública del CEA, impulsada nada menos que por Jorge Born III?

Para algunos —entre los que se encuentra un integrante del marginado Movimiento Empresario Justicialista— el CEA representa el establishment económico más tradicional que, nutrido de multinacionales y grandes terratenientes, no depende de los subsidios ni de los contratos del Estado. Según esa lógica, la irrupción en escena a través de la solicitada constituye un indicio más del nuevo modelo económico en gestación, donde el Estado cumpliría un rol subsidiario recortando los subsidios y privatizando su producción, que serían cambios que afectan sobremanera a los capitanes, es decir a los grupos económicos que crecieron aceleradamente durante la dictadura al amparo de los subsidios y contratos con el Estado.

Pero una lectura más detenida de los integrantes del CEA y del Grupo María arroja que las diferencias no son tales. Cotejando las veinte firmas del aviso necrológico que publicaron los capitanes el día que falleció Roig con las veinticinco que aparecieron al pie de la solicitada del CEA, se advierte que hay varios holdings presentes tanto en el aviso fúnebre como en la declaración de apoyo: además de Bunge & Born (Jorge III en la solicitada y Rapanelli con los capitanes), están Astra con Ricardo Gruneisen, Socma con Francisco Macri (es la última adquisición del CEA y su nombre fue incorporado a la solicitada cuando ya estaba en proceso de impresión), Arcor con Fulvio Pagani, Massuh con su presidente Amin, y Pérez Companc con Oscar Vicente en el Grupo María y Rubén Puentedura de PASA en el CEA.

Como contó a **Página/12** uno de los firmantes de ambos documentos, la única interpretación válida para la resurrección pública del CEA es que "la actitud del presidente Menem hacia los empresarios está siendo tan provechosa, que todos estamos dispuestos a apoyarlo". Es decir que más que abrir una disputa en el bloque de poder, el CEA vino a sumarse al noviazgo entre Menem y el gran capital.

Otra de las rencillas que algunos creen entrever ocurriría dentro del Grupo María. La especulación se apoya en que mientras cuatro de sus miembros (Rapanelli, Macri, Carlos Bulgheroni y Fortabat) se están moviendo como pez en el agua menemista, los otros dieciséis apenas aparecen. Por una parte es cierto que pese a las turbulencias de las últimas semanas los capitanes no se reúnen desde hace veinte días, y que el viernes del fallecimiento de Roig los cuatro mencionados se encontraron de apuro en una oficina céntrica para evaluar la situación.

Pero parece más cerca de la realidad la explicación que brinda uno de los dieciséis capitanes eclipsados: "Ellos cuatro están más cerca del Presidente por razones puramente particulares: lo de Rapanelli es obvio; Bulgheroni lo conoce a Menem desde hace mucho tiempo por la relación que había entre su padre Alejandro y (Vicente Leonides) Saadi; y Amalita y Macri siempre estuvieron cerca del peronismo".

El único problema en el frente patronal sobre el que todos están de acuerdo es el relativo al papel de la Unión Industrial Argentina. Una vez más, como sucedió en 1985 y 1986 cuando Alfonsín estrechó vínculos con los capitanes, la UIA ha quedado en un segundo plano detrás del Grupo María y del CEA. No obstante, tanto en el Gobierno como en los círculos empresarios relativizan el hecho. La gente de Menem dice que "pese a que las relaciones con (Gilberto) Montagna no son las mejores, no cometeremos el error de Alfonsín, ya que aprendimos que si bien con los capitanes podemos negociar las cuestiones estratégicas, a la hora de hablar de precios tenemos que caer en la UIA". La visión de la UIA es tan pragmática como la anterior: "Pase lo que pase, los cien años de vida que tenemos y la representación gremial de la mayor parte del empresariado que podemos poner sobre cualquier mesa,nos aseguran el diálogo de primer nivel", afirmó uno de sus dirigentes.

Más allá de estos matices y de la deseabilidad de sus resultados, todo indica que la fuerte apuesta de Menem en favor de esta nueva alianza con los grandes empresarios abre las puertas para que ocurra lo que el presidente del grupo Techint, Roberto Rocca, tanto ha venido pregonando: "Una revolución burguesa que le permita al sector industrial superar los obstáculos políticos a su reafirmación como clase".

Jubilaciones como el mínimo

El secretario de Seguridad Social, Santiago de Estrada, afirmó que "el haber jubilatorio mínimo no debe ser inferior al salario mínimo del trabajador en actividad, como ha venido sucediendo hasta ahora" y aseguro que la equiparación de ambos montos constituye "un objetivo a concretar en el menor tiempo posible".

De Estrada dijo también que "siempre he sostenido que la jubilación mínima debe estar por lo menos equiparada al sueldo mínimo del activo, por tratarse en un caso de lo que gana quien ha trabajado toda la vida y en otro de lo que cobra aquel que por lo general recién empieza su actividad laboral".

"Existe una razón de equidad y de justicia para lograr y mantener esa igualdad y hacia ella apuntamos", señaló el funcionario nacional, al adelantar aspectos de la tarea que realizará a dirigentes de la Confederación General de Jubilados, Retirados y Pensionados del país y de la mesa Coordinadora Nacional.

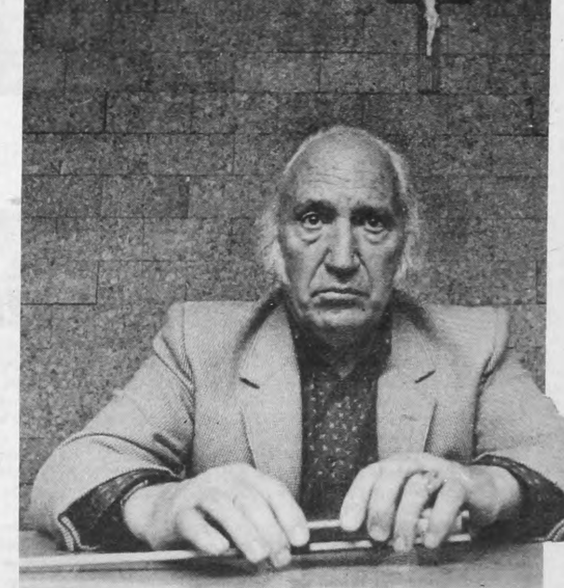
Una bonita historia

En el Teatro de la Campana se contará el próximo martes a las 20 "La historia de B.B. y sus amigos", un relato no precisamente infantil a cargo de Marcelo Zlotogwiazda, periodista de Economía de **Página/12**. La charla es parte de la Asamblea de Noticias —encuentro en el que oradores y público debaten un tema— que integra el ciclo anual Cuadro de Situación que se desarrolla en diagonal Roque Sáenz Peña 943, donde funcionó el Teatro del Pueblo.



SUELDOS MIRANDO AL INDEC

Los gremios firmarán esta semana las paritarias respetando el techo puesto por el Gobierno y esperarán a conocer los índices oficiales de inflación de julio para saber si tienen chance de protestar.


Miguel: un test metalúrgico para las paritarias.

(*Por Rubén Furman*) El 7 de agosto es la fecha clave. Ese día, se estima, el Instituto Nacional de Estadística y Censos (INDEC) difundirá el alza del costo de vida de julio, el mes de mayor inflación de la historia argentina. En ese momento se sabrá ya, sin margen para especular, qué signo tiene el *salariazo* prometido por Carlos Menem y que, ayer volvió a reiterarlo, ya está en marcha.

Por ahora el Gobierno tiene el triunfo en sus manos. Los sindicatos ya han resuelto abrirle una carta de crédito al plan económico y no tanto porque crean que los sueldos empiezan a aumentar, como les aseguran, sino porque admiten que le deben solidaridad al Presidente que han ayudado a ungir. Entre mañana y el martes, los acuerdos salariales de las comisiones paritarias de las organizaciones más numerosas, incluyendo los metalúrgicos, empezarán a salir respetando en líneas generales el techo del 160 por ciento reclamado por el Palacio de Hacienda como prenda de estabilización económica. A ello se le agregará una suma fija, seguramente los 8 mil de la remuneración dispuesta y pagada hace dos semanas para hacer frente al tarifazo. De acuerdo con el diseño efectuado por funcionarios de los ministerios de Economía y Trabajo, las remuneraciones de convenio recibirán así, dentro del sector privado, incrementos que van del 240 al 185, favoreciendo a los gremios y categorías salariales peor pagas.

Para los empleados públicos y trabajadores de empresas del Estado, los techos están más abajo todavía (150 por ciento como promedio) pero el criterio, de levantar más a los peor pagos aunque ello devenga en un achatamiento de la pirámide salarial en un primer momento, es el mismo, según las directivas impartidas a los interventores el viernes último. Un día antes el esquema ya había sido notificado por los tres ministros que entienden en el tema —Rapanelli de Economía, Triaca de Trabajo y Dromi de Obras y Servicios Públicos— a los jefes sindicales del área estatal, sin que hubieran demasiados pataleos. También les prometieron recuperar la mitad del deterioro salarial de junio.

Los sindicalistas que han participado en estas reuniones cuentan que el énfasis gubernamental está puesto en los tres meses de duración del convenio, en paralelo con el acuerdo de precios hecho con los empresarios. En rigor, el techo de 160 por ciento es el índice que la Secretaría de Comercio reconocerá en la estructura de costos como adjudicable al rubro laboral. En línea con este razonamiento, algunos voceros liberales —Juan Alemann en un artículo aparecido en *La Nación*, Alvaro Alsogaray en declaraciones públicas— han advertido que los "excesivos" reclamos sindicales ponen en peligro todo el andamiaje del plan económico.

¿Hasta cuándo durará el crédito sindical al Gobierno? Por lo menos hasta la difusión del índice de precios de este mes. Ayer, Saúl Ubaldini afirmó que las previsiones de la central obrera faltando una semana son del 154,1 por ciento de inflación, dejando en evidencia sus dudas sobre la pauta que da el Gobierno. Para el mes próximo los técnicos gubernamentales dicen que habrá un frenazo —15 por ciento y consiguiente mejora relativa del nivel salarial—, y para setiembre auguran el 1 por ciento.

Si este cálculo fuera correcto, el trimestre dará una inflación próxima al 200 por ciento y los trabajadores pagos tendrían un aumento real en sus remuneraciones. Sería el milagro del salariazo.

Los sindicalistas miran los números escépticos pero sin animarse a contradecirlos, por ahora. Aunque el congelamiento de precios diste de ser total y los empresarios ya ganaron el primer round cuando consiguieron legitimar las remarcaciones posteriores al 3 de julio, prefieren la estabilidad porque la experiencia les enseña que sólo en esas condiciones se puede discutir.

—*¿Y si el índice se pasa?*, preguntó **Página/12** a un miembro del secretariado de la CGT."Bueno el Gobierno prometió reabrir las negociaciones para discutir los desfasajes."

—*¿Pero el decreto 156 deja en manos del Gobierno esa facultad y recién cuando el desfasaje sea del 15 por ciento?*

—Mire, acá hay un compromiso político. El INDEC es uno de los pocos organismos gubernamentales que no se puede manijear. Si allá dicen 160, es 160. Pero si dicen 185, le aseguro que el 8 vamos a estar pateando las puertas de los ministerios.

—*¿Y los que piden 200 por ciento de aumento, van a firmar los acuerdos?*

—Es posible que algunas paritarias se dibujen para subirlos un poco pero yo le haría otra pregunta, ¿qué otro remedio tienen que aceptar ahora y en todo caso protestar después?

170 mil australes

EL PESO DE LA CANASTA

El diputado nacional, Guillermo Estévez Boero, señaló que actualmente "la canasta familiar está en 170.000 australes", al dar a conocer los últimos resultados del estudio que mensualmente realiza la Comisión de Economía del Partido Socialista Popular (PSP).

De acuerdo con los guarismos recabados por esa fracción política, "el salario mínimo actual (20.000 australes) apenas cubre tres días y medio del presupuesto familiar, lo cual justifica la necesaria y urgente recomposición salarial", sostuvo el legislador santafesino.

En un comunicado de prensa, el Partido Socialista Popular integrante de la Unidad Socialista, brindó los resultados del estudio que desde hace más de 11 años realiza sobre la base de una tabla de necesidades básicas para una familia tipo.

El cálculo arrojó como resultado un valor de la canasta familiar, actualizado al 20 de julio, de 169.501,37 australes, "registrando un incremento del 162,63 por ciento en los últimos 30 días", especifica el informe.

La discriminación de los valores actualizados en los distintos rubros que el PSP realizó en el estudio, es la siguiente: alimentación, 76.285,50 australes; vestimenta 29.408,33; salud, 5810,25; educación, 3082,99; vivienda, 30.974,30; recreación, 3840; transporte, 16.000; y otros gastos, 4.100 australes.

TORMENTA EN EL CARIBE

La justicia venezolana contra el dólar dulce

(*Por Fanor Díaz, desde Caracas*) El tacto de acupunturista del presidente venezolano Carlos Andrés Pérez, al aludir al "caso Rapanelli" en rueda de prensa, este jueves, aventó versiones de medios políticos consignadas por el matutino *El Universal*, según las cuales podría precipitarse un entredicho diplomático entre Argentina y Venezuela.

El ministro de Economía de Argentina, Néstor Rapanelli, fue acusado de fraude con dólares por el juez venezolano Luis La Riva, un ex oficial del ejército que le dictó prohibición de salir del país y orden de captura. Rapanelli era director ejecutivo de la empresa Grandes Molinos Venezolanos (GRAMOVEN), entre 1984 y 1986 y el juez investiga sobrefacturaciones por compra de trigo al exterior, con divisas entregadas a tasa diferencial por el sector público.

El "caso Rapanelli" ocupó titulares de la prensa esta semana a raíz de las declaraciones del presidente Carlos Menem, quien asumió la inocencia de su ministro y acusó a La Riva de "mentiroso", de "actitudes vedetistas" y de ser "instrumento" de una supuesta conjura política venezolana para entorpecer sus propuestas de desarrollo y crecimiento de Argentina.

La Riva, que prometió meter preso a Rapanelli en cuanto pise el suelo de este país, convocó ayer a los periodistas y dijo que él no es culpable de los "desaciertos de Menem" (la elección de su ministro). Agregó que las expresiones de Menem "son insolentes y ofenden la soberanía de Venezuela y el honor de su Poder Judicial".

En ese contexto, Pérez aseguró que no estaba molesto con los tribunales venezolanos ni con el gobierno argentino.

Esta fue una cordial respuesta a Menem quien manifestó que Pérez, en conversación telefónica, le habría confesado su molestia personal por supuestos excesos del juez.

Pérez justificó la inquietud de su colega argentino, y lamentó que estos episodios pudieran enturbiar el plan político y económico de Menem y agregó: "Que Venezuela en un momento dado surja como escollo político de un país es algo de lo que no tenemos la culpa ni nosotros ni el presidente Menem y creo que haríamos mal en juzgar indebida su posición".

El caso quedaría virtualmente cerrado, con Menem convertido en arduo defensor a ultranza de su ministro y Pérez que no podrá hacer nada para exculparlo. Lo peor sería que el presidente venezolano asista desde su Olimpo a una querella menor entre Menem y un juez.

Sin embargo, La Riva es también problema venezolano. Desde mayo, cuando inició la llamada campaña contra la corrupción como un llanero solitario, el juez ha desatado un vendaval de prohibiciones de abandonar el país y de órdenes de captura contra unos 40 ejecutivos extranjeros de filiales de compañías transnacionales.

Ejecutivos de General Motors, Ford, Fiat, Renault, Jeep (Kraisler) y Toyota eludieron las órdenes y salieron del país sin ningún problema. Las empresas caen bajo sospechas de sobrefacturaciones con unos 4 mil millones de dólares de tasa amparada que recibieron para importaciones entre 1983 y 1988.

Lo mismo ocurre con altos directivos de laboratorios extranjeros que ya no están en el país, mientras el sector anuncia la suspensión de un proyecto de inversión de 500 millones de dólares. A la vez, unas ocho empresas molineras y de pastas, además de GRAMOVEN, cayeron bajo la férula de La Riva.

En todo este proceso el magistrado, que amenaza con más órdenes, frenadas por un paro de tribunales, está siendo emulado por otros jueces que han abierto causas contra las poderosas Procter & Gamble y Colgate-Palmolive.

A la vez, una legión de 40 fiscales recorre los balances de empresas para descubrir sobrefacturaciones y en ese mismo plan se inscribe la pesquisa de una comisión del Congreso que abarca a 14.000 de las 26.000 empresas existentes.

En tanto, mientras los ejecutivos de las transnacionales regresaron a Estados Unidos o Europa, aquí enfrentan las actuaciones judiciales directores nativos de departamentos que han tenido que ver con operaciones de importaciones y cambiarias. Al parecer La Riva, ante el silencio del gobierno, las airadas protestas de los empresarios locales y presiones atribuidas al Departamento de Estado norteamericano, puede convertir a Caracas en un Beirut incruento. Las reacciones apuntan también contra el juez debido a que en el maremagnum hay un solo preso, que se presentó voluntariamente detenido: Nicomedes Zuloaga, ex embajador venezolano en Buenos Aires y presidente de GRAMOVEN cuando Rapanelli era director.

Zuloaga, en una celda con televisor desde hace más de 50 días, recibe visitas de amigos y es el símbolo de las familias tradicionales de Caracas, uno de los amos del "valle" (esta capital está enclavada en un valle) y quizás una prueba de que la justicia no distingue entre ricos y pobres.

Fedecámaras, corporación empresarial, declaró sus temores por la "inseguridad jurídica en Venezuela" y la "caza de brujas de jueces contra los empresarios". En la misma asamblea el ministro de Justicia, Luis Beltrán Guerra, confesó que "hay inseguridad jurídica no sólo para el sector privado, sino para mí".

En ese marco es razonable que el presidente Pérez no tenga por qué perder el sueño con el "caso Rapanelli".

"INADMISIBLE"

(*Desde Caracas*) El fiscal general de Venezuela, Ramón Escovar Salom, calificó de "inadmisibles" las declaraciones del presidente Carlos Menem, en las que desestimó la actuación de un juez local que dictó órden de arresto contra su ministro de Economía, Néstor Rapanelli.

"No veo la razón por la cual un jefe de Estado extranjero tenga que calificar un acto de la Justicia venezolana. Cualquiera sea la calificación que nos merezca la decisión del juez que conoce de la causa o cualquiera sea la suerte futura de la misma es un problema interno de Venezuela", dijo el fiscal.

"Considero que las declaraciones del presidente Menem interfieren en algo que a él no le compete calificar", agregó Escovar Salom.

Opinión

Por James Neilson

El caso Rapanelli

Puede que tenga razón el ministro de Economía, Néstor Rapanelli, cuando afirma ser víctima de una caza de brujas que más tiene que ver con las guerras políticas venezolanas que con su propia gestión como director general de GRAMOVEN. A fin de cuentas, todos sabemos que los jueces suelen permitir que sus opiniones políticas o religiosas incidan en sus fallos, y no faltan quienes basan una carrera política posterior en algunas tremendas denuncias bien publicitadas. Sin embargo, aunque fuera totalmente inocente Rapanelli en cuanto al escándalo venezolano, el país merecería una explicación sobre su presunto comportamiento a partir de la repentina muerte de su ex jefe y antecesor ministerial, Miguel Roig.

¿Mencionó al presidente Carlos Menem que había una orden de detención en su contra, aunque sólo fuera en la lejana Venezuela? A juzgar por las declaraciones contundentes del propio Presidente, habrá afirmado —si es que aludió al caso— que le habían sobreseído hace un año, lo cual no resultó correcto porque el auto de detención, justificado o no, fue dictado el 26 de mayo pasado. ¿Lo supo Rapanelli? ¿Lo supo Menem? ¿Había un malentendido?

Cuando un jefe de Estado elige un colaborador, es normal que lo interrogue prolijamente en torno de su exacta relación con la Justicia. Después de todo, no le convendría que un buen día se repita en la Casa Rosada aquel incidente protagonizado por Jorge Altamira pero con un ministro en el papel principal. En esta ocasión tal requisito no se cumplió, ya por el apuro manifestado por el primer mandatario, ya porque nadie tomó en serio las extravagancias de la Justicia caribeña.

Sea como fuere, cabe suponer que si el viernes 14 de julio el Presidente hubiera sabido que Rapanelli tenía en su haber un pedido de captura dictado por un juez de un país hermano, lo hubiera tachado de su lista de ministeriables. O, si no quería privar a su gobierno de los talentos del vicepresidente de Bunge & Born, hubiera ordenado una rápida investigación en Venezuela a fin de determinar la importancia de los cargos formulados por el juez penal Luis Guillermo La Riva. Por cierto, no es concebible que los hubiera tratado como un tema sin importancia.

De todas maneras, nos encontramos ahora frente a un hecho aberrante: el ministro de Economía de la Nación difícilmente podría pisar suelo venezolano a no ser que la inmunidad diplomática le ahorrara la humillación de verse detenido inmediatamente. Menem tiene que optar entre seguir respaldándole, proclamando su fe en su inocencia total y soportando los lógicos costos políticos de semejante situación, y decidir aceptar su renuncia, lo cual también produciría costos elevados. Es un dilema sumamente desagradable cuyo punto de partida fue lo que afirmaron u omitieron el Presidente y el actual ministro el 14 de julio, no lo ocurrido en Venezuela años antes cuando Rapanelli dirigía GRAMOVEN.

Bunge & Born y Montoneros: la democracia

EL GRANO

Carlos Andrés Pérez está tan interesado como Menem en que la justicia venezolana deje de interesarse en los negocios de Rapanelli y de otras dos decenas de presidentes de grandes empresas venezolanas y transnacionales, cuya persecución penal no forma parte de las reglas del juego de las democracias viables latinoamericanas. Cuando esto haya ocurrido, subsistirá un aspecto hasta ahora no difundido del affaire: la campaña de la cámara de importadores venezolanos, que Bunge & Born integra, para desacreditar la calidad del trigo argentino y seguir importando el cereal de Estados Unidos, con subsidio estatal, fuga de divisas y valorización financiera, muestra la contradicción entre el interés nacional y el de un holding transnacional, al que se le ha encomendado la dirección de la economía argentina. Hasta ahora no se sabe si a la misa de la reconciliación, concebida por Montoneros S.A. como un paso para integrar a un sector castrense a sus grandiosos planes trazados en el papel, serán invitados los hermanos Juan y Jorge Born.

(Por Horacio Verbitsky) La orden de detención emitida por un juez de Venezuela contra un ministro de la Argentina expone algunas formas de la relación entre economía y política, menos espectaculares pero más ilustrativas que las cuestiones penales involucradas, y más difíciles de resolver. También ilustra una de las paradojas que el esquema de las democracias viables y las políticas de ajuste reservan para los partidos populistas en las dos puntas de Sudamérica.

Carlos Andrés Pérez le anticipó por teléfono a Carlos Menem que en pocos días quedaría solucionado el problema judicial de Néstor Rapanelli, y hay buenos motivos para creerle, porque el gobierno de Caracas está tan interesado como el de Buenos Aires en impedir que la justicia desbarate el precario equilibrio del sistema político, convirtiendo en sujetos de persecución a los grandes empresarios, que en ningún lugar del tercer mundo son los preferidos del derecho penal y el servicio penitenciario.

El Tribunal Superior de Salvaguarda estuvo varios meses vacante porque varios candidatos rehusaron integrarlo, y recién quedó constituido en junio con tres jueces designados por Carlos Andrés. Si es cierto lo que un presidente le dijo al otro, en una semana o a lo sumo dos debería anular las órdenes de detención contra dos docenas de presidentes y gerentes generales de los mayores grupos económicos y empresas transnacionales que actúan en Venezuela, entre ellos Rapanelli, procesado por aprovechamiento indebido de fondos públicos y contrabando durante su desempeño en 1985 y 1986 al frente de Grandes Molinos de Venezuela (GRAMOVEN).

Pero el episodio sacó a luz la actuación de esa comercializadora de granos controlada por Bunge & Born y en la que también participan capitales norteamericanos, en una campaña de descrédito del trigo argentino, a partir de la decisión del holding de abastecer el mercado venezolano con cereal estadounidense, clarísimo ejemplo de la subordinación de los intereses nacionales a la conveniencia de la empresa transnacional.

Al pan, pan

Durante la visita a la Argentina a principios de 1986 del ex presidente venezolano Jaime Lusinchi se acordó un mecanismo de comercio según las normas de la Asociación Latinoamericana de Integración (ALADI), mediante compensación de saldos entre los bancos centrales, sin erogación de escasas y preciosas divisas. La Argentina compraría a Venezuela toda la alumina necesaria para la fábrica de aluminio de Aluar en Puerto Madryn, y en reciprocidad Venezuela abriría al trigo argentino su mercado, hasta ese momento provisto desde Estados Unidos. Venezuela adquiere cada año un millón de toneladas de trigo, y el cupo prometido por Lusinchi a la Argentina era de 200.000 toneladas iniciales, con una posterior ampliación a 400.000. Mediante la intervención de los dos bancos centrales, los compradores venezolanos pagarían en bolívares y los vendedores argentinos cobrarían en australes. La importancia de la operación se mide con unos pocos datos: 400.000 toneladas son más del 10 por ciento del total de las exportaciones argentinas de trigo, y a precios de hoy significan 57 millones de dólares.

La Cámara que agrupa a los importadores venezolanos, ASOTRIGO, inició entonces una campaña de opinión pública, con artículos y declaraciones adversos al acuerdo. Sostuvo que el trigo argentino era de pésima calidad, que contenía impurezas y excesiva humedad, y que sus variedades no permitían efectuar las mezclas necesarias para lograr un pan satisfactorio al paladar venezolano. Mientras Bunge & Born y los demás importadores detractaban la calidad del trigo argentino, el embajador de los Estados Unidos visitó los ministerios de Agricultura y de Energía y Minas de Venezuela para transmitir la preocupación de su gobierno por los 57 millones de dólares que irían de los farmers norteamericanos a los productores argentinos. Llegó a sugerir que Estados Unidos podría disminuir en la misma proporción sus compras de petróleo venezolano.

Subsidio y fuga

Esto motivó una respuesta de la embajada argentina en defensa del cereal de las pampas, la visita a Buenos Aires donde recabó información a la Junta Nacional de Granos del presidente de la Comisión de Agricultura del Senado venezolano, Angel Reinaldo Ortega, y el comienzo de una investigación de la Escuela de Economía de la Universidad Central de Venezuela. Sus conclusiones no apuntaron a la presunta imperfección del trigo argentino, sino a las ventajas comerciales y financieras que los importadores obtenían de la adquisición en Estados Unidos. Para ello aprovechaban el Régimen de Cambios Diferenciales (RECADI), que les suministraba las divisas a un precio inferior al del mercado, y sobrefacturaban sus transacciones, que en el caso de Bunge & Born ocurrían entre empresas del mismo grupo. La diferencia fugaba al exterior y/o se aplicaba en inversiones especulativas. La operación es típica del ciclo de subsidio estatal a la empresa privada y valorización financiera del capital, que rige tanto en Venezuela como en la Argentina. La injerencia de los bancos centrales pactada por los gobiernos y sin divisas de por medio acabaría con el negocio.

La Guardia Nacional (equivalente de nuestra Gendarmería) practicó entonces una verificación en cuatro aduanas piloto. Sus conclusiones coincidieron con las de la Escuela de Economía, al constatar diferencias entre el precio de referencia suministrado por el Departamento de Agricultura del gobierno de Washington y los más altos declarados por los importadores venezolanos. Por último tomó intervención el organismo fiscalizador del Ministerio de Hacienda que archivó el expediente por falta de pruebas. Eso quiso decir el ministro Rapanelli cuando adujo que había sido sobreseído por la Fiscalía de Investigaciones.

El convenio entre los dos países se cumplió en forma parcial. La Argentina no compró ni un gramo de alúmina venezolana, ni cubrió el cupo máximo de trigo asignado en el mercado de Caracas. Las ventas estuvieron a cargo de un pool integrado por Bunge & Born, Cargill, La Plata Cereal y Conagra. La Junta Nacional de Granos tuvo dificultades para conseguir que se cumplieran las ventas, cuando la sequía en Estados Unidos indujo la expectativa de obtener mejores precios. El sobreprecio argentino llegó a los 50 dólares por tonelada, por lo cual en 1988 hubo un desabastecimiento de 60.000 toneladas sobre el cupo comprometido con Venezuela. Esto reforzó los argumentos de los importadores venezolanos, que presentaron a la Argentina como un proveedor indigno de confianza, cuya actitud compararon con la de Venezuela durante el embargo petrolero árabe, cuando entregó hasta el último barril pactado con Estados Unidos y Canadá, sin modificar su precio.

Ajuste y herencia

Así como Alfonsín culpó de todo a la dictadura militar y Menem no se cansa de inventariar la tétrica herencia del gobierno radical, Carlos Andrés Pérez procuró que todos los males de la vida venezolana pesaran sobre su predecesor Jaime Lusinchi, de su mismo partido Acción Democrática. Como haría Menem un semestre después, al asumir anunció que no habría milagros y que 1989 sería el año más duro de la historia. Comenzó en enero: apertura de negociaciones con el denostado Fondo Monetario Internacional, promesa de reformar el Estado y un clásico programa de ajuste. Se liberaron los precios salvo los de una mínima canasta básica y las tasas de interés, aumentaron las tarifas públicas (teléfonos 50 por ciento, electricidad 60 por ciento, agua 40 por ciento), de transporte (30 por ciento), combustible (la gasolina pegó un brinco del 83 por ciento), y se advirtió que se unificaría el tipo de cambio. El dólar, que durante 25 años costó 4,30 bolívares, llegó a 40 en el mercado libre al anunciarse las medidas. Siguió en febrero con el caracazo.

La liberación del tipo de cambio implicaba eliminar los subsidios. Carlos Andrés impulsó una campaña de opinión sobre los problemas reales e imaginarios del Regimen de Cambios Diferenciales, que adquirió especial virulencia en las páginas de *El Nacional* y *El Diario de Caracas*. Las demás fuerzas políticas se plegaron con entusiasmo al despellejamiento de Lusinchi iniciado por su propio partido. El vicepresidente de la Cámara de Diputados Carlos Tablante, del Movimiento al Socialismo (MAS, una agrupación socialdemócrata en la que militan ex guerrilleros de la década del '60 y que no se parece a su homónimo argentino), provocó el debate en el Congreso, y la comisión de Contraloría de la Cámara de Diputados, encabezada por el legislador democristiano Douglas Daher, citó a declarar a ex ministros y empresarios.

El juez instructor de Salvaguarda La Riva López inició su propia encuesta cuando Menem sólo era candidato a la presidencia, y ordenó la detención de Rapanelli el viernes 26 de mayo, un mes y medio antes de su nombramiento en Hacienda, lo cual debería ser suficiente para aventar cualquier sospecha acerca de una maniobra encaminada a perjudicar al Presidente y su ministro. Por el contrario, de comprobarse los cargos, el daño a los intereses argentinos estaría en las negociaciones sujetas a escrutinio judicial en Caracas. Este caso sugiere que la célebre frase *what's good for General Motors is good for the United States* no puede traducirse en forma automática por *lo que es bueno para Bunge & Born es bueno para la Argentina.*

Matar al mensajero

El peronismo guardó aquí un elocuente silencio sobre el caso, con la excepción del diputado cordobés Eduardo Varela-Cid, quien al especular acerca de una supuesta incidencia de la



argentina entre los estrados judiciales y el altar

Y LA PAJA

Unión Cívica Radical en la difusión por este diario del procesamiento de Rapanelli, evocó la antigua costumbre de matar al portador de malas noticias y minimizó la función de la prensa libre en una sociedad democrática. La realidad suele ser más banal que las interpretaciones conspirativas. Créase o no, la noticia fue conocida cuando periodistas venezolanos llamaron a Buenos Aires antes de publicar la nómina de procesados para confirmar si existía aquí un empresario llamado Néstor Rapanelli.

Además en Venezuela no fue como aquí primicia de un diario sino la principal nota de todos, por las dos docenas de empresarios involucrados, que aparte de los importadores de granos comprende a productores de artículos de consumo masivo como Procter & Gamble y Colgate-Palmolive, y a ensambladoras de automóviles de Estados Unidos, Italia y Francia. Sólo uno, el presidente de GRAMOVEN, Nicomedes Zuloaga, se presentó a la justicia y fue detenido, mientras los demás pusieron prudente distancia. Esto ha desatado una tempestad política, que incluye presiones de legisladores norteamericanos como el representante Dante Fascell, advertencias acerca del efecto nocivo que esta causa judicial tendrá sobre las inversiones extranjeras en Venezuela, y hasta amenazas no demasiado veladas de golpe de Estado si la sensatez no vuelve a imperar más pronto que tarde. El primer interesado en que ello ocurra es Carlos Andrés, aprendiz de brujo que, por golpear a Lusinchi y su entorno, descubrió una vez más los límites que las democracias latinoamericanas no pueden trasponer si desean seguir siendo viables.

Nadie debería sorprenderse aquí al constatar el conflicto entre los universales abstractos del sistema democrático burgués en el que todos los ciudadanos son iguales ante la ley, y lo que el historiador francés contemporáneo Alain Rouquié llama en sus estudios sudamericanos la legalidad oligárquica. Lo mismo sucedió en la Argentina cuando la justicia tomó al pie de la letra las leyes dictadas por el Congreso, y en febrero de 1987, al vencer el plazo fijado por la de punto final, encausó a cerca de 400 oficiales de las Fuerzas Armadas. En abril se produjo el alzamiento carapintada y en junio casi todos quedaron en libertad por la ley ad hoc de obediencia debida.

En un notable estudio en el que intervino Samuel Hungtington *(The Crisis of Democracy. Report on the Trilateral Commision)* se afirmó que cuanto más democrático es un gobierno más amenazado está, porque la democracia provoca más demandas de las que puede satisfacer. Cuando la Junta Militar comenzó a imaginar una salida política en 1979, Hungtington estuvo entre sus autores de consulta, introducido por su asesor Ricardo Zinn. Diez años después, desde un piso del edificio de la Curia junto a la Catedral, reciclado a la democracia y afiliado a la UCeDé, Zinn codirige la Acción para la Iniciativa Privada, que se apresta a arrojar algunas migajas a los pobres cuyas demandas el sistema democrático no satisfizo durante la presidencia de Alfonsín. Es una caritativa opción a las recetas clásicas.

El funcionamiento efectivo del sistema político democrático, afirma Hungtington, reclama una cierta medida de apatía y de no participación por parte de individuos y grupos. "Esta marginación de algunos grupos es antidemocrática por naturaleza, pero también es uno de los factores que han permitido funcionar efectivamente a la democracia". Según el académico conservador norteamericano, así como "hay límites potencialmente deseables al crecimiento económico, también hay límites potencialmente deseables a la extensión de la democracia política". La responsabilidad primaria por este estado de cosas que el informe califica como "deplorable", es de los intelectuales y los grupos próximos a ellos que "proclaman su disgusto por la corrupción, el materialismo y la ineficacia de la democracia, así como por la sumisión de los gobiernos democráticos al capitalismo de los monopolios".

Esto no fue escrito ahora, sino en 1975. Hungtington tampoco pensaba en Menem o en su futuro ministro Rapanelli.

CALIZ AMARGO

(Por H.V.) Afligida por las posibles consecuencias sociales de la disolución del régimen militar luego del colapso de Malvinas, la Iglesia promovió en 1982 un Servicio de Reconciliación en el cual los partidos trocaban consentimiento a la impunidad por fecha electoral. Incluía una misa, frustrada por sectores internos militares que consideraban suficiente su autoamnistía. Siete años después se replantea la misa como eventual prolegómeno a un indulto o amnistía para todos o algunos de los 25 militares ya procesados o condenados. Esta vez la impulsa la empresa Montoneros S.A., que aspira a incluir en la gracia al presidente de su directorio Mario Firmenich. Cuenta con el auspicio de un par de obispos y del Grupo Sindical de los 15 y ha obtenido la bendición del jefe de Estado Mayor del Ejército, general Isidro Bonifacio Cáceres. El proyecto montonero se entregó hace un año al jefe de la campaña electoral Julio Mera Figueroa y al ahora procurador general del Tesoro, César Arias, y no fue desalentado por Menem, quien esta semana comprometió su asistencia a la misa.

Para la Iglesia la cuestión es espinosa. En 1982 el Episcopado sostuvo que la reconciliación sólo podía asentarse sobre la verdad, la justicia y el amor. Pocos días después los voceros de la Junta Militar susurraron a los periodistas que su Documento Final contaba con el imprimatur eclesiástico, pero el Papa se declaró solidario con los familiares de los desaparecidos "cuya esperanza fue destrozada". Reunida de urgencia la Comisión Ejecutiva del Episcopado (tres miembros en vez de los 82 de la conflictiva plenaria) comunicó que el Documento Final tenía aspectos positivos, pero que era insuficiente por no incluir el reconocimiento de los yerros, su detestación y la búsqueda de posibles caminos de reparación. El recuerdo de esa forzada marcha atrás explica la cautela con que el jefe de la Iglesia, el cardenal Raúl Francisco Primatesta, ha entibiado el fervor de los reconciliadores obispos Antonio Quarracino y Emilio Ogñenovich. Participará sólo si Menem la convoca.

Los ex guerrilleros abrieron el juego en 1987, en vísperas de la última visita del Papa al sostener que habían pecado contra Dios y el Cielo y pedir piedad para sus enemigos "quienes atormentaron a ancianos, mujeres y niños". Las Madres de Plaza de Mayo los calificaron de "mercaderes políticos", sostuvieron que sus hijos no eran "traidores a la lucha popular" y que "no hay Evangelio que avale la traición ni la hipocresía". Ningún jefe militar de alguna relevancia ha encontrado nada que reprochar a su bando salvo los consabidos errores o excesos que, siempre en condicional, podrían haberse cometido. La sola idea de la misa provoca escozor en las filas, por lo cual Cáceres debió aclarar que no ordenará la asistencia a ninguno de sus subordinados. Menem no quiere el debate popular de un plebiscito o legislativo de una amnistía, y su última posición en un tema en el que ya ha dicho sí, no, ni y todo lo contrario, es que los ex comandantes no quedarían comprendidos en un eventual indulto.

En octubre del año pasado el apoderado de Firmenich, Mario Montoto, rindió homenaje en nombre del "Peronismo Revolucionario" (denominación histórica de vastas luchas populares que pretenden utilizar como marca comercial propia) al ex secretario general de la CGT José Ignacio Rucci, muerto por Montoneros en uno de sus más graves errores políticos el 25 de setiembre de 1973, dos días después de iniciarse la tercera presidencia de Juan D. Perón. También instó a "fortalecer nuestra histórica herramienta político-sindical, las 62", pasando por alto sin mayor explicación el histórico enfrentamiento montonero con lo que llamaba la burocracia sindical, y anunció su adhesión a la Mesa Sindical Menem Presidente, creada por los ex miembros del gabinete de Alfonsín, el Grupo de los 15.

Al mes siguiente el más joven dirigente del PR, Juan Pablo Unamuno, dijo al periódico radical *El Ciudadano* que Menem se había comprometido a indultar a sus compañeros.

—¿Ustedes no creen que, en ese caso, Videla, Massera y Camps también van a pedir ser indultados?

—*Sobre las juntas militares pesa el juicio político de la sociedad, y esto es inapelable* —respondió Unamuno, el gerente de la Sociedad Anónima que menos dificultades tiene para articular su discutible pensamiento político con términos éticamente decorosos. Desde París, Menem recomendó "descartar totalmente una amnistía o indulto" y el hoy silencioso Consejo Nacional Justicialista se comprometió a "no promover ni apoyar forma alguna de amnistía o indulto para quienes hayan sido juzgados y condenados por los jueces de la Constitución".

La quebradura ética de los jefes montoneros, que no expresan culpa por haber conducido a la muerte y el fracaso a una generación de jóvenes generosos, ni análisis acerca de su aporte a la más grave derrota popular, iba acompañada por una interpretación política de los hechos que se avecinaban. El año pasado los vicepresidentes ejecutivos a cargo de filiales en el exterior, Roberto Perdía y Fernando Vaca Narvaja, dijeron a la revista mexicana *Proceso* que el gobierno justicialista "se debatirá en un dilema: o romper con los círculos del poder financiero interno y externo para aplicar un programa nacional y popular o postergar las aspiraciones populares para lograr así el favor de la oligarquía financiera", lo cual "hace previsible para principios de los '90 un agudo período de luchas sociales y políticas al interior del peronismo y en todo el país, que volverán a plantear la disyuntiva fundamental, la liberación o la dependencia". Con su intacta facilidad para trazar grandiosos proyectos en el papel, concluían que si para una transformación social profunda son necesarios masas, armas e ideología, "lo que nos faltará son las armas". Como si se tratara de una mera suma algebraica, proponían suplir ese déficit incorporando a los militares "políticamente más conscientes para que jueguen un papel nacionalista y popular en el período de agudas luchas sociales que seguramente se abrirá en el país en los '90". Atinaban a mencionar un solo ejemplo, expresivo de la irrealidad de todo el razonamiento: Aldo Rico. Ellos tampoco imaginaban que la economía peronista sería conducida por Bunge & Born. Firmenich fue condenado a 30 años de prisión por el secuestro en 1974 de sus propietarios, Jorge y Juan Born. Hasta ahora no se sabe que hayan sido invitados a la misa.

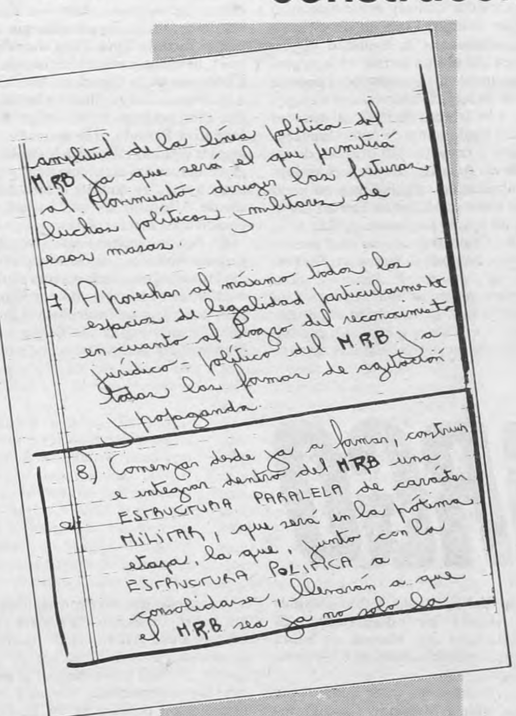
Juicio d

DOCUMENTOS EN E

(Por Ernesto Tenembaum) Después del combate, en el Regimiento de Infantería Mecanizada Nº 3 de La Tablada, o en los allanamientos realizados los días posteriores, fundamentalmente en la quinta de Moreno donde se concentraron parte de los incursores durante el fin de semana, se recolectaron distintos documentos en los que se apoyó el fiscal durante jueves y viernes para acusar por asociación ilícita, rebelión y una decena de homicidios. El viernes, como se señala en el recuadro, la defensa los impugnó y en los primeros días de la semana próxima la Cámara decidirá si son válidos o no. Lo que sigue es una recorrida por esos documentos, algunos de los cuales son inéditos hasta hoy, y una explicación de la importancia de cada uno en el juicio que se desarrolla en San Martín.

DOCUMENTO I

MRB=MTP: Aportes para la construcción de un movimiento


amplitud de la línea política del MRB ya que será el que permitirá al Movimiento dirigir las futuras luchas políticas y militares de esas masas.

7) Aprovechar al máximo todos los espacios de legalidad particularmente en cuanto al logro del reconocimiento jurídico-político del MRB a todas las formas de agitación y propaganda.

8) Comenzar desde ya a formar, construir e integrar dentro del MRB una ESTRUCTURA PARALELA de carácter MILITAR, que será en la próxima etapa, la que, junto con la ESTRUCTURA POLITICA a consolidarse, llevarán a que el MRB sea ya no sólo la

A: Del documento "MRB = MTP...": "Una estructura paralela de carácter militar".

Es parte de un cuaderno que según las pericias fue manuscrito por Jorge Baños y explica largamente la estrategia que seguiría el MTP, al que en el texto se denomina MRB, ante "la situación de vigencia de cierta 'legalidad institucional'" y la perspectiva de una restricción creciente de ese margen de legalidad hasta llegar incluso a un quebrantamiento del 'orden institucional'".

En el cuaderno se plantean como objetivos, entre otros, "constituir un núcleo de vanguardia con organización, disciplina y mística revolucionaria, formado por militantes capaces de los mayores sacrificios, de acuerdo a las exigencias que vendrán; tener en claro la necesidad ABSOLUTA de diferenciación del movimiento de todas las fuerzas de izquierda existentes; aprovechar al máximo todos los espacios de legalidad; comenzar ya a formar, construir e integrar dentro del MRB una ESTRUCTURA PARALELA de carácter MILITAR, que será en la próxima etapa la que, junto a la ESTRUCTURA POLITICA a consolidarse, llevarán a que el MRB sea ya no sólo la vanguardia política sino la VANGUARDIA POLITICO MILITAR de un proceso revolucionario..."

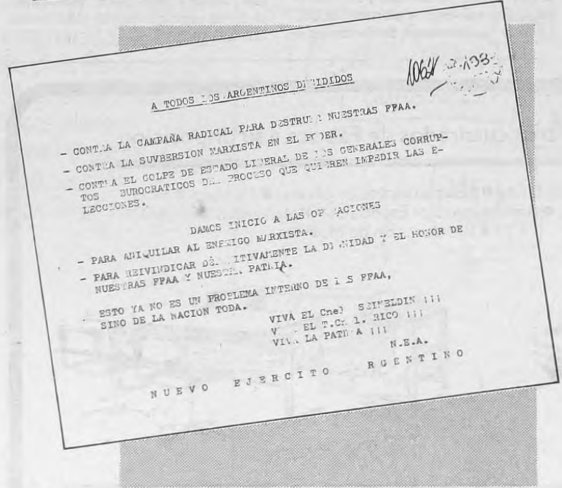
En cuanto a las tareas, el texto propone la formación de una escuela de cuadros que "no deben reducirse a una repetición de citas, sino que deben combinar la práctica y la teoría para formar organizadores y dirigentes de masas... los dirigentes no deben ser electos porque 'hablen muy lindo' sino por su conocimiento y su voluntad de llevarlo a la práctica de acuerdo a la línea política del MRB".

En el manuscrito que habría redactado Baños se lee también que "para el cumplimiento de los objetivos enunciados es preferible que algún compañero se retire de la conducción por no compartir tales criterios, antes que conformar una dirección heterogénea que no sea verdaderamente respetada por su conducta". Finaliza adelantando que "el MRB debe llegar al momento del inicio de las acciones armadas con el mayor espacio de legalidad política posible..."

Que este documento esté manuscrito y no haya sido encontrada ninguna reproducción de él, dificulta la tarea del fiscal que deberá probar: 1) que no era una propuesta que el fallecido Baños pensaba llevar al resto de la dirección sino una elaboración de toda la dirección; 2) que todos los incursores conocían el contenido del manuscrito. Consultado por estos temas, Plee respondió que "nosotros encontramos el texto en la quinta de Moreno. Ahora son ellos los que deben probar que no lo conocían quienes se concentraron allí".

DOCUMENTO II

El volante


A TODOS LOS ARGENTINOS DECIDIDOS

- CONTRA LA CAMPAÑA RADICAL PARA DESTRUIR NUESTRAS FFAA.
- CONTRA LA SUBVERSION MARXISTA EN EL PODER.
- CONTRA EL GOLPE DE ESTADO LIBERAL DE LOS GENERALES CORRUPTOS BUROCRATICOS DEL PROCESO QUE QUIEREN IMPEDIR LAS ELECCIONES.

DAMOS INICIO A LAS OPERACIONES

- PARA ANIQUILAR AL ENEMIGO MARXISTA.
- PARA REIVINDICAR DEFINITIVAMENTE LA DIGNIDAD Y EL HONOR DE NUESTRAS FFAA Y NUESTRA PATRIA.

ESTO YA NO ES UN PROBLEMA INTERNO DE LAS FFAA, SINO DE LA NACION TODA.

VIVA EL Cnel SEINELDIN !!!
VIVA EL T.Cnel. RICO !!!
VIVA LA PATRIA !!!

N.E.A.

NUEVO EJERCITO ARGENTINO

B: El volante supuestamente carapintada.

Es el volante aparentemente encontrado en las inmediaciones del cuartel y que según la fiscalía fue lanzado por los detenidos pasadas las seis de la mañana, en el momento del ingreso. Lo firma el Nuevo Ejército Argentino y anuncia: "Damos inicio a las operaciones - Para aniquilar al enemigo marxista - Para reivindicar definitivamente la dignidad y el honor de nuestras FF.AA. y nuestra patria. Este ya no es un problema interno de las FF.AA. sino de la nación toda. ¡¡¡Viva el coronel Seineldín!!! ¡¡¡Viva el teniente coronel Rico!!! ¡¡¡Viva la Patria!!!

Es una prueba fundamental para demostrar que los incursores pretendían simular una rebelión carapintada para tomar el poder. Las pericias scopométricas determinaron que fueron escritos con la máquina de escribir de Jorge Baños. **Página/12** preguntó a la fiscalía si era una máquina estándar. "No tiene ninguna importancia —dijo Plee—. Este tipo de pericias detecta la fuerza de ciertos golpes, las letras que salen más fuertes, todo. Comparamos con escritos judiciales de Baños y no queda ninguna duda."

La defensa objeta

(Por E.T.) Para la defensa, ninguno de los documentos presentados en estas páginas deberían ser aceptados como prueba. El viernes, cuatro abogados defensores intentaron demostrar por qué en la sala de audiencias de la Cámara Federal de San Martín.

La principal objeción de la defensa se refirió a la forma en que, según los abogados, fueron obtenidas. La discusión sobre la proclama hallada en el cuaderno espiralado de tapas celestes, el cuaderno de Jorge Baños con el documento *MRB = MTP: Aportes para la construcción de un Movimiento Revolucionario de Base* y el documento *Hipótesis de conflicto-hipótesis de guerra* —explicaron— fueron encontrados en el segundo allanamiento que se realizó en la quinta de Moreno. Cuando el juez llegó al lugar, estaban rotas las fajas de clausura y no había guardia, lo que, según dijeron, consta en el expediente. La defensa argumenta entonces que entre el primero y segundo allanamiento hubo "presencias espurias".

La defensa dijo también que la proclama y el volante que vivaba a Rico y Seineldín tienen un orígen impreciso. Según argumentaron el viernes, la proclama fue facilitada al juzgado de Larrambebere por la Jefatura II de Inteligencia en un oficio sin fecha como material incautado después de la rendición. El volante aparece suelto en el expediente —dijeron— sin que se diga dónde, quién o cuándo fue obtenido.

La versión que la defensa dio sobre la obtención del organigrama es más compleja. Apareció primero en la revista *Somos* y el miércoles 25 a la mañana en *La Nación*. El juez, entonces, libró oficio al Estado Mayor del Ejército y al matutino mencionado. Ambos dijeron que contaban con fotocopias pero no con originales. El documento aparece en el expediente el 1º de febrero de manos del oficial Juan Carlos Bruno quien dijo haberlo recibido del cura seineldinista Luis Moisés Jardín. El religioso, por su parte, dijo que recibió el papel de una persona, a la que no vio, en la parroquia y que después él se lo dio a Bruno.

La defensa argumentó que la irregularidad en los procedimientos debería provocar la nulidad de las pruebas. En un pasillo de la Cámara de San Martín, **Página/12** planteó a un asesor del cuerpo de defensores los argumentos más fuertes del fiscal Raúl Plee: los peritajes determinaron que la proclama tiene interlineados de Burgos, que la discusión sobre la proclama fue escrita por el mismo Burgos, que el documento *MRB=MTP...* lo redactó Baños, que el organigrama lo hizo Roberto Sánchez y que el volante fue escrito con la máquina de Baños. El asesor explicó que los peritajes fueron hechos por especialistas de la policía que "es parte en este proceso" y que para determinar de quien era cada letra se usaron expedientes que los incriminados llenaron en dependencias policiales. El asesor reconoció, sin embargo, que los peritos son los mismos que trabajan en todos los procesos judiciales.

Mañana, el doctor Raúl Plee y sus adjuntos, Santiago Blanco Bermúdez y Pablo Quiroga, responderán a las objeciones de la defensa. Este diario le pidió a Plee un adelanto de sus planteos para publicarlos junto a los de la defensa. "Discúlpenme, no lo puedo hacer por respeto al Tribunal", dijo, mientras corría lleno de papeles entre la sala de audiencias y su despacho, el viernes a última hora.



La Tablada BANQUILLO



DOCUMENTO III — La proclama

Es otra prueba fundamental para demostrar que el intento del grupo no era frenar una rebelión carapintada sino tomar el poder. "Una columna de carapintadas había salido del cuartel con rumbo a la Casa de Gobierno. Pero el pueblo armado levantó barricadas y luego la aniquiló. Ahora es el pueblo el que ha ocupado la Casa Rosada. Vamos a impedir que Seineldín, Rico y los otros traidores den el golpe de Estado. Vamos a impedirles que remachen la injusticia social, que le impongan más hambre todavía al pueblo."

Tiene algunas correcciones e interlineados que, según la pericia, fueron hechos por Carlos "Quito" Burgos. En donde dice "Coordinadora de Resistencia Popular" está tachado y se lee "Frente de Resistencia Popular", nombre que coincide con el que se adjudicó el grupo que emitió dos comunicados desde Montevideo. Las tachaduras y correcciones se repiten a lo largo del texto. La página 4, donde se leen las adhesiones que el MTP pensaba recibir, está escrita con otra máquina y no tiene ningún interlineado.

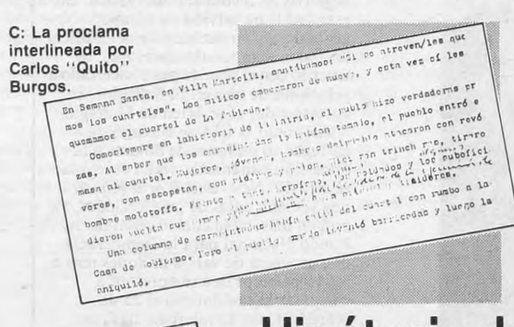
La proclama toma fuerza probatoria por otro documento que tendería a confirmarla. En uno de los dos allanamientos que se hicieron en la quinta de Moreno el juez encontró un cuaderno espiralado de tapas celestes que, según las pericias, fue escrito por Burgos. En él se encuentran notas sobre una discusión que habrían tenido algunos de los concentrados el día previo al copamiento sobre cómo redactar la proclama. Textualmente, en un cuaderno se lee esto:

"*Jorge:* partir del tema concreto, los militares, quebrar la causa de los militares = de entrada, milicos, pero para hacer una revolución.

Mta: respondemos el alzamiento, porque no hay democracia con los milicos - necesitamos una democracia del pueblo - y decir las medidas populares que se van a tomar - democracia revolucionaria.

Gn: no se puede separar lo mili de lo económico - los intereses de la mayoría se engloban en las consignas - hay que ligar los tres niveles en lo económico, lo militar y lo político - Tres ejes inseparables. Llamado a la insurrección a todos los sectores sociales sin banderas políticas que los dividen ni religiosas.

Gat: el pueblo se levanta para terminar con 30 años de estancamiento y miseria - para terminar con golpes militares, con políticos corruptos y con la miseria - El tipo de medidas no debe ser por el socialismo. Contenido democrático popular revolucionario antiimperialista."



En Semana Santa, en Villa Martelli, gritábamos: "Si se atreven/les que[illegible] mos los cuarteles". Los milicos empezaron de nuevo, y esta vez sí les quemamos el cuartel de La Tablada.

Como siempre en la historia de la Patria, el pueblo hizo verdaderas [illegible] zas. Al saber que los carapintadas lo habían tomado, el pueblo entró e masa al cuartel. Mujeres, jóvenes, hombres del pueblo atacaron con revó veros, con escopetas, con piedras y palos. [illegible] con trinchetes, tiraro bombas molotoffs. Frente a tanto heroísmo, [illegible] los soldados y los suboficiales dieron vuelta sus armas [illegible] traidores.

Una columna de carapintadas había salido del cuartel con rumbo a la Casa de Gobierno. Pero el pueblo armado levantó barricadas y luego la aniquiló.

C: La proclama interlineada por Carlos "Quito" Burgos.

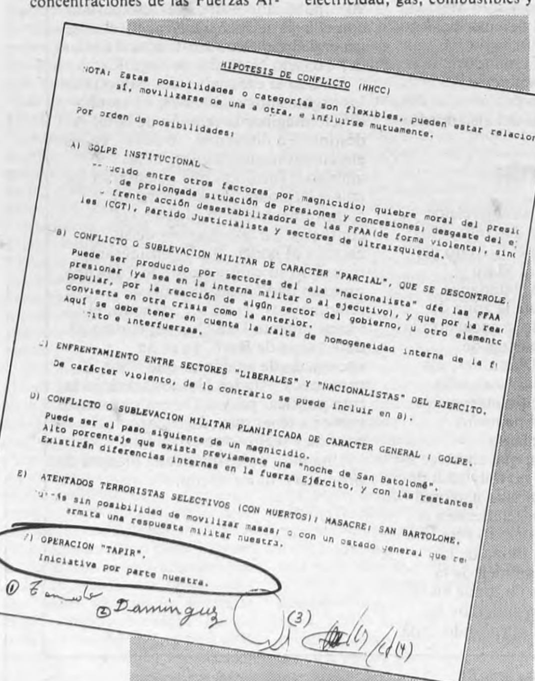
DOCUMENTO IV — Hipótesis de conflicto-Hipótesis de guerra

Es todo un plan de insurrección popular con completa información militar sobre varios regimientos, formas de neutralizar las grandes concentraciones de las Fuerzas Armadas, modos de conseguir armas, medios de comunicación y personal, operaciones de acción psicológica, tomas de empresas para obtener electricidad, gas, combustibles y de radios y canales de televisión.

Para desatar ese plan de insurrección, el documento prevé dos situaciones: la iniciativa "por parte del enemigo" y la iniciativa "por parte nuestra". Respecto de la segunda planifica una *Operación Tapir*, una de cuyas variantes sería la simulación de un golpe de Estado.

Contemplaba los siguientes pasos: "Preparar el estado anímico de la gente, mediante la influencia que podamos tener en los medios de comunicación. Realizar nosotros una 'noche de San Bartolomé', descabezando los mandos claves, realizando una ola de sabotajes (toda la operación en una sola noche) creando desconcierto en las filas enemigas; toma o utilización de medios masivos de difusión y crear la idea de un golpe de Estado, llamando a la movilización popular; y poner en marcha todo el plan insurreccional antes desarrollado. Se pondrá especial énfasis en las operaciones psicológicas (ej: transmitir la rendición de unidades militares ante la invasión de la gente al interior de éstas, el pase de unidades al lado del pueblo, fomentar el desánimo en las filas enemigas, etc.)".

El fiscal está convencido de que el 23 de enero se intentó llevar a cabo la *Operación Tapir*.



HIPOTESIS DE CONFLICTO (HHCC)

NOTA: Estas posibilidades o categorías son flexibles, pueden estar relacior así, movilizarse de una a otra, e influirse mutuamente.

Por orden de posibilidades:

A) GOLPE INSTITUCIONAL

-- [illegible]ucido entre otros factores por magnicidio) quiebre moral del presi[illegible] de prolongada situación de presiones y concesiones; desgaste del e[illegible] - frente acción desestabilizadora de las FFAA (de forma violenta), sin[illegible] les (CGT), Partido Justicialista y sectores de ultraizquierda.

B) CONFLICTO O SUBLEVACION MILITAR DE CARACTER "PARCIAL", QUE SE DESCONTROLE.

Puede ser producido por sectores del ala "nacionalista" dfe las FFAA presionar (ya sea en la interna militar o al ejecutivo), y que por la rea[illegible] popular, por la reacción de algún sector del gobierno, u otro element[illegible] convierta en otra crisis como la anterior. Aquí se debe tener en cuenta la falta de homogeneidad interna de la f[illegible] [illegible]ito e interfuerzas.

C) ENFRENTAMIENTO ENTRE SECTORES "LIBERALES" Y "NACIONALISTAS" DEL EJERCITO.

De carácter violento, de lo contrario se puede incluir en B).

D) CONFLICTO O SUBLEVACION MILITAR PLANIFICADA DE CARACTER GENERAL : GOLPE.

Puede ser el paso siguiente de un magnicidio. Alto porcentaje que exista previamente una "noche de San Batolomé". Existirán diferencias internas en la fuerza Ejército, y con las restantes

E) ATENTADOS TERRORISTAS SELECTIVOS (CON MUERTOS); MASACRE; SAN BARTOLOME.

[illegible] sin posibilidad de movilizar masas; o con un estado general que re[illegible] [illegible]ermita una respuesta militar nuestra.

F) OPERACION "TAPIR".

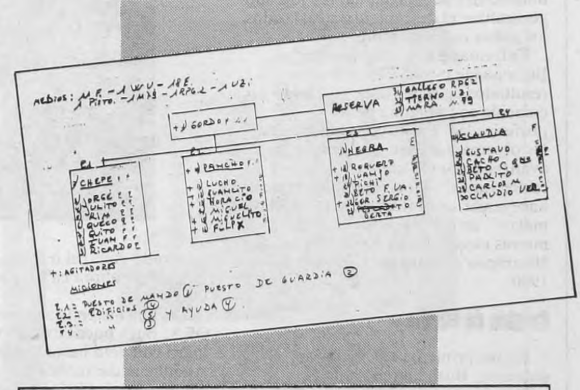
Iniciativa por parte nuestra.

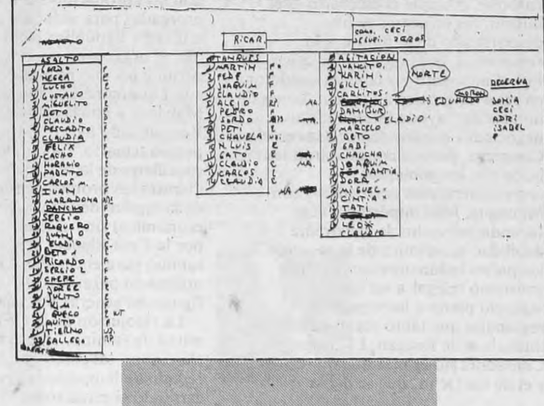
(1) [illegible] (2) Dominguez (3) [illegible] (4)

D: "Hipótesis de conflicto...": La iniciativa "por parte nuestra".

DOCUMENTO V — El organigrama

Apareció por primera vez en la noche del martes 24 en la revista *Somos*. El miércoles a la mañana lo publicó *La Nación* y recién entonces el juez Gerardo Larrambebere se enteró de su existencia. El jueves salió en el matutino *Ambito Financiero*, extrañamente, con algunos nombres de más escritos con la misma letra. En el recuadro que aparece en esta página se transmite la versión de la defensa sobre cómo este documento llegó a manos de la Justicia. Tampoco hay coincidencia entre el gráfico que utiliza la fiscalía en su acusación y el que apareció en *La Nación*. Esto se explica porque en *La Nación* salió el gráfico 2 (ver ilustración) que es el organigrama general donde aparece Ricar (Gorriarán Merlo) y los grupos de Asalto, Tanques y Agitación, y el fiscal utilizó el gráfico 5 que es el del batallón de asalto ampliado.





E: Arriba, el gráfico que publicaron *Somos* y *La Nación*. Abajo, el que usó el fiscal Raúl Plee.



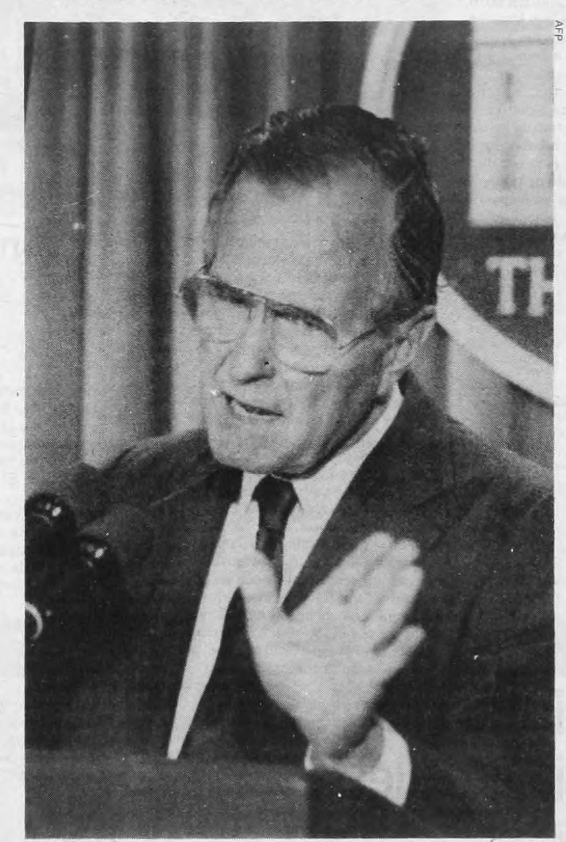
Estados Unidos frente a Centroamérica

Y AHORA VIENE LO MEJOR

(Por Ernesto Tiffenberg) "Un corte y en seguida volvemos." La fórmula, tantas veces repetida en los televisores de todo el mundo, adquiere en los Estados Unidos un matiz particular: "More to come", que es una manera de señalar la continuidad pero prometiendo a la vez "mucho más". El "otro café" de cualquier confitería porteña se transforma en Nueva York en "more coffee" (más café), y cuando un cigarrillo se extiende unos centímetros más allá de lo normal toma directamente el nombre de *More*. Quizás ese sutil enfoque de la continuidad sirva para iluminar la forma en que Bush tomó la posta de la política latinoamericana de Ronald Reagan.

En los días en que el nuevo presidente todavía se entretenía revisando los cajones de la Casa Blanca a la pesca de algún objeto olvidado por su antecesor, los analistas de las relaciones interamericanas se dividían en dos grandes grupos: los que sostenían que la promesa de completar la obra de Reagan en Nicaragua y Panamá había sido una de las claves para ganar el apoyo de los sectores más derechistas del Partido Republicano, y los que auguraban una política más adecuada al pensamiento conservador que el aventurerismo reaccionario de Reagan (en otras palabras, mejor clima formal sin iniciativas audaces). Más allá de los pronósticos, las relaciones atravesaban a principios de año su punto más bajo desde que en 1948, con la creación de la Organización de Estados Americanos (OEA), se había logrado reconstruir el sistema incorporando hasta a la por entonces díscola Argentina. Es cierto que en el medio se conocieron etapas más explosivas, como la que siguió a la Revolución Cubana, pero las políticas unilaterales de Reagan habían logrado generalizar el descontento a casi todos los países del continente.

Enfrentado a la crisis panameña, Bush puede mostrar los primeros resultados de su enfoque y el saldo no coincide con ninguno de los profetizados. Existe continuidad con los objetivos de Reagan, pero se ha avanzado por el "camino conservador". Una combinación que hace temer una intervención "mucho mayor" en los próximos capítulos: las nuevas elecciones en Panamá y las que Nicaragua prepara para febrero de 1990.



AFP

Cambio de libreto

En sus primeros seis meses de gobierno, Bush ha renovado el enfoque. Aunque el escenario es el mismo, los esfuerzos se han diversificado de lo militar a lo económico, político y diplomático. Por el momento los contras quedaron en reserva, gracias a los 50 millones de dólares de "ayuda humanitaria" negociados con los demócratas en el Congreso, pero se consolidaron los lazos con los gobiernos centroamericanos enfrentados con Managua. Más importante aún, sacando provecho de la extrema debilidad económica de la mayoría de los países latinoamericanos, Bush consiguió relegar a un lejanísimo segundo plano a los organismos regionales que tanto entorpecieron las iniciativas de Reagan. El Grupo Contadora no es más que un recuerdo y el de los Ocho, que se había mostrado como el más dinámico, languidece ahora en los pasillos de la OEA.

Justamente en la resurrección de la OEA, Bush puede exhibir su mayor logro concreto hasta el momento. Aunque nadie sueñe en Washington con las aprobaciones a libro cerrado otorgadas para aislar a Cuba en el '60 o invadir República Dominicana en el '65, el organismo multilateral le permite no sólo retomar el "diálogo" con Latinoamérica, interrumpido con Malvinas y jamás propiciado por Reagan, sino hacerlo imponiendo su propio temario. La reunión de cancilleres de la semana pasada no discutió los problemas fundamentales de la región (deuda y asfixia económica) sino el tema priorizado por la Casa Blanca: buscar el mejor camino para encarrilar a Panamá, utilizando para ello a la desprestigiada figura del general Noriega.

La resolución de la OEA quedó a mitad de camino. Habrá nuevas elecciones, tal como quería Noriega y repudiaba la oposición, pero se va cerrando el cerco sobre el huidizo general. Si fracasan los buenos oficios del organismo interamericano, Estados Unidos tendrá las manos libres para reclamar apoyo a soluciones más drásticas. Y no parecen demasiados los gobiernos dispuestos a negárselo. Venezuela, Argentina, Brasil y Perú eligieron el "perfil bajo" que corresponde a sus situaciones económicas y sólo México hizo oír su tradicional defensa de la no intervención: "La democracia —afirmó el canciller Fernando Solana— no puede emanar de la dominación de un país por otro, ni del bloqueo económico, ni del aislamiento de una nación".

Las armas nunca duermen

Mientras desarrolla sus ejercicios diplomáticos, Bush no descuida a los militares. El 8 de julio el Ejército del Sur, a cargo del general Marc Cisneros, rodeó con 20 blindados y helicópteros de combate la zona de Fuerte Amador, donde se encuentra la comandancia de las Fuerzas de Defensa de Panamá. Días antes, los mismos efectivos habían realizado otras maniobras que culminaron con la toma de Chilibre, el pequeño pueblo donde está la planta potabilizadora de agua que abastece a la capital. Una forma no muy sutil de demostrar la vulnerabilidad nacional frente a las tropas que "defienden el Canal". El general Cisneros, veterano del fracasado asalto a Bahía de los Cochinos en Cuba y también de la más exitosa invasión a Granada en 1983, no es demasiado amigo de las metáforas: "He estado pensando cada vez más —dijo al asumir— que los Estados Unidos deberían imponer una solución militar que diese a esta nación (por Panamá) una oportunidad de tener un gobierno que no sea criminal".

Bush sabe que el diferendo panameño no puede tener una simple solución militar, pero está dispuesto a dejar claro que tampoco resultará tan sencillo obligarlo a retirar sus fuerzas del Canal, más allá de lo que su antecesor James Carter se haya comprometido a hacer. Ya nadie duda de que los Estados Unidos pretenden negociar los tratados para extender su presencia después del año 2000, y que cualquiera sea el gobierno que resulte de los actuales tironeos difícilmente se niegue a buscar algún tipo de acuerdo. La oposición nucleada en ADOC se encargó de aclararlo poco antes de las elecciones del 7 de mayo, y el propio Noriega se había mostrado en 1977 discretamente dispuesto a negociar, cuando todavía era un "aliado fiel" a los ojos de Washington y no un "narcotraficante capaz de las peores felonías".

La hora de Nicaragua

La pulseada alrededor de Noriega no distrae a la administración norteamericana de su principal objetivo: la revolución sandinista. En realidad le ha servido de ensayo general para su decisión de descalificar los pasos democratizadores que, de acuerdo con el plan de paz concertado a principios de año en El Salvador, se apresta a dar el régimen de Managua.

Así como la CIA se encargó de entregar 10 millones de dólares a la oposición panameña, según reveló la revista *US News and World Report* una semana antes de las elecciones, ya está en marcha la constitución de un Fondo Nacional para la Democracia que proveerá de varios millones más a los 15 partidos que se aprestan a enfrentar al sandinismo el 25 de febrero. Cuando faltaban días para los comicios panameños, el propio Bush aclaró que desconocería los resultados si se imponía el gobierno, argumentando un "seguro fraude"; un mecanismo que sin ninguna duda repetirá en el caso de Nicaragua, mientras se incrementa el número y alcance de las operaciones encubiertas destinadas a desprestigiar al acosado sandinismo, tal como recomendaba el informe "Necesidades de inteligencia para los 90", publicado a fines del año pasado con el aval de Richard Nixon y el general Brent Scowcroft, actual titular del Consejo Nacional de Seguridad.

Diluida la capacidad de respuesta de los organismos regionales, no resulta difícil imaginar la reunión de la OEA destinada a discutir el "fraude" en las elecciones nicaragüenses, ni las ambiguas fórmulas que inventarán los países latinoamericanos para no comprometerse demasiado en el conflicto. Un año después de su ascenso al poder, Bush considerará cumplido su compromiso de "dar una oportunidad" a las fórmulas diplomáticas. Todo un adelanto, el vicepresidente Dan Quayle, el otro yo defectuoso de Bush, ya se ha encargado de adelantar que "por lo pronto los Estados Unidos seguirán la ruta política, pero si Ortega no cumple vamos a tener que reagrupar a los contras y seguir otra estrategia".

Una muy norteamericana manera de prometer "more to come".

"Página/12, el país a diario", editado en Buenos Aires, República Argentina, de martes a domingo por Editorial "La Página S.R.L.". Registro de Marca: 1590381. Redacción y administración: Belgrano 671/77, Código Postal 1092, Capital Federal. Teléfonos: 334-7203/7204/7206/7208/7209/2322/2323/2324/2326/2327. Publicidad: Perú 457 - 1er. Cuerpo - 2do. Piso Of. "C". - Tel. 34-7365/ 3924/ 8216. Fotocomposición, armado y películas: MG fotocomposición S.A., Belgrano 671, Capital. Impresión: Impresiones Gráficas Tabaré, Erézcano 3158, Capital. Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e interior: DISTRI/12, Belgrano 671/77 Tel. 334-7203/7204/7206/7208/7209 Servicios de NA, TELAM, DPA, "La Jornada", "El País", "The New York Times Magazine", "Interview", Prensa Latina y ALASEI.

Página/12

Votan en Japón

LIBERALES A PRUEBA

Si se cumplen las predicciones de los sondeos electorales, los comicios para la renovación parcial del Senado que se concretan hoy en Japón marcarían el punto culminante en la caída del liberalismo, en el poder desde hace 34 años. Una mujer que encabeza el Partido Socialista, Takako Doi, quedaría entonces en inmejorable posición para convertirse en primera ministra, entronizada por una coalición de izquierda.

Las últimas encuestas indicaban que el partido gobernante perdería al menos la mitad de los 69 escaños que pone en juego y quedaría entonces por debajo de los 128 senadores necesarios para mantener la mayoría absoluta en la Cámara. El socialismo —principal fuerza opositora— sería, beneficiario de la derrota liberal y conseguiría duplicar los 43 escaños que tiene actualmente.

El descalabro del oficialismo se aceleró recientemente a raíz de la trascendencia periodística de los devaneos sexuales del primer ministro Seseku Uno, acusado por una prostituta de ejercer "un sadismo brutal". El dirigente fue alejado de la campaña electoral por sus compañeros de partido, pero el traspié no fue desaprovechado por la líder opositora Takako Doi, quien intensificó su convocatoria al "despertar de las mujeres" para que brinden su apoyo al socialismo.

La presencia del primer ministro en la cumbre de París —donde se reunieron recientemente los líderes de los países industrializados— resultó al parecer una buena excusa para que el oficialismo se librara de su presencia en los actos de campaña, pero apenas regresó al país, Uno insistió en participar de los mitines. Claro que las relaciones extramaritales del funcionario no son el obstáculo más importante que tienen por delante los liberales para mantenerse en el gobierno. El oficialismo está sumido en una grave crisis de credibilidad después de que el "caso Recruit", de corrupción gubernamental, forzara esta primavera la caída del antecesor en el cargo, Noboru Takeshita.

Si bien el liberalismo conservará su mayoría en la Cámara baja —donde no hay elecciones en esta ocasión— los analistas japoneses estiman que una derrota en el Senado provocaría una crisis en el gobierno y obligaría a la disolución de la actual legislatura, con una convocatoria a elecciones generales, anticipadas. A pesar de la división de las fuerzas opositoras, podría lograrse una coalición encabezada por el socialismo que ubique a Takako Doi en el gobierno.

Más allá de lo que decidan los 90 millones de votantes, Seseku Uno dice que piensa seguir en el cargo hasta el congreso de su partido, que tendrá lugar en octubre próximo. Claro que tendrá que resistir la campaña que le dedicarán los opositores, apoyados en un desprestigio que además de los escándalos financieros y de su *flirt* con la geisha, tiene que ver con el rechazo que provocaron algunas medidas económicas, entre ellas la introducción de un impuesto al consumo y la liberalización de las importaciones en algunos productos agrícolas.

AFP



Takako Doi, presidenta del Partido Socialista Japonés.
Una campaña con la mira puesta en "el despertar de las mujeres".

GORBACHOV

El presidente soviético Mijail Gorbachov anunció oficialmente que las reivindicaciones de los huelguistas de las minas de carbón serán consideradas "urgentemente" y con "participación de los representantes mineros" por el Soviet Supremo y el Consejo de Ministros. Según informó la agencia oficial Tass, Gorbachov y el primer ministro Nikolai Ryjkov hicieron el anuncio mediante un telegrama enviado a los huelguistas ucranianos que mantienen sus medidas de fuerza desde el pasado lunes. Ambos dirigentes llamaron a los mineros a volver al trabajo tras explicarles que "la situación en algunos ramos de la economía ha alcanzado un límite crítico". Los trabajadores reclaman la autonomía de gestión en las minas, entre otras reivindicaciones.

COLOMBIA

Finalizó la toma de embajadas

Tras haber recibido la promesa del gobierno colombiano de no ejercer represalias y estudiar sus demandas en materia de derechos humanos, el medio centenar de ocupantes de las embajadas de México y Ecuador en Bogotá se retiró pacíficamente de las sedes diplomáticas que mantenían tomadas desde el viernes último. Además de intentar un llamado de atención sobre la situación de las víctimas de la represión en el país, los ocupantes reclamaban al presidente Virgilio Barco la adhesión a los protocolos 1 y 2 de la Convención de Ginebra.

Campaña en China

LA HISTORIA OFICIAL

***(Por Andrea Ferrari)* Como si hubiera entrado en la máquina del tiempo, China empieza a retroceder varios años en su historia. El gobierno acaba de anunciar el lanzamiento de una campaña propagandística destinada a luchar contra la "liberalización burguesa" y a imponer la historia oficial redactada tras el fin de la Primavera de Pekín. Esa historia afirma que no hubo nada parecido a una masacre en la Plaza Tian An Men. Fueron los "contrarrevolucionarios" que pretendían "acabar con el socialismo" quienes atacaron a los soldados, que no tuvieron más remedio que defenderse. La idea es que el pueblo "comprenda mejor" los recientes acontecimientos, como aclaró un editorial oficial o, como prefirió expresar el recién electo secretario de Propaganda, Li Ruihuan, "resulta prioritaria la tarea de resolver las contradicciones dentro del pueblo chino".**

Tras la ola de detenciones y ejecuciones que siguieron al aplastamiento militar de la rebelión, el gobierno busca poner la casa en orden y afirmar su versión en el exterior. Muchos embajadores fueron citados a Pekín para recibir nuevas instrucciones y algunos, como el representante en Washington, encontraron que ya habían sido nombrados sus reemplazantes. En el plano interno, las destituciones comenzaron antes: alcanzan a todos los funcionarios que pueden ser acusados de alentar la "liberalización burguesa" que es, en la historia oficial, la semilla de la rebelión. En este proceso de maquillaje resulta irritante que algunos de los más renombrados líderes de la revuelta hayan logrado escapar y peor aun que den conferencias de prensa, formen un "frente democrático" y reciban atención de los medios. Tal vez el trago más amargo sea que la fuga —en un país militarizado y en estado de sitio— de muchos de los dirigentes ahora considerados "peligrosos criminales" revela que existe, o existió, una organizada y eficiente red para sacarlos del país, que desvirtúa la versión de un "pequeño grupo de agitadores" que provocaron la revuelta. Según una fuente citada por el semanario *Newsweek*, cada uno de ellos recibió unos 1000 dólares en efectivo, cartas de presentación y la documentación necesaria para el viaje, a menudo de manos de funcionarios de empresas privadas o semiprivadas. Ya es evidente, además, que el grupo de disidentes recibió fondos suficientes para mantener una campaña constante contra el gobierno de Pekín.

También la economía china tropieza con las piedras que dejó la primavera sofocada. Lo que fuera un floreciente movimiento turístico generador de divisas —el año pasado aportó 2200 millones de dólares— está prácticamente extinguido. Los grandes hoteles compiten ahora con espectaculares ofertas (llegaron a reducir los precios a menos de la mitad) para intentar captar a los poquísimos turistas muy osados o muy despistados que aún tienen la idea de pasar vacaciones en Pekín. El déficit comercial chino —que en el primer semestre de este año aumentó hasta llegar a 5800 millones de dólares— requeriría asistencia externa, pero buena parte de los posibles créditos quedaron congelados.

Pese a los escollos que aparecen en su camino, el gobierno se aferra a la historia oficial y protesta por todo lo que en el exterior pueda desvirtuarla. Se quejó ante Francia porque un canal estatal difundió una entrevista a un líder estudiantil y ante Estados Unidos porque ambas cámaras del parlamento votaron una ley que exige nuevas sanciones a China, en un intento del poder legislativo por torcer el muy moderado curso de acción adoptado por George Bush tras la represión. Para el gobierno chino esto es una "grosera intromisión en sus asuntos internos".

Aunque las autoridades aseguraron que la apertura del país al exterior no se modificaría, las puertas de China parecen cada día más cerradas. A contrapelo con las tendencias mundiales, la cúpula del poder —donde ahora ocupan privilegiados lugares algunos octagenarios de la Revolución Cultural— empuja decididamente al país en su viaje hacia el pasado. La nueva campaña propagandística promete combatir las ideas burguesas, prohibir las "obras reaccionarias" y denunciar la "hipocresía" de la libertad de prensa. Las ideas occidentales, "causa esencial" de la rebelión, deben ser combatidas. Los primeros pasos ya se están dando: en Shangai una apisonadora destruyó miles de casetes "pornográficos". El diario *Wen Hibao* informó que los dueños de los "sucios" casetes habían sido castigados.

A la Zona Mundial

EL REGRESO



Brazo en alto de Martín Jaite festejando el ascenso en la Davis.
Jaite logró el punto decisivo ante Bailey. Mancini abandonó su partido.

Martín Jaite venció en tres sets a Chris Bailey y obtuvo el punto decisivo para que la Argentina retorne a la Zona Mundial de la Copa Davis tras cuatro años de jugar en la Zona de Ascenso. Alberto Mancini abandonó su partido con las piernas acalambradas. Mercedes Paz finalista en Bruselas.

Dos horas y siete minutos demoró Martín Jaite en devolver al tenis argentino a la Zona Mundial —una especie de Primera División, utilizando términos futbolísticos— de la Copa Davis. Ese lapso consumió Jaite en derrotar al inglés Chris Bailey por 7-6 (7-4) 6-3, 7-5 y poner el 3-1 definitivo en la final de la zona de ascenso. Más tarde, Alberto Mancini salió a jugar el último partido ante Jeremy Bates pero abandonó debido a problemas musculares en las dos piernas, cuando perdía 5-0 en el primer set.

El equipo argentino había descendido el 8 de octubre de 1985 cuando Unión Soviética ganó 3-2 en Buenos Aires. Luego, en el '87 fue la India la que frenó el regreso y el año pasado, en la final de la Zona Americana, fueron los Estados Unidos, con McEnroe y Agassi en gran nivel, el impedimiento al vencer 4-1 también en Buenos Aires.

Este año, en abril, Argentina venció a Canadá por 3-0 teniendo como singlista a un recuperado José Luis Clerc que después retornó al circuito jugando los torneos más importantes. Llegó el momento de la final con los ingleses en el Devonshire Park, de Eastbourne, sobre piso de césped, una superficie favorable a los locales. El ascenso pareció desmoronarse cuando Jaite perdió en el debut con Jeremy Bates y Mancini suspendió su encuentro con Bailey cuando estaban igualados en 2 sets y 1-1 el quinto. En la reanudación, Mancini empató el partido y luego, Frana-Luza, en una actuación memorable, lograron el punto que parecía inaccesible al vencer en dobles a Brown - Castle. Ayer, Jaite consiguió el tercero y necesario.

Una situación polémica se provocó cuando Mancini decidió el abandono por calambres en ambas piernas, actitud que los ingleses no comprendieron abucheando a los argentinos y estableciendo un boicot en la conferencia de prensa posterior que las explicaciones del capitán Alejandro Gattiker no logró impedir. Argentina vuelve, después de cuatro años, al mejor nivel de la Copa Davis.

En tanto, en las semifinales de la Zona Mundial, Yugoslavia descontó un punto a Suecia que se impone por 2-1. Ayer, en dobles, Goran Ivanisevich y Goran Prpic derrotaron a Anders Jarryd y Stefan Edberg por 4-6, 6-4, 6-4, 6-3. En la otra semifinal, Alemania Federal pasó al frente sobre Estados Unidos. Boris Becker completó y ganó su partido suspendido el viernes ante André Agassi por 6-7 (4-7), 6-7 (5-7), 7-6 (7-4), 6-3, 6-4 y posteriormente, en dobles junto a Eric Jelen, superaron a Ken Flach y Robert Seguso por 3-6, 7-6 (7-5), 6-4, 7-6 (7-3).

Por último, Mercedes Paz se clasificó finalista del torneo de Bruselas, al vencer a la holandesa Manon Bollegraf por 6-7 (4-7), 6-4, 6-3 y hoy definirá el torneo con la checoslovaca Radka Zrubakova, quien ayer eliminó a la holandesa Nicole Jagerman por 6-3, 6-1.

AFP

Un puñado de dólares

Mike Tyson batió su propio récord. Le ganó a Carl Williams con un gancho de zurda en apenas 75 segundos, superando la marca de su anterior defensa, en que demolió al inglés Frank Bruno en 90 segundos. Tyson embolsó 6 millones de dólares y se convirtió en el boxeador más rico y en el que menos tiempo invierte en ganar dinero. Su próxima víctima: Evander Holyfield o José Ribalta.

Medios

LOS ESPACIOS DEL DEPORTE

El deporte ocupa el 13,14 por ciento del espacio de los diarios, según lo reveló un estudio realizado por la agencia periodística TEA (Taller, Escuela, Agencia) entre el sábado 17 y el viernes 23 de junio, sobre los 12 periódicos de la Capital Federal.

Que el fútbol es "el más popular de los deportes" también quedó claramente reflejado en el espacio que le destinan los diarios: más títulos y fotos de tapa, más títulos y fotos interiores y mayor cantidad de centimetraje de textos que cualquier otra actividad (en algunos casos más que todas las otras sumadas). Como la mayoría de las reglas ésta también tiene su excepción: *El Cronista* le destinó más espacio al rugby que al fútbol.

En el total de los medios analizados (se incluyó a *El Heraldo* hasta que dejó de aparecer, el miércoles 21 de junio), la importancia relativa del fútbol sobre el tenis, el automovilismo y el rugby es de 10 a 1: por cada 10 títulos futboleros 1 de los deportes mencionados. Lo mismo con las fotografías y los centímetros cuadrados de textos.

Sobre 595 fotografías que fueron publicadas en los diarios durante la semana del relevamiento, 437 (73 por ciento) eran de fútbol; 45 de automovilismo, 39 de tenis y 37 de rugby.

El orden que se da con las fotos (fútbol, automovilismo, tenis, rugby y básquetbol) se altera cuando se considera el espacio neto (fútbol, rugby, tenis y básquetbol). En cualquiera de los cuadros que surgieron del estudio figuran los mismos 10 deportes en el ranking: los ya mencionados más boxeo, atletismo, ajedrez, ciclismo y golf.

El diario que mayor espacio porcentual le dedica al deporte es *Popular* con 29,31. Detrás, en los primeros lugares están *Crónica* vespertina con 28,57 y *Crónica* matutina con 20.70. En el otro extremo, *Ambito Financiero* con sólo 0,91. Si en cambio se contempla el espacio neto también están *Popular* y *Crónica* vespertina en los dos primeros puestos pero en tercer lugar aparece *Clarín*.

El estudio dejó otros datos de interés:

Sobre 74 ejemplares analizados aparecieron 52 títulos deportivos de tapa (41 de fútbol, 4 de tenis, 4 de automovilismo y 3 de rugby). Ningún otro deporte apareció en las portadas de los diarios.

• *El Cronista* publicó 18 fotos de rugby y 17 de fútbol (único caso en el que el fútbol fue superado por otro deporte).

• El periódico que publicó más fotos es *Diario Popular*: 116, de las cuales 88 son de fútbol.

• *Clarín* es el diario que publicó más fotos de tenis: 10. El que publicó más de automovilismo es *Diario Popular* (9) y el que le dio, en este sentido, más importancia al básquetbol fue *La Razón* (6).

• Sólo 4 de los 12 medios publicaron fotos de boxeo: *La Razón* (4), *Popular* (3), *Clarín* (1) y *El Heraldo* (1).

• *La Nación* es el diario que publicó más fotos de golf (4) y de polo (3).

• Sólo *La Razón* publicó fotos de atletismo (2).

En el ranking de centímetros cuadrados el total del fútbol (182.073) fue más del doble de los que ocuparon los 9 deportes que le siguen en la escala sumados (83.958).

• Los personajes que aparecieron en mayor cantidad de fotografías fueron los futbolistas Alberto Acosta (23), Néstor Raúl Gorosito (23) y Alfredo Graciani (14). Es que en la semana del relevamiento se jugaron dos partidos entre San Lorenzo y Boca, por la final de la liguilla de fútbol.

Durante la semana del relevamiento no se produjo ningún acontecimiento deportivo especial (mundial, sudamericano, torneo de tenis del Grand Slam, carrera de Fórmula 1) pero no estaba en pleno desarrollo el campeonato de primera división, lo que pudo haber ampliado el margen entre el fútbol y otras disciplinas.

De cualquier manera puede asegurarse, con escaso margen de error, que los datos obtenidos durante estos 7 días reflejan la cobertura habitual de los diarios; el orden no variaría sustancialmente si se analizara un año entero de las páginas deportivas.

RANKING DE DISCIPLINAS POR TITULOS

		Interior	Tapa	Total
1	FUTBOL	937	41	978
2	TENIS	125	4	129
3	AUTOMOVILISMO	100	4	104
4	RUGBY	100	3	103
5	BOXEO	67	—	67
6	BASQUETBOL	65	—	65
7	ATLETISMO	36	—	36
8	AJEDREZ	25	—	25
9	CICLISMO	24	—	24
10	GOLF	17	—	17
	Total	1496	52	1548

Revancha en la Bombonera

SE VA LA SEGUNDA

Ahora es Boca el que recibe a River, en su estadio, desde las 15.30, en el segundo partido de las finales del Clasificación. No pueden permitirse otro fiasco como en Núñez pero como existe la chance de un desempate, la especulación siempre estará a mano. Los técnicos y algunos cambios.

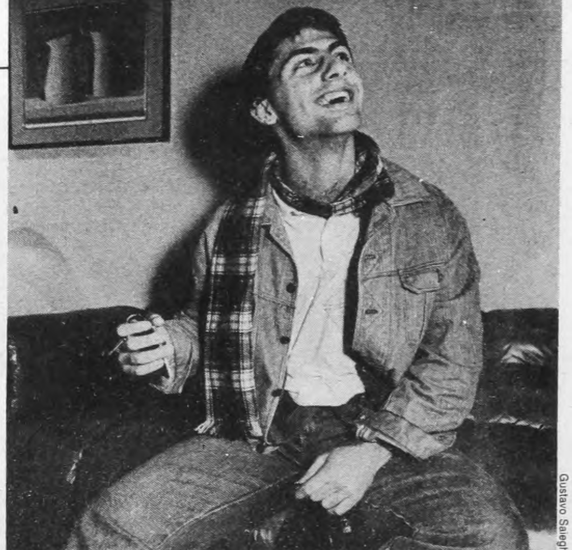
Si compró el diario temprano, todavía tiene tiempo. Desde las 9 se venden en la Bombonera las últimas entradas para el superclásico. Y un Boca-River no es cosa de todos los domingos, aunque la mayoría de los jugadores pronostique un partido tan duro como el del miércoles pasado y las entradas estén a 700 la popular. Es por la Liguilla, es decir para ver quién desafía después a San Lorenzo, pero eso también es lo de menos. Es Boca-River.

River se presentará sin cambios, con la misma formación que en el partido anterior. Boca en cambio tiene una novedad que pueden ser dos: Stafuzza ya está recuperado y es probable que Aimar lo ponga de 4. En ese caso Soñora pasará al mediocampo y Fabián Carrizo al banco de suplentes. Menos probable, aunque no descabellado, es que Walter Pico aparezca entre los titulares en lugar de Jorge Comas. Si fuera por el técnico parece que sí, pero Comitas es Comitas, y sobre todo en partidos importantes.

Según Carlos Aimar, "será un partido muy peleado (Dios nos libre y nos guarde), porque si River no salió a buscarlo en su cancha, menos saldrá a buscarlo ahora". El técnico parece seguir enojado porque Merlo, contrariamente a sus expectativas (y las de muchos), jugó en el Monumental como si fuera visitante. Aimar aseguró que no quiere un desempate "porque nos atrasa el descanso antes de la pretemporada y la gira por Japón". Como argumento la verdad es que no suena muy convincente. Sin embargo hay otro: Boca en su cancha va a ser empujado por su hinchada. Por lo menos en River sueñan con eso, "tendrán que salir porque en la Bombonera su gente los va a empujar" (Carlos Enrique); "no pienso que hoy lo planteen igual que el miércoles, van a sentir la presión de la gente" (Pasarella).

Eso les caería justo, como dijo Enrique, "se abrirán espacios que podemos aprovechar". El volante se mostró conforme con el actual planteo millonario, aunque apuntó: "Nos tendríamos que soltar un poco más para tener profundidad y acompañar a los delanteros". Es decir a Centurión, el encargado de sostener la caña de pescar con que irá River a la Boca. El también pronosticó: "Será muy luchado" (que el Señor nos ampare).

Si termina en empate habrá tercer partido, con 2 suplementarios y definición por penales, si insisten en no ganarse. Para la revancha de hoy las populares valen 700 lucardas, y las plateas van de 2000 a 3000 para invitados y la mitad para socios. Las probables formaciones son: Boca: N. Montoya; Stafuzza, Simón, Erbín y Cuciuffo; Soñora, Marangoni, Villarreal y Latorre; Graciani y Comas o Pico. River: Comizzo; Basualdo, Higuaín, Pasarella, Gordillo; Strada, Corti, Serrizuela, Palma y Borelli; Centurión.



Gustavo Saiegh

Diego Latorre y la pureza de una gambeta de apenas 20 años.

Latorre quiere una alegría

(Por Marcos González Cezer) El que para la pelota entre tanto vértigo, pone la pausa exacta y trata de armar el juego al ritmo del talento y la gambeta en este Boca que quiere recomponerse de un año sin grandes conquistas es Diego Latorre. De sus pies salen hilvanadas las mejores jugadas del equipo de Aimar, lo sabe y es por eso que dice "los mediocampistas están más para la lucha y la marca que para el toque y a pesar de que son grandes jugadores me resulta difícil maniobrar ya que sólo tengo a Comas y a Graciani para armar el ataque con cierta eficacia".

Con respecto al partido de hoy, Latorre afirma que "vamos a tomar la iniciativa. Queremos dejar de lado por el momento algunos chiches y ganar la Liguilla para volver a la Copa Libertadores ya que la eliminación ante Olimpia nos dejó realmente mal, con un gusto a frustración bastante grande, agregando "tenemos que ganar la Liguilla sea como sea, tenemos que darle una satisfacción grande a nuestra hinchada que nos siguió hasta en los malos momentos".

Latorre tiene previsto continuar un año más en Boca "lograr continuidad y estar mejor físicamente" para luego lanzarse al fútbol europeo. Ya tiene ofertas de dos clubes italianos pero "quiero triunfar en Boca", dice.

"Creo que si nos adelantamos y esperamos a River en su campo, lo apretamos marcando correctamente, sacaremos un resultado favorable", dice este pibe que el próximo mes cumplirá 20 años.

"A partir de ahora, a Boca lo van a respetar un poco más porque estamos mejor parados defensivamente y porque sigue teniendo su poderío ofensivo intacto. River va a tener que transpirar mucho para ganarnos, pero creo que en la Bombonera ganamos", comenta.

Derrotó a Colón

UNION, A DOMICILIO

0 COLON: Wirtz; Escobedo, Monti, Nicosia, Miguez; Javier López, Godano, Toledo, Chaparro; Héctor López, Vera. DT: Orlando Medina.

2 UNION: Tognarelli; Altamirano, Tomé, Mauri, Humoller; González, Pasucci, Madelón, Rabuñal; Castro, Echaniz. DT: Humberto Zucarelli.

Cancha: Colón. Arbitro: Francisco Lamolina. Goles: 34m. Echaniz (U), 79m. Altamirano (U) de penal. Cambios: 45m. Villarreal por Vera (C), 67m. Verdirame por Toledo (C), 71m. Sánchez por Pasucci (U), 77m. Alberto por Echaniz (U). Incidencias: 59m. expulsado Castro (U). Recaudación: ₳ 9.766.200.

(Por Horacio Vargas, desde Santa Fe) Unión no sólo está cada vez más cerca del fútbol de primera, al ganar ayer sin dudas a Colón, sino que sorprende por el inteligente planteo técnico que elaboró, basado fundamentalmente en un eficaz contragolpe. Colón, en cambio, tuvo un andar confuso. "Yo no aseguraría que ya estamos en la A, Colón es un equipo que hay que respetar en cualquier cancha, más allá de que hayamos sacado un resultado ventajoso", dijo el técnico tatengue Humberto Zucarelli a este diario después del partido.

Como era de esperar, los sabaleros salieron a liquidar el encuentro desde los primeros minutos. Colón tuvo la gran oportunidad a los seis minutos: el puntero izquierdo Vera, quien recibió un centro desde la derecha, solo en el área visitante y después de acomodarse para matar a Tognarelli, terminó sacando un derechazo que se fue lejos del arco.

A partir de allí vino el repunte de Unión. Crecieron la figura de un chico entrerriano llamado González que juega de ocho —al que habrá que seguir de cerca—, la velocidad del centrodelantero Echaniz y la generosidad física de Pasucci. Por eso no extrañó que a los 34 minutos llegara el primer gol de Unión.

Después del descanso, Unión se plantó mucho mejor en la cancha. Esperaba con llamativa tranquilidad en el fondo y salía rápido con mortales contragolpes. No extrañó, entonces, que pasara a dominar el partido y creara numerosas jugadas de gol. En tanto, Colón sólo atinaba una y otra vez a los centros al área, lo que desnudaba la falta de claridad para generar situaciones de gol. A los 79, Altamirano convirtió de penal y a partir de allí el partido se trasladó a la tribuna tatengue.

La decepción de la Copa América



(Por César Luis Menotti) Esta nueva edición de la Copa América ha representado para todos los aficionados del fútbol una nueva decepción. Existían fundadas expectativas: Brasil, Uruguay y Argentina tienen un rico historial que incluye la obtención por los tres de la Copa del Mundo. Las mayores potencias del continente contaban para el evento con casi todos sus grandes jugadores, la mayor parte de ellos repatriados desde Europa.

Los representativos de Colombia y el Paraguay eran esperados con verdadera ansiedad por conocer su potencial, tomando en cuenta sus actuaciones anteriores.

Casi con total desenfado se escucha decir, a cada instante y en la mayoría de los casos faltando a la verdad, que este campeonato programado desde hace más de dos años era un "laboratorio de prueba". Con este argumento se intenta con un egoísmo censurable justificar malas actuaciones. Todos los entrenadores tuvieron tiempo para preparar equipos competitivos. Si así no ocurrió fue por su propia responsabilidad. Que sirva como experiencia no significa restarle importancia. Al fin y al cabo, esta Copa América es uno de los tres eventos más importantes del fútbol internacional, junto al campeonato del mundo y la Copa de Europa.

Fue televisado a gran parte de Europa y a toda América, jugaron un 90 por ciento los jugadores que los entrenadores quisieron y eligieron. La selección argentina comenzó a entrenar el 1° de enero de este año, de lunes a viernes, con todos los futbolistas que actúan en Argentina. Es decir, se contó con tiempo, predisposición de clubes y federaciones. Lo demás es responsabilidad de los entrenadores.

Hay una historia que estamos obligados a respetar. No obrar así, no sentir este compromiso, es una estafa y una traición a los sentimientos del hincha. Es decir que los únicos tontos que creían, que iban con ilusiones, fueron los 150.000 espectadores que en esta crisis latinoamericana fueron al estadio, los millones que esperaron por televisión en el mundo entero la imagen de nuestro fútbol.

Es doloroso escuchar tantas mentiras, tantas excusas con tanta complicidad, al querer hacernos creer que lo único que importa es el Mundial y que en todo lo otro nadie tiene responsabilidad alguna. Parece que el hincha y el espectador no tienen derecho a apreciar calidad.

La actuación de Brasil en la primera fase de la Copa América fue pobre, discutida, y en la ronda final, a excepción del partido con Argentina (2-0), sirvió para sumar puntos. Uruguay, el subcampeón perdió en la primera ronda con Ecuador (0-1) y Argentina (0-1). Alcanzó las instancias finales gracias a las matemáticas (quedaron eliminados Ecuador y Chile por diferencia de gol) y no por su fútbol.

El campeón del mundo, que concurrió a esta copa con todas sus figuras, fue tercero, con sólo dos goles en 7 partidos. El papel de protagonista que tiene por historia, no lo consiguió por equipo. De Colombia, por la calidad de sus jugadores y teniendo en cuenta las últimas actuaciones, esperaba realmente mucho más, pero su eliminación fue rápida, aunque su propuesta fue y sigue siendo válida.

Merece un párrafo aparte la selección de Ecuador, que llegó con escasas expectativas y se transformó rápidamente en una verdadera sorpresa. Le ganó a Uruguay y empató con Argentina. Jugó un fútbol sin stress, marcando siempre en zona, preocupado únicamente por tratar bien a la pelota y por alcanzar el arco rival. A la selección argentina le jugó estrictamente en zona, incluido a Maradona, y paradójicamente el campeón del mundo le hizo marca personal sobre cuatro de sus delanteros. Fue como si, al margen de los esquemas tácticos, se hubieran revertido los protagonistas y la real potencia fuera Ecuador. A pesar de las matemáticas, que los dejó fuera, por su actuación consiguieron algo tan difícil como lo es "el respeto".

Las individualidades no escaparon a los tonos mediocres del torneo, como si hubieran quedado prisioneras de esquemas y especulaciones. Faltó a la cita el gran talento, el jugador superior. Esta vez nos quedamos con las ganas.

Lucieron en Brasil el atrevimiento y la eficacia de Bebeto y Romario, el despliegue y la entrega de Dunga y Mauro Galvao, la fuerza y la proyección de Mazinho. En Uruguay sobresalió, sobre el resto de todo el torneo, Rubén Sosa, y en Argentina, con Maradona en inferioridad de condiciones físicas, nadie alcanzó niveles destacables y esto para el campeón debe ser realmente muy preocupante ya que estuvieron presentes casi todas sus figuras. En Ecuador me volvieron a gustar Holguer, Quiñones, Covi y Aguinaga.

Pero el fútbol, por suerte, no termina en los jugadores y entrenadores, sigue en las tribunas, en las calles, en las esperanzas, en las mesas de café, en las ilusiones. Y esta vez el público no faltó a la cita. El Maracaná con 150.000 almas y voces, volvió a ser una fiesta. Por suerte...

En la nota anterior pronostiqué que los favoritos para esta copa eran Brasil, Uruguay y Argentina. No hago alardes de conocimientos quirománticos que no poseo, simplemente recurrí a la memoria. Y la memoria del fútbol es como la memoria de los pueblos y las naciones, resurge aun de sus propias cenizas, aunque les pese a los que siempre mienten para justificarse.

(Por Eduardo Berti) *"¿Dónde se fueron todos los jóvenes? Están todos uniformados. Oh, ¿cuándo van a aprender? / ¿Dónde se fueron todos los soldados? Marcharon a las tumbas, todos ellos. Oh, ¿cuándo va a aprender? ¿Dónde se fueron todas las tumbas? Están cubiertas de flores, todas ellas. Oh, ¿cuándo van a aprender?"*

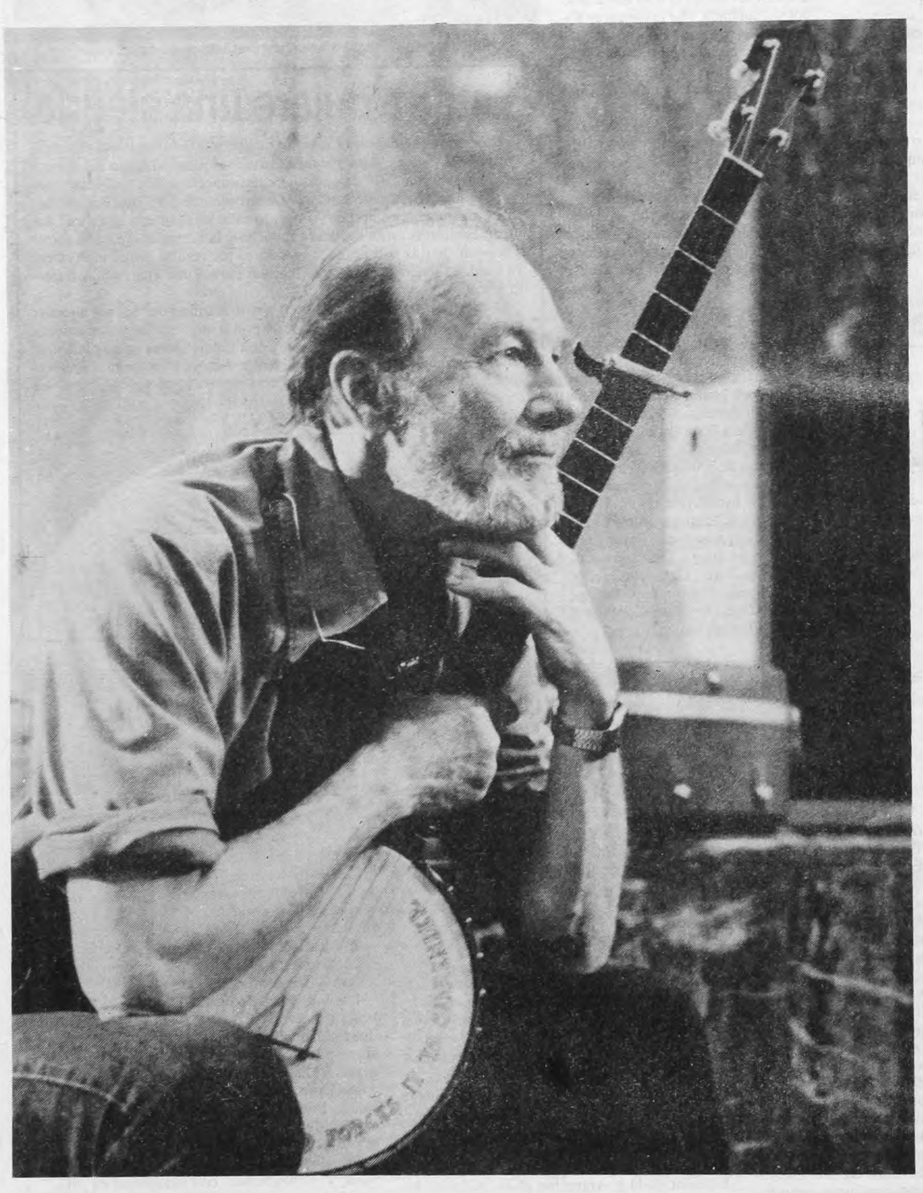
Así cantaba Pete Seeger contra la guerra de Vietnam. La canción, llamada "¿Dónde se fueron todas las flores?", fue clave para el renacimiento del folk urbano de los sesenta.

Nacido en mayo de 1919 en Nueva York, Seeger está considerado —junto a los fallecidos Woody Guthrie y Leadbelly— como el padre de la generación de Bob Dylan, Joan Baez, The Byrds y Simon & Garfunkel. De los tres padres, Seeger fue siempre el más politizado. Acusado de "actividades antiamericanas" en plena época del macartismo, se negó a responder el interrogatorio de un comité y fue juzgado por desacato a la autoridad. Le dieron varios meses de cárcel. Durante el proceso judicial escribió otro de sus himnos, "Si yo tuviera un martillo", donde aparecían tres símbolos: el martillo de la justicia, la campana de la libertad y "la canción de amor entre mis hermanos y hermanas".

Una mañana de 1984, León Gieco, que se puede considerar "nieto pobre" de Seeger desde el momento que creció bajo el influjo de papá Dylan, recibió una carta escrita en inglés. No era otro que Pete Seeger, quien más de una vez había confesado "yo aprendo mucho de los jóvenes". "Te envío algunos dólares", decía la carta, "para que me mandes, de regreso, tus discos. Fue maravilloso escucharte en Quito (Seeger se refería a un festival donde ambos compartieron cartel). Le pregunté a una persona que estaba a mi lado: '¿Ya conocían a este hombre?' El me dijo: 'No, nunca lo habíamos escuchado en vivo, pero conocemos sus discos y sus canciones son como himnos para nosotros'. Espero que alguna vez vengas a cantar a los Estados Unidos".

Gieco compuso un tema conmovido por la carta y ahora, cinco años después, ha logrado uno de sus mayores sueños: traer a Seeger a la Argentina. Ambos ofrecerán el 12 y tal vez el 13 de agosto un recital titulado "El encuentro", en el que también participarán Leda Valladares y Sixto Palavecino, entre otros. Será en el teatro Opera y se grabará un disco que saldrá aquí y en Estados Unidos, Alemania, Holanda, España, Chile y Uruguay. No hace falta imaginar mucho: ambos cantantes se unirán, con seguridad, para entonar el tradicional "Guantanamera" que Gieco

A los setenta años llega a la Argentina para cantar con León Gieco



SEEGER NO SE RINDE

El recital, titulado "El encuentro", será en el teatro Opera el 12 de agosto. Allí Pete Seeger, un norteamericano que en los años sesenta se preguntó: "¿Dónde se fueron todas las flores?" en protesta contra la guerra de Vietnam, entonará junto a León Gieco —con quien también piensa grabar un disco— aquellos viejos temas como "Venceremos" y "Guantanamera". Entonces el recuerdo tratará de evitar la nostalgia.

grabó en su último disco y que Seeger popularizó en los sesenta hasta el punto que muchos creyeron que él había compuesto ese tema y no el cubano Joseíto Fernández.

En el escenario del Opera también sonará, sin dudas, otro clásico: "We shall overcome" (Venceremos), para muchos estudiosos el tema que inauguró el género de la llamada "canción de protesta". La letra (*"En el fondo de mi corazón creo que algún día venceremos/Caminaremos mano con mano/Viviremos en paz"*) se refería a los trabajadores de la cosecha de tabaco que ya había retratado Faulkner desde el sur; no sólo los negros, sino también los blancos como Seeger. ¿Cómo había trabado contacto con el lado sumergido del "gran país" este neoyorquino hijo de un musicólogo y una docente? Tras estudiar periodismo en Harvard, la gran depresión de los años treinta lo convirtió en vagabundo, como al Charlot de *Tiempos modernos*. Sin trabajo pero con sueños, Seeger tomó un tren hacia Missouri y recorrió los cuarenta y ocho estados norteamericanos tal como tres décadas después lo harían los vagabundos de Kerouac, fundadores de la cultura "on the road". "Aprendí tantas canciones en ese viaje que empezaba a tocar a la noche y podía terminar a la hora del desayuno", dijo tiempo después.

Ese viaje fue fundamental para Seeger. Su decisión de ser músico había nacido cuando, a los 16 años, su padre lo llevó a un festival folk en Asheville, Carolina del Norte. "Fue un amor a primera vista", afirma. Pero el conocimiento de la otra América, la de los "espaldas mojadas", decidió su temática. Además de poeta y compositor, Seeger se convirtió en uno de los mejores ejecutantes de banjo y publicó un manual, *Cómo tocar el banjo de cinco cuerdas*, que el especialista Alan Lomax describió como "uno de los libros de música más originales y brillantes".

Aunque nunca fue un boom comercial y se dedicó más a tocar para estudiantes universitarios y obreros que para público de teatros, Seeger llegó a vender más de cuatro millones de discos cuando se unió al cuarteto vocal The Weavers, entre 1949 y 1957. En ese lapso también fue director de People's Songs INC, una sociedad dedicada a difundir el mejor repertorio de la música popular norteamericana. A comienzos de los sesenta fue uno de los máximos responsables de devolverle vida al festival de música folk de Newport, el mismo donde Bob Dylan irrumpió en 1965 con una guitarra eléctrica, escandalizando a los tradicionalistas (no a Seeger) y obligando a hablar del folk antes y después de ese episodio.

"Pete es el Atahualpa de los yanquis", simplifica León Gieco y da en el blanco con su comparación. Junto a Willie Nelson, Seeger es el más grande mito viviente de la música inspirada en el country, sólo que si al futuro socio de Gieco se lo puede asimilar a Yupanqui, Nelson sería el Larralde del norte, igual de talentoso y auténtico pero algo más conservador y menos conocido del otro lado de la frontera.

Pete Seeger llegará con retraso respecto de aquella carta porque no fue fácil montar un concierto así en el sur ("vamos a perder dinero, pero es un honor hacerlo de este modo", dicen los productores) y también porque hace unos meses el cantante estuvo encarcelado por formar parte de una marcha a favor de los derechos civiles. "Es admirable —decía Gieco cuando se enteró de la noticia— que este tipo, a los 70 años, esté tan lúcido y se meta en semejantes asuntos". Pero es así. No sólo se mete en asuntos como cantar a favor de los movimientos antinucleares y ecologistas, o en contra de la polución en el río Hudson. También se atreve a tomarse un avión hacia la ciudad de la furia donde, dice la revista *Newsweek* —que tal vez él considere algo mejor que la *Time*—, late la locura de la hiperinflación.



"El último de la fila" está de visita en Buenos Aires

LA MOVIDA HACE COLA

(Por G.B.) Son dos tipejos comunes y corrientes que arribaron el miércoles a Buenos Aires para promocionar su última producción, *Como la cabeza al sombrero*. Uno es Quimi Portet y el otro Manolo García-García, que debió agregarse el segundo apellido paterno Pérez para terminar de una buena vez con la confusión que se generaba en la sociedad autoral de su país a la hora del pago: "Es que habemos muchos García-García y mis royalties iban a Martín García-García y los suyos a algún otro, y así. Entonces agregué el Pérez para que no me confundan tanto", afirma.

Su nombre profesional es El último de la fila, el grupo que en octubre pasado participó por España en el concierto barcelonés de Amnistía Internacional. Quimi cree que los invitaron porque uno de los ejes de la campaña era sumar grupos que convocaran público y ellos iban por su concierto número 50 de presentación de *Como la cabeza al sombrero*. Manolo apunta que "también pesó nuestra trayectoria civil; no somos militantes de nada en concreto, sino de la vida en general, que exponemos nuestras dudas y sueños ante nuestros congéneres. Vamos, nuestra pequeña religión es el amor al sentido común", insiste.

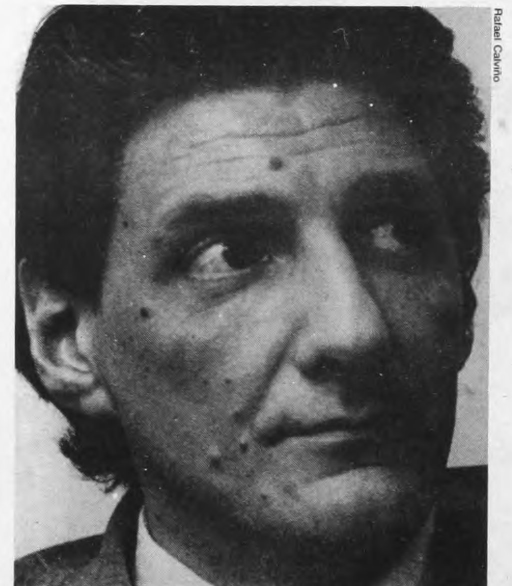
Este dúo de chicos de barrio barcelonés que juegan todo el tiempo a la ironía y a las frases poéticas que el oyente debe completar en su cabeza, no sufren todavía los mareos de las grandes cumbres, aunque vendan 400.000 unidades. Según ellos, en España está "de moda el sistema de usar y tirar a las bandas y hay un furor de consumo de discos. Por supuesto que hay quien se deja tirar y quien no, como en todas las épocas hubo músicos vocacionales y músicos coyunturales. Los vocacionales resisten mucho más la dureza de los 40 principales". Quimi y Manolo son de los vocacionales, "unos tipos que bajamos de los árboles para hacer canciones y compartir con las personas un rato de cosas agradables, disfrutar de la música pero con conciencia del mundo. Nosotros no hacemos música para las masas sino para las personas; sucede que de tanto en tanto las personas se juntan de a cien mil para venir a vernos, pero siguen siendo personas".

Ellos, como otras bandas que han ingresado a pesar suyo a los "cuarenta principales", expresan un nuevo fenómeno de identidad al que los sociólogos bautizaron como "la España de las ciudades", esto es, el surgimiento de expresiones musicales populares con un perfil muy definido de gente común de barrio que recupera sus raíces. Si las bandas sevillanas Pata Negra o Ketama, mixturan sus orígenes moro-gitanos con el blues, El último de la fila define sus historias como banda de la calle, al decir de los Redonditos. También ellos tienen cierto regusto moro, fundamentalmente en la forma de cantar de Manolo, pero su estética y los temas que tocan dan cuenta de su pertenencia a la cultura catalana en la que se sintetizan las tradiciones de los anarquistas como de la burguesía industrialista de principio de siglo.

El estilo del *world beat* o "música de la aldea global" hace que estos grupos de barrio tengan peso europeo; entretanto, en el ámbito local, ahora que el pasotismo está en reflujo y que los supergrupos tecno-pop como Mecano u Olé Olé tienen más interés en el mercado latino de los Estados Unidos que en la misma España, gente como El último de la fila ocupa el centro de la escena. Pero también "la gente está harta de las listas de éxito y está volviendo a la música que se hace con el corazón", completan Quimi y Manolo, y confirman que "no somos sex-simbols, aunque no tenemos nada contra quienes lo son, es una profesión tan respetable como cualquier otra", envenenan con cara de "yo no fui".

Las letras y las músicas son tarea de los dos, lo mismo que los shows y la producción discográfica independiente que en su país edita el sello PDI, en el resto de Europa, Virgin, y en América latina y sajona, el conglomerado CBS. "Nosotros nunca nos habíamos planteado el independentismo como tal", aclaran, "Es que nadie quería producirnos y tuvimos que hacerlo solos. Ahora, cuando vimos que siendo independientes podemos llegar a vender 400.000 discos, está fantástico que sigamos. Es más, nos lo exigen", apuntan con una sencillez exenta de todo candor. Con independencia también, manejan sus propios videos, "en colaboración con un amigo nuestro que se llama José Aixalá, el realizador de lo que pedimos. Si pudiéramos escoger, no haríamos videos, que son como la suegra de este negocio. Cuando tú te casas, lo haces con una muchacha a la que amas mucho pero que tiene una madre que pasa a ser tu suegra. En el caso de la música es igual; si editas un disco tienes que sacar un video. Nosotros lo entendimos y siempre que sacamos uno tratamos que apunte al video-arte, a un resultado plástico que tenga que ver con nosotros y que también sea bonito", dice Manolo. En esta gira promocional que concluirá en Los Angeles dentro de unas semanas, presentarán en televisión el clip de "Llanto de pasión", el sábado próximo en "El Club de Madonna" por Canal 9.

Pero ellos prefieren las giras, tocar en vivo, compartir el calor de los conciertos y "buscar el límite de las palabras para poder decir cosas, porque siempre quedan cosas por decir". Abjuradores como su admirado Joan Manuel Serrat del "te quiero mi amor, estás tan bonita hoy", aman del maestro catalán el sentido cruzado de estrofas tales como *busqué mirando al cielo inspiración... por cierto, al techo no le iría nada mal una mano de pintura*, a pesar de que prefieren decir de sí mismos "que hacemos poesía con minúscula, jamás seremos calderones de las barcas".


Rafael Calviño

Horacio Frega, interventor de Radio Belgrano.

Un viejo rencor llega a la costa

(Por G.B.) Adrián Freijó, desde el martes 18 nuevo interventor de LU-6 Emisora Atlántica, es un hombre de poquísimos amigos en Mar del Plata. De allí que en su discurso inaugural dijera que "se ha roto el silencio; hoy volvemos todos a la radio, sin rencores, sin soberbia, con humildad, tal como nos enseñara el presidente Menem. Volvemos a trabajar para que nunca más un periodista quede sin micrófono. A luchar con la verdad en esta profesión tan peligrosa, contra la corrupción, contra el narcotráfico que tanto daño le ha costado a esta ciudad, y contra la inmoralidad".

Ex vocero del actual primer mandatario en sus últimos tiempos como gobernador, Freijó llegó a La Rioja después de las internas del año pasado que consagraron a Carlos Menem candidato presidencial y gracias a las gestiones de Carlos Cañón, ex administrador general del diarión *El Atlántico*, que los presentó en Mar del Plata mientras Freijó cumplía una brevísima huelga de hambre. En su juventud fue militante del Comando Nacional Universitario y en la ciudad es vox populi que algo tuvo que ver con el secuestro y posterior desaparición de la estudiante Silvia Filler, no obstante lo cual, en 1987, se candidateó para intendente encabalgado en una asociación vecinalista desde la que desplegó el mismo discurso moralizador.

Su campaña proselitista no tuvo suerte, entre otras razones, porque el diario *El Atlántico*, para entonces regido por el periodista Jorge Gastiarena, sacó a relucir una copia de una sentencia en la que se le remataban bienes en una causa por estafa y un facsímil de un cheque a favor de Freijó que en 1985 emitiera el Centro Médico de la ciudad luego de una larga disputa con las obras sociales locales cuyos representantes no habían tenido suerte a la hora de opinar en su programa de radio. Como se ve, razones no le faltaban para la huelga de hambre.

Llegado a La Rioja como secretario de Información Pública, el hombre logró consolidar su posición como vocero del gobernador aun a pesar de que el Sindicato de Prensa provincial lo declarase "persona no grata". Su primera gestión como interventor de LU-6 fue nombrar como asesores a dos ex funcionarios de la emisora durante la dictadura y si bien no ha renunciado al sueño de ser intendente en 1991, por ahora tendrá que remontar las pérdidas de 300 millones de australes que arrastra la emisora.

La interna radial

HISTORIAS EN ESTUDIO

(Por Gabriela Borgna) Pregunta: *Viendo los "clientes" de Radio Belgrano, detectamos en la emisora un proyecto marxista, ¿no era así?* Respuesta: *Aquí más que un proyecto marxista existía un mensaje por el que todo militar que camina es malo, todo sacerdote es malo, todo sindicalista nacional es un burócrata; las únicas revoluciones potables son las de Nicaragua, Cuba y China. Todo periodista que discrepaba con Alfonsín era fascista. Así se cerró un círculo y todo lo que estaba a la izquierda era válido, pero a esto se llegó con bajos recursos, con el usar al medio para atacar a sindicalistas y periodistas, abusando de un poder al que habían llegado por vínculos en las trastiendas del gobierno alfonsinista".*

La pregunta corre por cuenta de un no identificado redactor de *Tribuna 25*, una publicación barrial de Avellaneda y Lanús que dirige el señor Heberto Bo, y quien responde es Horacio Frega, flamante interventor en Radio Belgrano, cuyo primer traspié fue haber invitado al locutor Sergio Velasco Ferrero a conducir el programa "Venga a Belgrano", en el horario de 9 a 12, de lunes a viernes. Velasco, quien en 1984 se autoproclamó el primer censurado por "la patota cultural radical", llegó a la emisora el lunes sin pretensiones económicas y se fue el viernes corrido por las iras del secretario de Prensa y Difusión, Jorge Rachid, quien a su vez transmitió a Frega el enojo presidencial por el incidente. En ese mismo momento, los trabajadores de la radio estaban de paro por razones salariales. Una vez resuelto el tema sindical, el interventor se enteró de que Daniel Divinski, quien ejerció el mismo cargo entre 1984 y 1986 está dispuesto a demandarlo judicialmente si no rectifica los dichos de su discurso inaugural respecto de "los tres millones de dólares que tenía esta querida emisora de superávit en 1983 y que hoy están en manos de quien venía a administrarla".

El nuevo interventor de Radio Belgrano está considerado en el medio radiofónico como un "valijero", mote que describe a los productores de programas cuyas oficinas caben en una valija. Pero, quienes parece que no cabrán, son los abundantes asesores y directivos que ingresaron con la gestión Frega a la emisora, pintada de celeste y blanco desde hace pocos días y gracias a la gestión del gerente general Carlos Russo, dueño de una pinturería.

Cuando en 1984 Juan Carlos Rousselot se declaró en huelga de hambre en la puerta de Uruguay 1237, uno de los pocos que lo acompañaron en su breve padecer fue Horacio Frega, el que ahora incorporó al informativo a quien fuera jefe de prensa del ex lord mayor de Morón, el "Gordo" Penén. Sin embargo, el más notable ingreso al servicio de noticias es el de Osvaldo Piñera hijo, un vocero de los carapintada que proviene de Radio Mitre y a quien se designó como acreditado ante los ministerios de Defensa e Interior. En cambio, quien no ha pisado la emisora en estos días es Mario Mintz, el columnista invitado porque sí al programa de Enrique Vázquez. El columnista porque sí dijo en su debut que en diciembre de 1983 había sido cesanteado por Fernando Bravo. Consultado telefónicamente, el conductor de "Con ustedes..." desmintió categóricamente la especie y Mintz pasó a integrar la columna de los ausentes sin aviso.

Si bien la nueva programación de Radio Belgrano no ha sido comunicada aún, el grupo que secunda a Frega en su gestión parece constituido por una mezcla de adherentes carapintada (ver nota del 18/7/89) y viejos adoradores de la radio de la década del '40 con don Jaime Yankelevich como estrella absoluta. La pregunta es cómo logrará el interventor sanear las finanzas de la emisora con un modelo de radio que apunta a una audiencia con pocos recursos para consumir, audiencia que difícilmente convoque la pasión de los anunciantes.

La radio compañera

El nuevo interventor de Radio Excelsior, Miguel De Renzis, tiene más suerte que su par Frega. Recibió una emisora con las finanzas relativamente saneadas, un nuevo edificio con dos estudios, una FM potencial bien mirada, y un caudal de programas que, según parece, no interesaron al señor interventor al que se le sigue, desde noviembre de 1986, una causa por estafa en el Juzgado Comercial Número 3, Secretaría 6, cuya carátula dice "Radio Belgrano c/Argenlider S.R.L. s/cobro de ₳ 82.600".

Argenlider S.R.L. es la empresa que constituyen De Renzis, su mujer y su suegra y la causa es por el pago del espacio para transmitir la campaña de Boca Juniors de ese año, que De Renzis ofreció canjear por equipos para la emisora, los que jamás aparecieron. Si Frega es un valijero, su colega De Renzis es, siempre a juicio de los profesionales del medio, un vendedor de ilusiones que se hace humo al momento de efectivizarlas. Más concreto que el humo es que en los primeros días de su gestión canceló el abono de la agencia de noticias Prensa Latina, de origen cubano, y determinó que la línea musical de la emisora "pasará por Hernán Figueroa Reyes y Roberto Rimoldi Fraga y no por ninguno de esos zurdos como Mercedes Sosa o León Gieco". Tampoco le gustó la línea editorial del programa "Mañana, tarde y noche", al que levantó sin previo aviso y por el que los diputados radicales Lorenzo Cortese, Ricardo Felgueras, Carlos Mosca y Tomás Pérez Ocampo acaban de elevar un pedido de informes al Poder Ejecutivo. De Renzis también impidió, definitivamente, la salida al aire de "Los hechos y la gente" otro programa que se emitía los domingos entre las 8 y las 10 de la mañana.

En lugar de "Mañana, tarde y noche" se improvisó un programa que será reemplazado definitivamente el 1° de agosto, cuando irrumpa en el dial "Buen día Buenos Aires". En esta tira transitoria, se anuncia la presencia como columnista de Yorga Salomón, ahora diputada justicialista hasta el 10 de diciembre, en reemplazo del intendente Carlos Grosso. Los hombres de De Renzis provienen, como Gustavo Cravero, de *El Informador Público*, y su flamante gerente de noticias, Eric Nión, quien fuera glosista de los programas veraniegos desde Mar del Plata de Velasco Ferrero, es el corresponsal argentino de Radio Martí, en Miami.



Por quién doblan las campanas



INEDITO

UN VIAJE EN TREN



i padre me tocó y yo desperté. Lo vi junto a la cama, en la oscuridad. Sentí su mano y mi cabeza despertó y empezó a sentir y a ver cosas, pero el resto de mí seguía dormido.

—Jimmy —dijo— ¿Estás despierto?

—Sí.

—Vístete, entonces.

—Está bien.

El se enderezó y yo quise moverme pero estaba demasiado dormido todavía.

—Vístete, Jimmy.

—Está bien —dije pero seguí acostado hasta que se me fue el sueño y salí de la cama.

—Buen chico —dijo mi padre. Pisé la alfombra y tanteé mi ropa a los pies de la cama.

—Está sobre la silla —dijo mi padre—. Ponte los zapatos y las medias también. —Salió del cuarto. Hacía frío y era complicado vestirse. Yo no había usado zapatos ni medias en todo el verano y no era muy agradable ponérmelos ahora. Mi padre volvió a entrar y se sentó en la cama.

—¿Te hacen doler?

—Me aprietan.

—Si los zapatos te aprietan, déjatelos puestos.

—Los tengo puestos.

—Después conseguiremos otros —dijo—. No es una regla, Jimmy. Es apenas un refrán.

—Ah.

—Como dos contra uno es pan comido. Ese es otro refrán.

—Prefiero ése al de los zapatos.

—Porque no es tan cierto —dijo él—. Los mejores refranes no son tan ciertos. —Seguía haciendo frío. Yo terminé de vestirme y me até los zapatos.

—¿Preferirías unos sin cordones? —preguntó mi padre.

—Me da lo mismo.

—Conseguiremos unos, si quieres —dijo—. Todo el mundo debería tenerlos, si los quisiera.

—Estoy listo.

—Yo también —dijo—. Ya está todo embalado.

—¿Adónde vamos?

—Va a ser un largo viaje.

—¿Adónde?

—¿Adónde te gustaría ir?

—Al Canadá.

—Iremos allí, también —dijo—. Fuimos a la cocina. Los postigos estaban cerrados y había un farol sobre la mesa. Vi en el medio del cuarto una valija, un bolso marinero y dos mochilas. —Siéntate —dijo mi padre. Trajo la sartén y la cafetera y se sentó a mi lado y comimos panceta y huevos y tomamos café con leche condensada. —Come todo lo que puedas.

—Estoy lleno.

—Cómete el otro huevo. —Me sirvió con la espátula el huevo que quedaba en la sartén. Los bordes estaban tostados por la grasa de la panceta. Yo comí y miré la cocina. Ya que nos íbamos quería despedirme y recordar todo. Un costado del horno estaba oxidado y faltaba parte de la tapa del depósito de agua caliente. Había un repasador metido en una rajadura de la viga, que mi padre le había tirado a un murciélago una noche. Lo dejó ahí para acordarse de conseguir uno nuevo y, después, creo que para acordarse del murciélago. Yo lo agarré con una red y lo guardé en una caja con tapa de mosquitero. Tenía los ojos y los dientes diminutos y estaba todo el tiempo acurrucado. Lo soltamos en la orilla del lago una noche y primero aleteó rozando el agua, después remontó vuelo, dio un par de vueltas sobre nuestras cabezas y se perdió en la oscuridad, entre los árboles. Había dos mesas, una para cocinar y otra para comer, las dos con mantel de hule. Había un balde de lata para llenar el depósito con agua del lago y otro de material para el agua del pozo. Había una toalla sinfín en la puerta de la despensa y varios repasadores en un perchero sobre el horno. La escoba estaba en un rincón, la caja de leña llena hasta la mitad y las sartenes y cacerolas colgando de la pared. Recorrí toda la cocina con los ojos para acordármela y supe que me encantaba.

—Bueno —dijo mi padre—, ¿crees que vas a recordarlo todo?

—Sí.

—¿Qué vas a recordar?

—Todos los buenos momentos.

—¿No solamente cuando tenías que llenar la caja de leña y el depósito de agua?

—No era muy duro.

—No —dijo él—, no lo era. ¿Lamentas que tengamos que irnos?

—Si vamos al Canadá no.

—No nos quedaremos allí.

—¿Nos quedaremos un tiempo, al menos?

—No mucho.

—¿Adónde iremos después?

—Ya veremos.

—No me importa adónde vayamos —dije.

—Mantenme así —dijo él—. Prendió un cigarrillo y me ofreció otro. —¿No fumas?

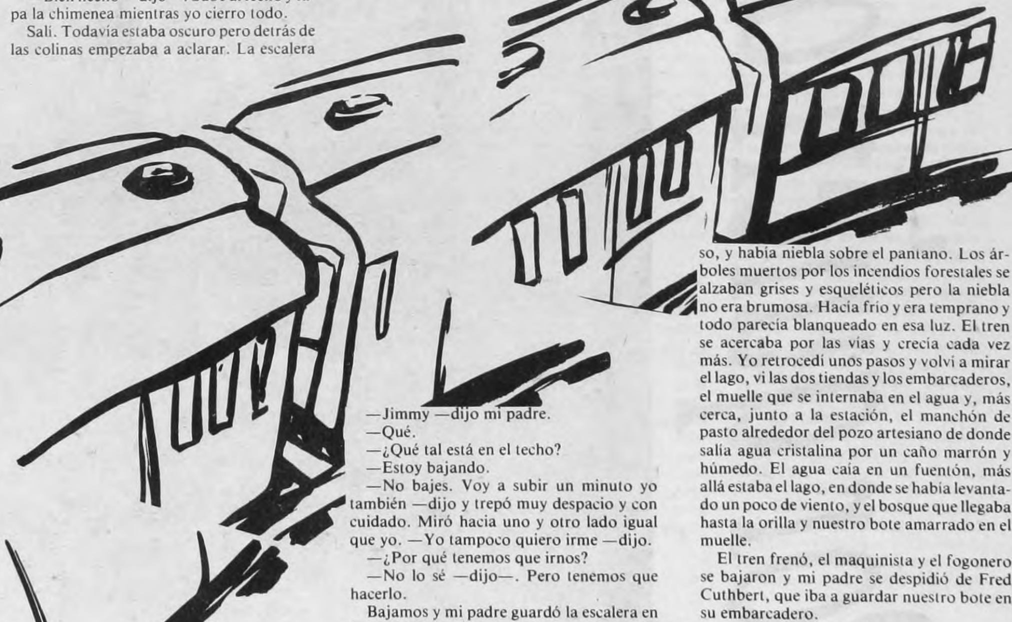
—No.

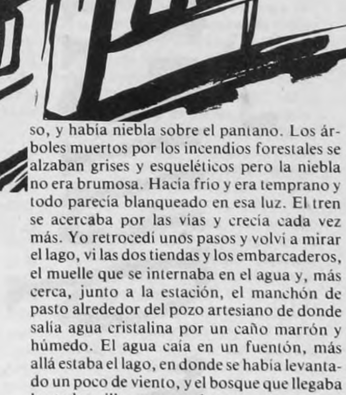
—Bien hecho —dijo—. Sube al techo y tapa la chimenea mientras yo cierro todo.

Salí. Todavía estaba oscuro pero detrás de las colinas empezaba a aclarar. La escalera

*Ernest Hemingway quería a las mujeres a pesar del trato que algunas de ellas —las más próximas— dieron a su trabajo. Su primera esposa, Hadley Richardson, extravió en un tren que se dirigía a Lausanne un maletín con todos sus manuscritos. La última, Mary Welsh, estuvo a punto de tirar un cuento perdido entre otros papeles que iban acumulándose en bolsas de las compras. Era "Un viaje en tren", inédito hasta mucho después de su muerte en el Valle del Sol, Montañas Rocosas, el 2 de julio de 1961. Lo presentó la revista "Esquire" y **Página/12** lo publica ahora, por primera vez en castellano.*

estaba apoyada contra la pared y encontré el viejo balde de las moras junto a la leñera y subí. Las suelas de los zapatos no se afirmaban bien en los escalones, pero puse el balde dado vuelta sobre la chimenea, para que no entrara la lluvia ni las ardillas. Desde el techo miré las copas de los árboles y el lago. Hacia el otro lado podía verse el techo de la leñera, el cerco y las colinas. Había más luz que cuando subí pero seguía siendo muy temprano y haciendo frío. Volví a mirar los árboles y el lago, para recordarlos lo mejor posible, y los árboles del otro lado y las colinas y el cerco y el techo de la leñera, y todo me pareció maravilloso, y quise que nos estuviésemos yendo sólo de pesca y no para siempre. La puerta se cerró, abajo, y mi padre acomodó los bultos en la tierra. Después puso el candado y yo empecé a bajar por la escalera.





—Jimmy —dijo mi padre.

—Qué.

—¿Qué tal está en el techo?

—Estoy bajando.

—No bajes. Voy a subir un minuto yo también —dijo y trepó muy despacio y con cuidado. Miró hacia uno y otro lado igual que yo. —Yo tampoco quiero irme —dijo.

—¿Por qué tenemos que irnos?

—No lo sé —dijo—. Pero tenemos que hacerlo.

Bajamos y mi padre guardó la escalera en la leñera. Llevamos los bultos al muelle. El bote estaba tapado con hule, y el hule y el motor y los asientos estaban mojados de rocío. Destapamos el bote y yo sequé los asientos con un trapo. Mi padre acomodó los bultos en la popa. Yo desaté las amarras y mantuve el bote contra el muelle. Mi padre bombeó dos veces para que entrara nafta en el cilindro y arrancó el motor. La hélice formó un burbujeo y olas contra los pilotes.

—Suelta la amarra, Jimmy —dijo mi padre y yo la enrollé y nos empezamos a alejar del muelle. Vi la cabaña entre los árboles, con todos los postigos cerrados. Nos alejábamos en línea recta, el muelle fue achicándose y la línea de la costa se dibujó con nitidez.

—Sostén el timón —dijo mi padre y yo dirigí el bote lago adentro. Miré atrás y vi el embarcadero y el muelle y la playa y los árboles, y después apareció la ensenada y el río que desembocaba en el lago y la orilla alta y arbolada y tuve que prestar atención al banco de arena que había antes de entrar en la ensenada. La marea cubría el banco y enfilé el bote por el costado del canal hasta que dejé atrás la arena que se veía bajo el agua y los junquillos que se agitaban bajo el agua por la hélice y cuando salimos del lago miré atrás pero ya no pude ver el muelle ni la cabaña, sólo vi tres cuervos saltando sobre la arena de la ensenada y un tronco flotando hacia el centro del lago.



í el tren y después lo vi venir por una larga curva; parecía muy pequeño y veloz y cortado en segmentos unidos entre sí y parecía que los árboles detrás y las colinas también avanzaban. Vi salir una bocanada de humo de la locomotora y oí el silbido y después hubo otra bocanada y otro silbido. Seguía siendo temprano y el tren avanzaba desde el otro lado de un pantano. Había agua a ambos lados de las vías, agua clara de manantial con un fondo marrón y pegajoso, y había niebla sobre el pantano. Los árboles muertos por los incendios forestales se alzaban grises y esqueléticos pero la niebla no era brumosa. Hacía frío y era temprano y todo parecía blanqueado en esa luz. El tren se acercaba por las vías y crecía cada vez más. Yo retrocedí unos pasos y volví a mirar el lago, vi las dos tiendas y los embarcaderos, el muelle que se internaba en el agua y, más cerca, junto a la estación, el manchón de pasto alrededor del pozo artesiano de donde salía agua cristalina por un caño marrón y húmedo. El agua caía en un fuentón, más allá estaba el lago, en donde se había levantado un poco de viento, y el bosque que llegaba hasta la orilla y nuestro bote amarrado en el muelle.

El tren frenó, el maquinista y el fogonero se bajaron y mi padre se despidió de Fred Cuthbert, que iba a guardar nuestro bote en su embarcadero.

—¿Cuándo volverán?

—No lo sé, Fred —dijo mi padre—. Dale una mano de pintura cuando llegue la primavera.

—Adiós, Jimmy —dijo Fred—. Cuídate.

Por quién doblan las campanas

—Adiós, Fred.

Nos dimos la mano y subimos al tren. El maquinista subió al primer vagón y el fogonero cargó la caja que habíamos pisado para entrar en el vagón y subió cuando el tren arrancaba. Fred quedó parado en donde estábamos y lo vi alejarse, a él y a la estación y al agua cristalina del fuentón y al pantano, y el lago me pareció diferente visto desde la plataforma del vagón y después desaparecimos por un atajo y sólo vi los durmientes y los rieles y la maleza que llegaba hasta las vías y no había nada más que mirar para después recordar. Todo lo que veía era nuevo, el bosque tenía ese aspecto de los bosques que uno no conoce y si pasábamos por un lago era igual, sólo un lago nuevo, no el lago donde uno había vivido.

—Vas a llenarte de ceniza ahí afuera —dijo mi padre.

—Mejor entro, entonces —dije. Me sentía raro ante tanto nuevo paisaje. Supongo que era igual al paisaje de donde vivíamos pero no parecía igual. Supongo que cada pedazo de bosque con sus hojas al viento se ve semejante, pero cuando uno lo mira desde un tren no produce la menor alegría, apenas hace que uno añore el bosque donde vive. Yo no lo sabía entonces, creía que todo sería igual al lugar donde vivía sólo que en otro lugar y que produciría la misma sensación, pero no fue así. No tenía nada que ver en absoluto. Con las colinas fue peor. Quizá todas las colinas de Michigan son iguales, pero en ese vagón al mirar por la ventana veía pasar bosques y pantanos y cruzar arroyos y todo era interesante, las colinas con sus granjas y los bosques detrás y siempre las mismas colinas pero distintas y todo un poco diferente. Las colinas por las que pasa un tren *no pueden* ser siempre las mismas, por supuesto, pero las cosas no eran como había imaginado que serían. De todos modos, era un buen día de verano. El aire que entraba por la ventana abierta era agradable y pronto tuve hambre. Estábamos despiertos desde antes que amaneciera y ya eran las ocho y media. Mi padre volvió a nuestro asiento por el pasillo.

—¿Cómo te sientes, Jimmy?

—Tengo hambre.

El sacó una barra de chocolate y una manzana del bolsillo.

—Vamos adonde pueda fumar —dijo y lo seguí al primer vagón. Nos sentamos, mi padre contra la ventana. El vagón estaba lleno de polvo y el cuero negro de los asientos estaba quemado por las chispas.

—Mira, en los asientos del otro lado del pasillo —dijo mi padre sin mirar hacia allí. Había dos hombres sentados uno junto al otro. Uno de ellos miraba por la ventana y su muñeca derecha estaba esposada a la muñeca izquierda del hombre que estaba a su lado. En el asiento delante de ellos había otros dos hombres. Sólo veía sus espaldas pero estaban sentados igual. Los dos hombres del lado del pasillo conversaban entre sí.

—En un tren diurno —dijo el hombre frente a nosotros. El del asiento delantero preguntó sin darse vuelta:

—¿Por qué no tomamos el nocturno?

—¿Hubieras dormido con éstos a tu lado?

—Seguro. ¿Por qué no?

—Es mejor así.

—Mierda que es mejor.

El hombrecito que miraba por la ventana giró la cabeza hacia nosotros y nos guiñó el ojo. Era esmirriado, tenía la cabeza vendada y una gorra encima del vendaje. El hombre al que estaba esposado también tenía gorra pero su cuello era grueso, vestía un traje azul y parecía que usase la gorra sólo para viajar. Los otros dos hombres eran del mismo tamaño pero el del pasillo tenía el cuello más grueso.

—¿Qué tal un cigarrillo, viejo? —dijo el hombrecito a mi padre, por encima del hombro de su custodio. El del cuello grueso nos miró. Mi padre sacó su paquete de cigarrillos.

—¿Va a ofrecerle uno? —preguntó el guardia. Agarró el paquete con la mano libre, lo pasó a la mano esposada y sacó con la otra un cigarrillo y se lo dio al hombrecito.

—Eres increíblemente dulce —dijo el hombrecito.

El guardia devolvió el paquete por el pasillo.

—Saque uno para usted —dijo mi padre.

—No, gracias. Estoy mascando chicle.

—¿Viaje largo?

—Chicago.

—Nosotros también.

—Maravillosa ciudad —dijo el hombrecito contra la ventana—. Anduve por allí una vez.

—Ya lo creo —dijo el guardia—. No hace falta que lo digas.

Cruzamos el pasillo y nos sentamos enfrente de ellos. El guardia del asiento delantero se volvió para mirarnos. El hombre a su lado miraba el piso.

—¿Cuál es el problema? —preguntó mi padre.

—Estos caballeros están acusados de asesinato.

El hombrecito de la ventana me guiñó un ojo.

—Habla con propiedad —dijo—. Todos aquí son caballeros.

—¿Quién murió? —preguntó mi padre.

—Un italiano —dijo el guardia.

—¿Quién? —preguntó el hombrecito con interés.

—Un italiano —repitió el guardia a mi padre.

—¿Quién lo mató? —preguntó el hombrecito mirando al sargento con los ojos muy abiertos.

—Eres muy gracioso —dijo el guardia.

—No, señor —dijo el hombrecito—. Sólo quería saber quién mató al italiano, sargento.

—*El* mató al italiano —dijo el otro prisionero a su policía—. El lo mató con su arco y sus flechas.

—Basta —dijo el policía.

—Sargento —dijo el hombrecito—. Yo no maté a ese italiano. Yo no mataría nunca a un italiano. Ni siquiera conozco ningún italiano.

—Tomen nota de eso y úsenlo en su contra —dijo el otro prisionero. Todo lo que diga podrá ser usado en su contra. El no mató a ese italiano.

—Sargento —dijo el hombrecito—, ¿quién mató a ese italiano?

—Tú lo mataste —dijo el otro detective.

—Sargento —dijo el hombrecito—, eso es mentira. Yo no maté a ese italiano. Me niego a repetirlo. Yo no maté a ese italiano.

—Todo lo que diga podrá ser usado en su contra —dijo el otro prisionero—. Sargento, ¿por qué mataste a ese italiano?

—Fue un error —dijo el hombrecito—. Un grave error. No debiste haber matado a ese italiano.

—Ni a aquel italiano —dijo el otro prisionero.

—Cállense de una vez los dos —dijo el sargento—. Son imbéciles —dijo a mi padre—. Están más locos que un plumero.

—¿Plumero? —dijo el hombrecito con voz estridente—. Yo no soy ningún plumero, sargento.

—Viene de una noble familia de condes ingleses —dijo el otro prisionero—. Pregúntenle al senador aquí presente —y señaló a mi padre.

—Pregúntenle al joven aquí presente —dijo el hombrecito—. Tiene la edad de George Washington. No podría mentir.

—Habla, chico —dijo el otro prisionero y me miró fijamente.

—Basta —dijo el guardia.

—Sí, sargento —dijo el hombrecito—. Hazlo callar. No tiene derecho a molestar al señorito.

—Yo mismo fui chico una vez —dijo el otro prisionero.

—Cierra tu maldita bocaza —dijo el guardia.

—Bien hecho, sargento —dijo el hombrecito.

—Y *tú* cierra *tu* maldita bocaza.

El hombrecito me guiñó un ojo.

—Volvamos al otro vagón —me dijo mi padre—. Nos vemos —dijo a los dos policías. El hombrecito nos guiñó un ojo y nos miró mientras salíamos al pasillo. El otro prisionero miraba por la ventana. Volvimos a nuestros asientos en el segundo vagón.

—¿Qué te pareció todo eso, Jimmy?

—No lo sé.

—Yo tampoco —dijo mi padre.



Almorzamos en Cadillac. Estábamos sentados frente a la barra y los vimos entrar y sentarse a una mesa apartada. Fue un buen almuerzo. Comimos pastel de pollo y yo tomé un vaso de leche y comí un pedazo de tarta de moras con helado. El comedor estaba lleno de gente. Por la ventana se veía el tren parado. Yo giré en mi taburete y miré a los cuatro hombres que comían juntos. Los prisioneros comían con la mano izquierda y los policías con la derecha. Cuando los policías querían cortar su carne agarraban el tenedor con la izquierda y tironeaban la mano derecha de los prisioneros hacia ellos. Miré cómo comía el hombrecito y vi que, sin querer, incomodaba al sargento con sus movimientos. Daba tirones sin darse cuenta y movía la mano de tal manera que sacudía todo el tiempo la del sargento. Los otros dos se las arreglaban bastante bien. No era muy interesante de ver.

—¿Por qué no nos las sacamos para comer? —preguntó el hombrecito al sargento. El sargento no contestó. Estaba llevándose la taza de café a la boca y el hombrecito dio un tirón y le volcó el café. Sin mirarlo, el sargento sacudió con fuerza el brazo y las esposas tintinearon y su muñeca golpeó contra la cara del hombrecito.

—Hijo de puta —dijo el hombrecito. Le sangraba el labio y se lo lamió.

—¿Quién? —dijo el sargento.

—Tú no —dijo el hombrecito—. Tú no, mientras esté esposado a tu muñeca. Eso seguro.

El sargento movió el brazo por debajo de la mesa y miró al hombrecito a la cara.

—¿Qué dijiste?

—Nada —dijo el hombrecito. El sargento lo miró un poco más y estiró la mano para agarrar la taza de café y el brazo derecho del hombrecito se estiró por encima de la mesa. Cuando el sargento levantó la taza se le sacudió en la mano y se volcó encima de la comida. El sargento movió su mano esposada dos veces sin mirar al hombrecito. La cara del hombrecito sangraba. El se mordía el labio y miraba la mesa.

—¿Ya tuviste suficiente?

—Sí —dijo el hombrecito—. De sobra.

—¿Estás más tranquilo?

—Muy tranquilo —dijo el hombrecito—. ¿Y tú?

—Límpiate la cara —dijo el sargento—. Te sangra la boca.

Los vimos subir al tren de a dos y subimos nosotros y fuimos a nuestros asientos. El policía esposado al prisionero más grande no había prestado atención a lo que pasó en la mesa. Había mirado pero como si no le importara en lo más mínimo. El otro prisionero no había dicho nada pero miró atentamente todo lo que pasó.

Había ceniza sobre nuestro asiento y mi padre la sacudió con un diario. El tren arrancó y yo miré por la ventana abierta y traté de ver lo que era Cadillac pero no vi mucho, sólo el lago y una fábrica y un camino que corría paralelo a las vías. Había muchas pilas de aserrín en la orilla del lago.

—No saques la cabeza, Jimmy —dijo mi padre. Yo me senté. No había mucho para ver, de todas maneras.

—En este pueblo nació Ad Wolgast —dijo mi padre.

—Ah —dije yo.

—¿Viste lo que pasó en la mesa? —preguntó mi padre.

—Sí.

—¿Lo viste todo?

—No lo sé.

—¿Por qué crees que el hombrecito armó todo ese lío?

—Supongo que quería incomodar al policía, para que le sacara las esposas.

—¿Viste algo más?

—Vi cómo el policía lo golpeó tres veces en la cara.

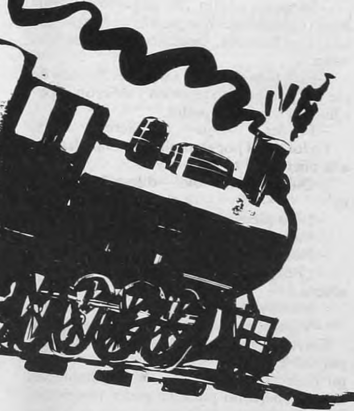
—¿Qué mirabas cuando le pegó?

—La cara del hombrecito y cómo le pegaba el policía.

Mi padre dijo:

—Mientras el sargento lo golpeaba en la cara el hombrecito agarró un cuchillo de la mesa con su mano libre y se lo guardó en el bolsillo.

—No lo vi.



—No —dijo mi padre—. Todos los hombres tienen dos manos, Jimmy. O casi todos. Si quieres ver cosas, deberás mirarles las dos manos.

—¿Qué hicieron los otros dos? —pregunté y mi padre se rió.

—No los estaba mirando —dijo.



Estábamos sentados en el tren después del almuerzo y yo miraba el paisaje por la ventana. No me impresionaba mucho ahora que estaban pasando cosas adentro y ya había visto demasiado paisaje además, pero no quería proponer que fuésemos al primer vagón hasta que mi padre lo dijera. El estaba leyendo y supongo que mi intranquilidad lo distraía un poco.

—¿Nunca lees, Jimmy? —me preguntó.

—Casi nunca —dije—. No tengo tiempo.

—¿Que estás haciendo ahora?

—Esperando.

—¿Quieres ir al otro vagón?

—Sí.

—¿Crees que deberíamos contarle al sargento?

—No —dije.

—Es un problema ético —dijo él y cerró el libro.

—¿Vas a contarle? —pregunté.

—No —dijo mi padre—. Todo hombre es inocente hasta que la ley demuestre lo

contrario. Quizá no mató al italiano.

—¿Son drogadictos?

—No sé si se drogan o no —dijo mi padre—. Mucha gente lo hace. Pero ni la cocaína ni la morfina ni la heroína hace a la gente hablar como hablaban ellos.

—¿Qué, entonces?

—No lo sé —dijo mi padre—. ¿Qué es lo que hace a la gente hablar como habla?

—Vayamos allá —dije. Mi padre bajó la valija, la abrió y guardó el libro y puso algo en su bolsillo. Cerró la valija y fuimos al primer vagón. Los dos detectives y los dos prisioneros estaban en silencio en los mismos asientos que antes y nos sentamos frente a ellos.

El hombrecito tenía la gorra echada hacia adelante y los labios hinchados. Estaba despierto y miraba por la ventana. El sargento dormitaba con los ojos cerrados. Cada tanto los abría un momento y volvía a cerrarlos. El sopor le ablandaba la cara. Los dos hombres del asiento delantero también dormitaban, el prisionero inclinado contra la ventana y el policía contra el pasillo. No parecían muy cómodos y, a medida que se fueron durmiendo, fueron inclinándose uno contra el otro.

El hombrecito miró al sargento y después a nosotros. No pareció reconocernos y siguió mirando al resto de los pasajeros que había en el vagón. No había muchos. Volvió a mirar al sargento. Mi padre había sacado otro libro del bolsillo y estaba leyendo.

—Sargento —dijo el hombrecito. El sargento abrió los ojos.

—Tengo que ir al baño —dijo el hombrecito.

—Ahora no —y volvió a cerrar los ojos.

—Escucha, sargento —dijo el hombrecito—, ¿alguna vez tuviste que ir al baño?

—Ahora no —dijo el sargento. No quería salir de su estado de sopor. Respiraba despacio y pesadamente pero cuando abría los ojos su respiración cesaba. El hombrecito volvió a mirarnos y pareció no reconocernos nuevamente.

—Sargento —dijo. El sargento no contestó. El hombrecito se pasó la lengua por los labios. —Escucha, sargento, tengo que ir al baño.

—Está bien —dijo el sargento. Se puso de pie y el hombrecito también y salieron al pasillo. Yo miré a mi padre.

—Puedes ir —dijo—. Si quieres.

Yo los seguí por el pasillo. Habían llegado a la puerta del baño.

—Quiero entrar solo —dijo el hombrecito.

—Ni lo pienses.

—Vamos. Déjame entrar solo.

—No.

—¿Por qué no? Puedes cerrar desde afuera.

—No voy a sacarte las esposas.

—Vamos, sargento. Déjame ir solo.

Entraron los dos y el sargento cerró la puerta. Yo me senté frente al baño. Miré a mi padre por el pasillo. Oí que hablaban adentro pero no pude entender lo que decían. La manija de la puerta giró y oí algo que golpeaba dos veces contra la puerta y caía al piso. Después se oyó otro ruido como cuando uno agarra un conejo de las patas traseras y le golpea la cabeza contra una piedra para matarlo. Miré a mi padre y le hice señas. Oí ese ruido tres veces y después algo salió por debajo de la puerta. Era sangre y corría muy despacio y muy suavemente. Corrí por el pasillo hasta nuestro asiento.

—Siéntate —dijo mi padre. Se puso de pie y se acercó al otro policía y le tocó el hombro. El policía levantó la cabeza.

—Su compañero fue al baño —dijo mi padre.

—Bueno —dijo el policía—. ¿Qué hay?

—Mi hijo fue hasta allá y vio salir sangre por debajo de la puerta.

El policía se paró de un salto y arrastró al prisionero consigo. El prisionero miró a mi padre.

—Vamos —dijo el policía. El prisionero no se movió. —Vamos —dijo el policía pero el prisionero no se movió. —Muévete o te vuelo la cabeza.

—¿Qué pasa, excelencia?

—Muévete, mierda —dijo el policía.

—Como usted mande, excelencia —dijo el prisionero.

Avanzaron por el pasillo, el policía delante con un revólver en la mano derecha y el prisionero esposado a él detrás. Los pasajeros se pusieron de pie para mirar.

—Quédate aquí —dijo mi padre y me apretó el brazo.

El policía vio la sangre debajo de la puerta. Se dio vuelta hacia el prisionero. El prisionero lo miró y dejó de moverse.

—No —dijo el prisionero. El policía tironeó con su brazo izquierdo y el prisionero cayó de rodillas. —No —dijo. El policía lo golpeó en la sien con la culata de su revólver. El prisionero quedó con la cabeza baja y las manos en el piso. —No —dijo sacudiendo la cabeza—. No, no, no.

El policía lo golpeó otra vez y otra hasta que lo hizo callar. El prisionero quedó tendido con la cara contra el pecho. Mirando la puerta, el policía dejó su revólver en el piso y soltó las esposas de la muñeca del prisionero. Después agarró el revólver y se enderezó y tiró de la alarma para frenar el tren. Después agarró el picaporte del baño. El tren empezó a detenerse.

—Aléjate de la puerta —dijo una voz desde adentro del baño.

—Abre —dijo el policía y retrocedió.

—Al —dijo la voz—. Al, ¿estás bien?

El policía se había apoyado al costado de la puerta. El tren seguía frenando.

Al —dijo la voz—. Si estás bien contéstame.

No hubo respuesta. El tren frenó y el fogonero apareció en el vagón.

—¿Qué mierda pasa? —dijo y vio al hombre desmayado y la sangre en el piso y el policía con el revólver. El maquinista también entró.

—Hay un tipo aquí adentro que mató a un hombre —dijo el policía.

—Adentro un carajo. Acaba de saltar por la ventana —dijo el fogonero.

—Vigile a este tipo —dijo el policía y abrió la puerta que daba a la plataforma. Yo crucé el pasillo y me asomé a la ventana. Detrás de las vías había un cerco y detrás el bosque. Miré hacia un lado y al otro. El policía pasó corriendo y después volvió. No se veía a nadie. El policía subió al vagón y forzaron la puerta del baño. No abría bien porque el sargento estaba en el piso. La ventana estaba abierta. El sargento respiraba todavía. Lo levantaron y lo cargaron fuera del baño y pusieron al prisionero en otro asiento. El policía lo esposó a un baúl. Nadie parecía saber qué hacer, si preocuparse por el sargento o salir a buscar al hombrecito o qué. Muchos pasajeros habían bajado del tren y recorrían las vías y el borde del bosque. El fogonero había visto al hombrecito desaparecer en el bosque. El policía se internó entre los árboles un par de veces y volvió a salir. El hombrecito tenía la pistola del sargento y nadie quería meterse mucho en el bosque. Al final el tren arrancó rumbo a la estación más cercana para avisar a la policía estatal y mandar una descripción del hombrecito. Mi padre los ayudó con el sargento. Le limpió la herida del cuello y me mandó a buscar papel y toallas al baño y las dobló y formó un tapón y lo colocó sobre la herida y vendó el cuello con la manga de la camisa del sargento. Después lo acostaron de la mejor manera y mi padre le limpió la cara. El hombrecito le había golpeado la cabeza contra la puerta del baño y el sargento seguía inconsciente pero mi padre dijo que la herida no era grave. Lo bajaron en la estación y también bajó el policía con el otro prisionero. La cara del prisionero estaba pálida y tenía la sien hinchada y con sangre. Parecía atontado y ansioso por hacer todo lo que le ordenaban. Mi padre volvió al vagón. Habían puesto al sargento en una camioneta que había en la estación e iban a llevarlo al hospital. El policía estaba mandando telegramas. Cuando arrancó el tren estábamos en la plataforma y yo vi al prisionero parado con la nuca contra la pared de la estación. Estaba llorando.

Me sentía bastante mal después de todo lo que había pasado y entré en el primer vagón. El fogonero tenía un balde y un trapo y estaba limpiando la sangre.

—¿Qué va a pasar con él, doc? —le dijo a mi padre.

—No soy doctor. Creo que está fuera de peligro.

—Dos polizontes de verdad— dijo el fogonero— y no pudieron con ese gusano.

—¿Usted lo vio saltar por la ventana?

—Seguro —dijo el fogonero—. O, mejor dicho, lo vi justo cuando cayó junto a las vías.

—¿Lo reconoció?

—No. Al principio no. ¿Cómo cree que lo acuchilló, doc?

—Lo habrá atacado por la espalda, supongo.

—¿Y de dónde sacó el cuchillo?

—No lo sé —dijo mi padre.

—El otro infeliz ni siquiera intentó nada —dijo el fogonero.

—No.

—El polizonte le dio lo suyo, ¿no le parece?

—Sí.

—Pobre infeliz —dijo el fogonero. El piso había quedado húmedo y limpio. Volvimos a nuestros asientos en el otro vagón. Mi padre se sentó y no dijo nada y yo me pregunté en qué estaría pensando.

—Así es, Jimmy —dijo al rato.

—Sí.

—¿Qué opinas de todo ahora?

—No lo sé.

—Yo tampoco —dijo mi padre—. ¿Lo lamentas?

—Sí.

—Yo también. ¿Te asustaste?

—Cuando vi la sangre —dije— y cuando golpeó al prisionero.

—Buena señal.

—¿Tú te asustaste?

—No —dijo mi padre—. ¿Cómo era la sangre?

Lo pensé un momento.

—Espesa. Y suave.

—La sangre es más espesa que el agua —dijo mi padre—. Ese es el primer refrán con que uno se topa cuando empieza a vivir su vida.

—Quiere decir otra cosa —dije yo—. Algo referido a la familia.

—No —dijo mi padre—. Significa eso exactamente, pero siempre te sorprende. Todavía recuerdo la primera vez que lo entendí.

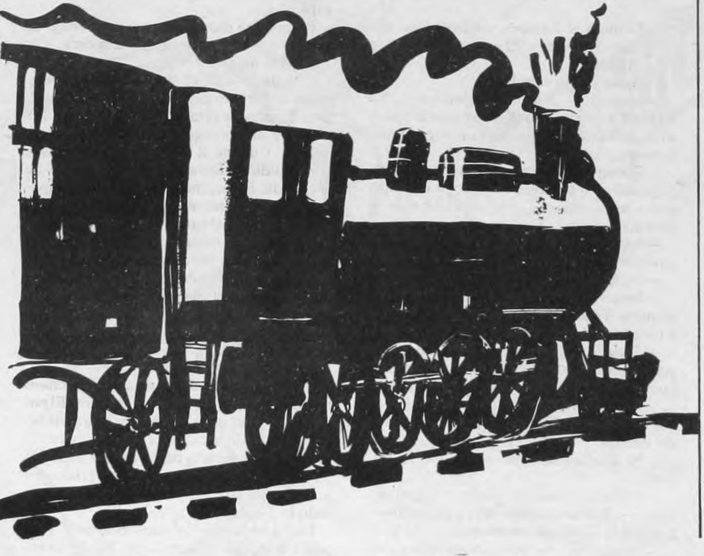
—¿Cuándo fue?

—Sentí los zapatos empapados. Era espesa y caliente. Como cuando te entra agua en las botas de goma al cazar patos, sólo que era caliente y más espesa y más suave.

—¿Cuándo fue eso?

—Hace mucho tiempo —dijo mi padre.

Traducción de Juan Forn



Hemingway, UN



(*Por Jorge Lanata*) —El ruido de las hojas secas.

—El humo, que pelea en vano contra la ventana.

—La muerte en los ojos de un niño.

—El calor de una taza de café, rodeada por las manos de un estudiante.

—Una pareja en el parque que se abraza de golpe, sin motivos aparentes, y permanece enredada durante un largo rato.

Cada uno de los ángeles saca los datos de una pequeña libreta, y los anuncia como si se tratara de una asombrosa confidencia. En *Las alas del deseo* —la película de Wim Wenders— los dos ángeles dialogan sentados en un automóvil de exposición. Nadie puede verlos, y sin embargo ellos pueden atravesar el pensamiento: conocen las miserias de la especie humana pero anotan solamente las hendijas de la realidad, los momentos en que la belleza —o la tragedia— se posan suavemente sobre los hombres.

El joven que en un mediodía de 1917 se despidió de su padre, Clarence E. Hemingway, en la estación de tren de Oak Park con destino a Kansas City, no sabía que su destino sería similar al de los ángeles. Tenía simplemente un nudo descontrolado que le rebotaba desde el estómago a la garganta, y un pasaje de ida en la mano izquierda. Hacía pocas semanas que Estados Unidos había entrado en la guerra, y él no logró enrolarse: iba a desarrollar entonces su propia guerra particular; llevaba la dirección de su tío Tyler, algunos ejemplares del *Chicago Tribune* con las columnas de Ring Lardner y el propósito de ingresar a la planta de redactores del *Kansas City Star*.

El tren pegó un silbato y los dos cuerpos se endurecieron. El doctor Clarence Hemingway dejó escapar una sonrisa y el joven saltó al vagón con rapidez.

"Se sintió mucho más viejo que su padre, y tan apenado por él que apenas podía soportarlo" (Ernest Hemingway, *Por quién doblan las campanas*).

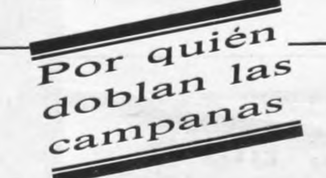
Kansas sufría aún la grieta de haber sido una ciudad fronteriza: la ley era una excusa de los hombres de corbata y la violencia el camino más corto hacia el respeto. Todos ponían los ojos en blanco para jurar que C.G. Wellington, el editor del *Star*, tiraba las máquinas de escribir por la ventana, pero Ernest Hemingway nunca pudo verlo. Pasaba más tiempo en la calle que en la redacción, ordenaba sus apuntes y peleaba luego contra la máquina para terminar una crónica sin firma. Las reglas del *Star* lo acorralaban, y hacían que el cesto se llenara de nuevos intentos:

Frases cortas. Inglés vigoroso. Escriba en positivo, no en negativo. Si usa argot, que sea reciente. Tiene prohibidos los adjetivos. Tiene rigurosamente prohibidos los adjetivos extravagantes como *espléndido, grande, magnífico, suntuoso*. Todas las heridas son *serias*. A lo sumo indique cuando una herida es *leve* o *peligrosa*. Cada oración debe tener un verbo. Cada crónica debe tener un *lead*, en el que se narre una historia.

—¿Escucharon a alguien hablar así? —gritaba Wellington ante un diálogo artificial.

—Ninguna de esas tonterías tipo flujo de conciencia, ni simular ser un obtuso observador en un párrafo para convertirse en un Dios Todopoderoso en el siguiente. En una palabra: escribir sin trucos.

En esos meses de periodismo en Kansas, Hemingway aprendió que la realidad supera siempre a la ficción: se trataba simplemente de tomarla con cuidado, como a una mariposa, y retratarla luego conservando el aleteo, el polen que queda para siempre en la palma de la mano, el zumbido desesperado del insecto por volver a volar. En el City Hospital escuchó la historia que años más tarde se transformaría en relato ("Dios les preserve la alegría, caballeros"): el caso de aquel tipo que como Orígenes, el padre de la Iglesia, se había castrado por amor a Dios. En Twelfth Street, la calle de las putas, reco-



VASO DE AGUA FRESCA



gía impresiones sobre los bastidores del poder; detrás de las ambulancias o en los patrulleros de la Cuarta Estación de Policía descubría que ninguna historia era pequeña: que bastaba encontrar la punta de la emoción para transformarla en una crónica de interés. El niño de 17 años (que había mentido su edad para entrar a la redacción) tomaba notas en su pequeña libreta como un testigo.

"Yo trataba de aprender en Kansas, hacia 1920, las cosas inadvertidas que constituyen las emociones, como la manera que tenía un outfielder de tirar su guante sin volver la cabeza para ver dónde caía, el crujido de la resina bajo las zapatillas de un boxeador en el gimnasio, el color gris de la piel de Jack Balckburn cuando terminaba su entrenamiento, y otras cosas que yo anotaba como un pintor cuando hace bocetos" (E. H. en un reportaje de George Plimpton).

Ganaba quince dólares a la semana, era inmortal y la realidad estaba ahí para tomarla y acabar con ella como un vaso de agua fresca. Un año más tarde logró enrolarse como voluntario en el frente italiano y sufrió la metamorfosis de autor a personaje: tuvo balas que le silbaron en el oído, otras que se le incrustaron en la pierna, un amor de hospital y un regreso a casa cargado de medallas. En las cartas a sus amigos de Oak Park, Illinois, se bautizaba *Hemingstein* y gritoneaba en la posdata —con la misma desesperación que Cassius Clay frente a las cámaras, con los ojos rogando compasión—: "Soy el más grande, el más valiente, el gran Hemingstein que vuelve".

Fue burlado por la casualidad, y su vida literaria quedó encerrada entre dos valijas: una que perdió su primera mujer en la estación de Lyon, camino a Lausana para la Conferencia de Paz de la guerra griego-turca: la primera valija contenía una novela, 18 cuentos y 30 poesías, toda su producción hasta 1921. La segunda valija dio con él en 1954: acababa de ganar el Premio Nobel, y pasaba el invierno en el hotel Ritz de París. Allí descubrió en el sótano dos baúles con su nombre que invernaban desde 1928: manuscritos, crónicas y reportajes de los viejos tiempos "cuando éramos pobres y felices". Después de la primera valija y a regañadientes, de pie, peleando contra la máquina de escribir como contra un sparring, escribió todas las novelas que le abrieron la puerta de los diccionarios: *Adiós a las armas, Fiesta, Muerte en la tarde, Por quién doblan las campanas, El viejo y el mar.* La segunda valija sirvió para su novela póstuma: *París era una fiesta.*

Entre ambos olvidos abominó del periodismo, aunque volvía a él una y otra vez como un resfrío mal curado. Fue corresponsal del *Toronto Star* en Europa, escribió decenas de crónicas de guerra y toreo para *Life* y *Esquire* y caminó por la frontera entre la literatura y el periodismo como un trapecista, sabiendo que quizá no hubiera tal cuerda ni tal frontera, pero temiendo al abismo.

"En el *Star* uno estaba obligado a aprender a escribir una oración enunciativa sencilla. Eso es útil para cualquiera. El trabajo periodístico no le hará daño a un escritor joven, y podrá ayudarlo si lo abandona a tiempo. Este es uno de los lugares comunes más manoseados y me disculpo por incurrir en él. Pero si a uno le hacen preguntas viejas y trilladas, se corre el peligro de recibir respuestas viejas y trilladas. Creo que el periodismo, cuando se llega a cierto punto, puede ser una especie de autodestrucción cotidiana para un escritor serio."

Así, sin embargo, escribía sobre la literatura:

"Hay que hallar las causas de la emoción. Entonces se toma nota de ellas sin olvidar ningún detalle con el fin de que el lector lo viva y le cause la misma emoción que le causó a usted. Trate de meterse en la cabeza de otra gente. Si Carlos echa pestes contra Juan, reflexione acerca de los puntos de vista que ambos tienen. No se limite a establecer quién tiene razón. Las cosas son como son, y no como deben ser. No debe censurar, sino comprender. Cuando las personas hablen, escuche atentamente. No piense en lo que usted va a decir: la mayor parte de nosotros no escuchamos nunca, ni tampoco observamos. Piense continuamente en los demás."

La vida estaba ahí, a pocos metros: ¿Cómo no correr hacia ella? Creía en la salvación individual, y soportó durante años las críticas de la izquierda: en plena Depresión cazaba leones salvajes o relataba corridas de toros. Es cierto, sí, estuvo en la Guerra Civil Española del lado justo: pero también criticó a la República cuando se encaramó brevemente en el gobierno. La izquierda norteamericana lo detestaba y los soviéticos lo leían con fruición. Anthony Burgess estaba en Leningrado el 2 de julio de 1961 cuando Ernest Hemingway, descalzo, se pegó un tiro en su casa de Ketchum, Idaho. Las empleadas del Hotel Astoria de Leningrado, gordas, rubias y de delantal, lloraban desconsoladas.

—Todas estábamos enamoradas de Yernyest Gyemingway.

Tuvo a La Habana como su hogar después de París y cuando retornó —un año después de la Revolución— un periodista le disparó una pregunta entre el enjambre de cubanos que pujaba por saludar a *Papá* Hemingway.

—Vamos a ganar —le dijo Hemingway en español—. Nosotros los cubanos vamos a ganar.

Y agregó después mirando al periodista argentino Rodolfo Walsh, que iba a recordar esta nota como la más corta de su vida:

—*I'm not a yankee, you know.*

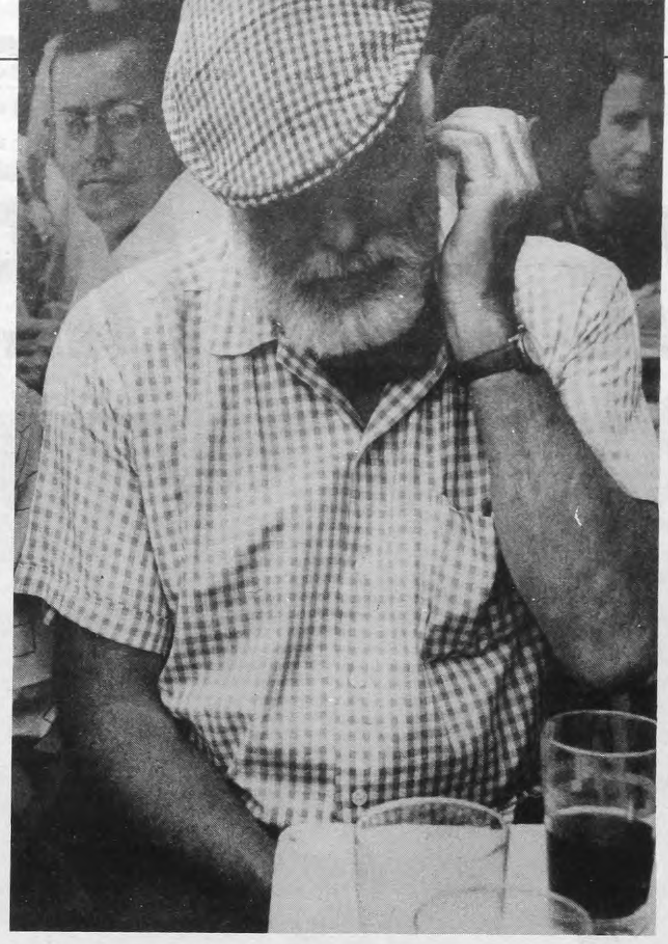
Pocos años antes Walsh había perdido el equilibrio en la misma cuerda: luego de escribir *Operación Masacre* se había visto a sí mismo acorralado en un cuarto del Tigre, con una cuarenta y cinco en la mano y temiendo que la puerta se abriera de golpe en una represalia. Cinco años después, cuando la muerte de *Papá* Hemingway soltaba todavía algunas lágrimas en el Hotel Ambos Mundos de La Habana, Truman Capote renovaría el desafío del límite investigando en Kansas el crimen de Perry Smith y Richard Hickock quienes asesinaron *a sangre fría* a una familia de granjeros por menos de cincuenta dólares.

Hasta su último año leyó, confiado en que podía engañar a una lesión en su córnea que se secaba irremediablemente. En los meses finales sólo podía distinguir una edición americana de Tom Sawyer, de inmensos tipos de imprenta. Releía con fines estrictamente medicinales: Shakespeare un par de veces al año, Twain cada dos o tres años, Conrad no más de cinco veces en la vida: sabía que algunos libros tenían tanta vida como la que le saltaba en el estómago desde la adolescencia.

"La mayoría de las personas que conozco convienen en que Conrad es un mal escritor, y reconocen el mérito literario de T. S. Eliot. Si yo supiera que triturando al señor Eliot hasta reducirlo a polvo fino y seco, y espolvoreando con él la sepultura de Conrad, éste se levantaría de pronto, molesto por este forzado retorno, y volvería a escribir, mañana mismo saldría para Londres con una máquina de picar carne." (E. H., *Transatlantic Review*, octubre de 1924.)

A comienzos de 1961 se refugió en la locura, una metáfora de la soledad. Después se quitó su traje de ángel y pensó que ya no valía la pena describir los pliegues de la realidad en su libreta de notas. Aguardó hasta la mañana del domingo 2 de julio de 1961, bajó descalzo hasta su escritorio y se puso una escopeta de doble cañón en la frente. No dudó antes de disparar.

Por quién doblan las campanas



(*Por Miguel Briante*) Nombrar la muerte, la de él, la de cualquiera, será siempre un énfasis. Suicidarse, también. Y la vida de Ernest Hemingway fue eso: un énfasis, una exageración de la vida. Es decir: una dramática manera de ir a buscarla o de encontrarse con ella. Y esto debe ser también la explicación de su tamaño: quien hace lo que quiere se salva de la peste —según puede inferirse en Blake—; quien hace lo que otros no se atreven a hacer termina actuando por los otros. Y se exagera sobre ellos, se miente: se agrandan o se adornan o se empequeñecen sus actos. En un libro más bien mezquino, su hermano menor detalla esos peligros y aventura que Ernest trabajó para eso, para la construcción de una figura legendaria. Pero la puso a prueba: peligrosamente cayó de aviones, peligrosamente cruzó las líneas de la guerra, peligrosamente persiguió submarinos alemanes en las aguas del golfo.

Gertrude Stein, su afrancesada compatriota, que lo apañó en su juventud y lo repudió en su fama, prefería hacia el año cuarenta la facilidad de los opuestos: él alardeaba de conquistar mujeres porque era un afeminado, cazaba leones porque era un cobarde. Puede ser. Pero en el momento de la liberación de París, Papa (como le decían sus hombres) entró a la ciudad al mando de un grupo reducido, quince minutos antes que el resto de las tropas aliadas.

Ya había estado en esa ciudad cuando París era el París del champagne fácil, de las estrellas de moda, de una elite algo paria que gastaba sus días entre el ruido y la insatisfacción. Esa ciudad era una escuela de fuertes;

Hemingway, de autor a personaje

LA EXAGERACION DE LA VIDA



en esas mismas calles, James Joyce, el escritor más grande de los últimos tiempos, había sobrevivido años antes en un cuarto igual, con una ollita que nunca limpiaba —para no desperdiciar los restos de cada comida— y un calentador. Ahora, Joyce paseaba con su único ojo sano (y ya cortejado por la ceguera) por las calles de París, visitaba la librería de Silvia Beach, comía en el Maxim's. Ahí quedaban las borracheras de Fitzgerald —ese contradictorio norteamericano derrumbado por el alcohol y por una sola, una sola mujer—, las alucinaciones de Ezra Pound, las peleas entre Gertrude Stein y su amante, otra maciza mujer. Hay mucho más; el mundo, para Hemingway, no terminaba en las dudas, en las perplejidades de los intelectuales. Hay crepúsculos en las orillas del Sena, principios de siestas en los hipódromos, hombres cuya astucia se había forjado en los bares más pestilentes. La voracidad, la felicidad con que Hemingway toma una botella de vino, elige un plato de ostras, permanece intacta, contagiosa, en su prosa enjoyada por detalles felices: la luz en la grupa de un zaino cuando larga, la luz contra una barcaza que cruza el río. "Si tienes la suerte de haber vivido en París cuando joven —escribió en la carta a un amigo—, luego París te acompañará, vayas donde vayas, toda tu vida, ya que París es una fiesta que nos sigue." De ahí salió el título de uno de sus libros más hermosos: *París era una fiesta*.

También amó a España. Durante la Guerra Civil había pedido dinero prestado para comprar ambulancias que entregó a las fuerzas de la República. Y saldó la deuda viajando varias veces como corresponsal. Que sus escapadas al país que alimentaba el arte que más lo fascinaba, los toros "porque en él hay que tener cojones para enfrentar a la muerte", país que describió con amor implacable, fueron algo más que una simple tarea periodística, quedó probado hacia 1940, cuando publica *Por quién doblan las campanas*. Allí Hemingway da pistas para suponer que ha participado a fondo en la lucha, al mismo tiempo que sigue escribiendo su biografía secreta, colocando rasgos de sí mismo en el protagonista, Roberto Jordán.

La Habana también disputó el entusiasmo de Hemingway por París y Madrid. En el '42 y por dos años patrulló la costa de Cuba siguiendo un plan para detectar submarinos alemanes con su yate: el "Pilar". La embarcación contaba con una tripulación fija de hombres capaces de manejar el timón y la ametralladora. Llevaban radio y municiones. La idea era simple: andando no muy lejos de la costa, los del submarino alemán debían darle la voz de alto; cuando estuvieran junto a él lo atacarían. El riesgo había sido autorizado y hasta patrocinado por Spruille Braden, por entonces embajador en la isla. Había algo de suicida en todo eso y, en rigor, no se cumplió estrictamente por falta de oportunidad. Lo cierto es que durante meses, Hemingway y su tripulación localizaron submarinos que luego la Armada pudo destruir. Braden lo recomienda para una condecoración. Cuando el escritor transforma esa experiencia en libro lo hace sin euforia y sin fanfarronería: enfrentarse con los alemanes no tenía más valor que batir un record de permanencia alcohólica en un bar que sus relatos hicieron célebre: el Floridita. Allí, según dicen, apenas bajaba del barco podía charlar con sus amigos de cualquier cosa que no fuera la guerra. Una leyenda le atribuye la creación de un cóctel, el Negroni, bautizado por él mismo con el nombre del barman que se lo preparó. De todos modos, quien vaya a La Habana puede pedir un daiquiri a la Hemingway: se lo servirán en vasos altos, doble, sin azúcar.

Quizá por eso eligió esa cabaña del Valle del Sol, en Idaho, para amanecer, a las siete y media, de un día —el 2 de julio de 1961— que iba a ser claro, luminoso, teniendo al frente el espectáculo vertiginoso de las Montañas Rocosas y el fusil calibre 12 de dos disparos. Su padre, médico, prestigioso vecino de Oak Park, se había suicidado un jueves de diciembre de 1928. El no arruinaría laNavidad de nadie. Estaba en pijama. La culata del fusil tenía incrustaciones de plata.



Indiana Jones y la última cruzada

(Steven Spielberg, 1988). Una nueva aventura —la tercera— del arquetipo creado por la fantasía del director de *Tiburón* y *Encuentros cercanos*... Ahora, en tiempos de la Segunda Guerra Mundial, vuelve a la carga con la ayuda de su padre. Harrison Ford y el veterano Sean Connery son los aliados de esta fórmula para entretenerse y olvidarse —si se puede— de la hiperinflación. **(Metro, Ocean, Santa Fe, Libertador, Belgrano.)**

El precio de una pasión

(Leonard Nimoy, 1989) Padres divorciados y su pequeña hija, punto de partida para este drama contemporáneo. La cuestión estalla cuando la mujer inicia relaciones con otro hombre y su ex esposo reacciona exigiendo la tenencia de la niña. Con algunos altibajos en el guión y una dirección correcta el ex vulcaniano de *Viaje a las estrellas*. Diane Keaton, como siempre, a la medida de sus personajes **(Opera, Grand Splendid, Belgrano.)**

Mignon vino a quedarse

(Francesca Archibugi, 1987) El paso de la niñez a la adolescencia de Giorgio, un chico que lee a Kant, se apasiona por el cine de Rossellini y, cuando conoce a su prima Mignon, se enamora perdidamente... Recurre a modelos del cine realista italiano de los años '40 con elogiable sensibilidad, aunque con algunos tropiezos del guión. Con Leonardo Ruta, Celine Beauvallet y Stefania Sandrelli **(Ambassador, América, Premier, General Paz).**

Las aventuras del Barón de Münchausen

(Terry Gilliam, 1988). Fastuosa remake del clásico del cine alemán que en 1943 dirigió Josef von Baky para celebrar el 25 aniversario de la UFA. Ahora, el más inteligente de los Monty Python redescubre al personaje con notable humor y especial preocupación por la puesta escenográfica, como ya lo había demostrado con *Brazil*. **(Gaumont)**

E.T. El extraterrestre

(Steven Spielberg, 1982) Toda la magia de Spielberg al servicio de una historia que continúa temáticamente a *Encuentros cercanos del tercer tipo*, esta vez con un simpático visitante del más allá que recibirá la protección de un grupo de chicos frente a la mala disposición de los adultos. Espectacular, en copia hablada en castellano. **(Tabaris.)**

Dos pícaros sinvergüenzas

(Frank Oz, 1988) Remake de *Dos seductores* (1964), que protagonizaron entonces Marlon Brando y David Niven. Ahora, el director Oz cuenta con dos grandes comediantes como Michael Caine y Steve Martin, ladrón de guante blanco y aprendiz respectivamente. También aparecen Glenne Headly, Anton Rodgers y Barbara Harris. **(Gran Rex, Atlas Santa Fe, Belgrano, Patio Bullrich).**

La ley de la calle

(Francis Ford Coppola, 1983) Dos hermanos pandilleros según el relato de Susan Hinton y el lenguaje cinematográfico de Coppola para quien esta es su mejor opus. Mickey Rourke y Matt Dillon danzan según la música de Stewart Copeland mientras Tom Waits aparece por allí como un singular mozo de mostrador. **(Arte, en la medianoche del sábado.)**

Pixote

(Héctor Babenco, 1981) El calvario, cotidiano, de un niño marginal por las calles de Río de Janeiro. El "pixote" de esta historia cruel tuvo como intérprete a Fernando Ramos da Silva, un auténtico chico de la calle que, algunos años después, fue abatido por un escuadrón policial. Es la obra que lanzó al argentino-brasileño Héctor Babenco a la fama internacional. **(I.F.T./Sala Uno, desde las 18.)**

Laberinto de pasiones

(Pedro Almodóvar, 1985). El segundo largometraje del irreverente director español que, con esta comedia de enredos se adelantaba un lustro a *Mujeres al borde de un ataque de nervios*. Con curiosos y desenfrenados personajes interpretados por Imanol Arias, Cecilia Roth, Antonio Banderas y Luis Ciges, además del dúo Almodóvar-McNamara y otros punks. **(Premier.)**

Pesadilla 4/El dueño del sueño

(Renny Harlin, 1988). La cuarta y desenfrenada aventura de Freddy Krueger, que tiene a maltraer los sueños de una jovencita vecina de la calle Elm. El antihéroe, convertido en pin-up de los adolescentes americanos, esconde al verdadero Robert Englund detrás de un grueso y horrendo pan-cake debido a Kevin Yagher. **(Atlas Lavalle, General Paz, Flores).**

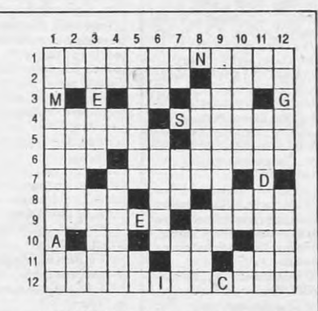
La naranja mecánica

(Stanley Kubrick, 1971). La violencia urbana y el "lavado de cerebro", analizados por Anthony Burguess y Stanley Kubrick en una de las películas que durante más tiempo estuvo prohibida en la Argentina. Malcom McDowell encarna al "malchico" Alex con singular convicción. La música, adaptada por Wendy —Walter— Carlos, incluye temas de Beethoven y Rossini. **(Ideal.)**

Los enredos de Wanda

(Charles Chrichton, 1988). Una comedia de enredos, si bien británica distinta, de sus antecedentes, donde importan más las situaciones que la intriga en sí misma. Sobresale el oficio el veterano Chrichton y el talento de John Cleese (también co-guionista), a quien acompañan Jamie Lee Curtis, Kevin Kline y Michael Palin como un singular tartamudo. **(Metro.)**

CRUCIGRAMA



HORIZONTALES: 1. Conjunto de preguntas. **2.** Granillo del párpado./ Más malo. **3.** Cobalto./ Bóvido rumiante. **4.** Campo sin labrar./ Relativa al suero. **5.** Diezmar./ Mamífero roedor similar al ratón. **6.** Ciudad de Perú./ Deterioro. **7.** To be... not to be, that is the question./ Proposición. **8.** Piedra preciosa./ Erbio./ Confusión. **9.** De Ruán./ Película cinematográfica. **10.** Germanio./ Bahía dominicana./ Usted. **11.** Golfo sereno de Noruega./ Campeón./ Río de Lombardía. **12.** Método, orden.

VERTICALES: 1. Autor de comedias. **2.** Ciudad de Caldea./ Recreación./ Concurrir. **3.** Aeropuerto internacional de... (Argentina)./ País bíblico de Asia. **4.**... Majestad./ Ante Meridiano./ Modo. **5.** Conjunto de teclas./ Distrito Nacional. **6.** Rey legendario de Troya./ Vacación. **7.** Huevo./... Winston Churchill./ Sangría para beber agua de un río. **8.** Pieza de la armadura para la cabeza./ Sepultura. **9.** Aspecto. **10.** Proeza deportiva./ Contracción./ Perezoso desdentado. **11.** Satélite de Júpiter./ Mudo por sordera natal. **12.** Teclado./ Calman.

INGENIO ENIGMA POLICIAL

Diez días después del asalto al banco, los integrantes de la banda habían conseguido ser alojados en un recinto relativamente amplio, aunque detrás de unas rejas bastante estrechas.

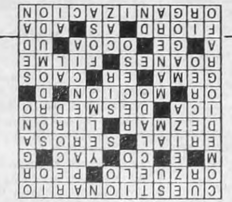
El comisario que con tanto éxito había actuado en el caso no estaba, sin embargo, plenamente satisfecho. Una duda lo carcomía: ¿Los tengo a todos o algunos lograron escaparse?

Repasó los datos reunidos en el interrogatorio: el botín había sido de 6 millones de dólares. Los delincuentes habían planeado repartírselo por partes iguales, pero como uno de ellos fue muerto en la acción, a cada uno de los restantes le correspondieron 500.000 dólares más.

"Esto debería permitirme saber cuántos integraban la banda", caviló el comisario.

Si usted también cavilara, lector, ¿sabría deducirlo?





SOLUCION

La banda era de 4. Así, a cada uno le correspondería un millón y medio; pero como quedaron 3, cada uno se quedó con dos millones.

TV

14.00
- 2 - LA SANTA MISA
- ATC - AUTOMOVILISMO.
- 9 - FELIZ DOMINGO PARA LA JUVENTUD
- 11 - CACHILA DE MIL AMORES Telenovela
- 13 - EL TEATRO DE DARIO VITTORI

14.30
- 2 - POLEMICA EN EL FUTBOL

15.00
- 11 - DOMINGOS DE SUPER ACCION. Hoy: "Los sueños, sueños son". "Rompiendo cadenas"

15.30
- 2 - CINE ARGENTINO. Los Pérez García", con Juan C. Altavista.
- 13 - ACROBATAS CHINOS

16.00
- ATC - HOLLYWOOD DE ORO

16.30
- 13 - LOS NUEVOS MAPPETS

17.00
- ATC - LA PELICULA SORPRESA

17.30
- 2 - ROBIN HOOD.
- 13 - EL REINO DEL TIBURON. Documental.
- 11 - FORMULA 3 SUDAMERICANA

18.30
- 2 - CLASICOS INFANTILES
- 13 - CINE. "Había una vez un circo"

19.00
- ATC - DEPORTE EN ACCION
- 11 - SUPER CINE INFANTIL

19.30
- 2 - EL SHOW DE CARLITOS BALA

20.00
- ATC - COCHE A LA VISTA
- 11 - LA NOCHE DEL DOMINGO.
- 13 - MC GYVER. Serie

20.30
- 2 - ARGENTINISIMA.

21.00
- ATC - FUTBOL DE PRIMERA
- 13 - TATO DIET AL BORDE DE UN ATAQUE DE NERVIOS

22.00
- 2 - CAMPEONES.
- 9 - DINASTIA. Serie
- 13 - EL FANFA.

23.00
- 2 - MUNDO RUGBY.
- 9 - LA PELICULA DEL DOMINGO "Esta chica se alquila", con José Ferrer.

23.30
- ATC - CINE. Hoy: "La presa desnuda", con Cornel Wilde.
- 13 - CINE DE MEDIANOCHE. "Macho Callahan"

24.00
- 2 - BOAT SHOW MOTONAUTICA
- 11 - EL BELLO Y LA BESTIA. Periodístico

0.30
- ATC - HOOKER Serie

1.00
- 9 - CLUB 700. Religioso

CABLEVISION

CV 3 ACTUALIDAD
19.00 SQUASH & PADDLE
19.30 POLO
20.30 LA COCINA DE FRANCIS MALLMANN
21.00 FITNESS
21.30 100 AÑOS, HISTORIA PARA VER
21.35 AEROTURISMO
22.00 RUGBYVISION
23.00 CONVERSANDO CON MAURICIO ABADI
23.30 CONCIERTO DEL DOMINGO
1.00 RUGBY VISION

CV 5 FILMS
19.00 SUEÑOS. Serie
19.30 LOS BEVERLY RICOS
20.00 JAKE Y EL GORDO
21.00 LA CLINICA DE LA SELVA NEGRA
22.00 CINE CHAPLIN PRESENTA A... Mel Brooks y "Las doce sillas", con Frank Langella.
23.30 CINEMATECA. Hoy: "Tiempo de swing", con Fred Astaire y Ginger Rogers.
1.30 PARASITO. Terror, con Demi Moore.

CV 6 CNN - ESTADOS UNIDOS
14.00 CNN WORLD REPORT. With Ralph Wenge.
16 NEWSWATCH Con Susan Rock & Rick Moore
16.30 NEWSMAKER SUNDAY
17.00 THIS WEEK IN NBA
17.30 INSIDE BUSINESS
18.00 NEWSWATCH
18.30 SPORTS SUNDAY
19.00 PRIMENEWS
20.00 THE WEEK IN REVIEW
21.00 CNN EVENING NEWS
22.00 INSIDE BUSINESS
22.30 SPORTS TONIGHT
23.00 CNN WORLD REPORT FINAL EDITION
1.30 SPORTS LATENIGHT
2.00 EVANS & NOVAK
2.30 CROSSFIRE

CV 15 CABLEMAGICO
19.00 COMIENZO DE LA FUNCION
19.05 BOMBITA
19.30 HULK HOGAN, EL CAMPEON
20.00 MINO, EL NIÑO DE LAS MONTAÑAS
21.00 CLASICOS INFANTILES
22.00 RESERVADO PARA MENORES

CV 20 CINEVISION
19.00 PROGRAMA USTED

CV 21 MUSIC
19.00 CVCLIPS
20.00 IN CONCERT
21.00 BACKSTAGE
22.00 CVJAZZ
23.00 CVCLASSICS
24.00 VIDEOMIX
1.00 CVSOFT
2.00 CVJAZZ

CV 24 TVE - ESPAÑA
15.00 DOMINGO REVISTA
15.30 TELEDIARIO FIN DE SEMANA
16.00 MAS ESTRELLAS QUE EN EL CIELO
17.00 INFORME SEMANAL
18.00 MINISERIE
19.00 DOCUMENTAL
19.30 VIDEO CLIPS
19.45 OTI DEPORTIVO
Se repite la programación hasta el cierre

VCC

3 CABLESPORT
14.00 LIGA NACIONAL DE BASQUET
15.30 ESPECIAL DEPORTIVO
16.30 VARIEDADES DEPORTIVAS
17.00 A TODO MOTOR
18.00 ESPECIAL DEPORTIVO
19.00 TENIS INTERNACIONAL
20.30 ANTICIPOS
21.30 LIGA NACIONAL DE BASQUET
23.00 BOXEO INTERNACIONAL
0.00 ESPECIAL DEPORTIVO

4 INTERNACIONAL
14.00 CBS SUNDAY MORNING
15.30 ABC HEALTH SHOW
16.00 ABC BUSINESS WORLD
16.30 DEPORTES DESDE EE.UU.

5 PREMIER
16.00 LOBOS DE MAR. Acción
18.00 RITA HAYWORTH: LA DIOSA DEL AMOR. Biográfica.
20.00 MAS ALLA DE TODA DUDA. Suspenso
22.00 BUGSY MALONE. Musical
0.00 KENT STATE. Drama

17 VIDEO CINE CONTINUADO
14.00 Largometraje a elección de los abonados

18 - TVE - ESPAÑA - RAI - ITALIA

19 CABLESHOW
17.00 EL HONOR DE LA FAMILIA. Serie
18.00 EL LIBRO GUINNESS DE LOS RECORDS
18.30 ¿QUIEN MANDA AQUI?
19.00 COLECCION. "Demencia 13".
21.00 VALERIE Serie
21.30 SALVESE QUIEN SEPA
22.30 CINE: "El maravilloso mundo loco de Julius Vrooder", drama con Timothy Bottoms.
0.00 CINE: "Cuando el amor se termina", drama con Dennis Weaver.

20 CABLIN
14.00 HULK HOGAN, EL LUCHADOR. Serie.
15.00 LA FAMILIA MENIQUE
15.30 INHUMANOIDS
16.00 EL GRAN CINE DE LOS CHICOS

21 INTERNACIONAL AMERICA

22 CABLEPLATEA
17.00 ALLES GUTE
17.15 EL AUTOMOVIL
18.00 WAGNER
19.00 CONCIERTO Un año en la vida de Plácido Domingo.
20.00 COLECCION "El silencio del mar"
22.00 TODO EL JAZZ
23.00 BEYOND 2000
24.00 LA HISTORIA DEL CINE FRANCES
1.00 LA OTRA CARA DE LA MUSICA

22 CABLEPLATEA
17.00 ALLES GUTE. Didáctico
17.15 EL AUTOMOVIL. Documental
18.00 WAGNER. Serie
19.00 CONCIERTO. "Edipo rey" de Stravinsky
20.00 COLECCION. "El crimen del Sr. Lange"
22.00 TODO EL JAZZ
23.00 BEYOND 2000
0.00 ENCUENTRO DE OPINIONES.



ALFA. Lavalle 842. Tel.: 322-1114. A las 13.30, 15.25, 17.20, 19.15, 21.15 y 23.15 hs.: **Los Extermineitors**. S/R. Sáb. trasn.

ALFIL. Corrientes 1753. Tel.: 40-7575. A las 14.40, 16.50 y 19 hs.: **El gato con botas en el oeste**; a las 13.30, 15.40 y 17.50 hs.: **Las aventuras del osito Panda.** S/R. En castellano.

AMBASSADOR. Lavalle 777. Tel.: 322-9700. A las 13, 14.50, 16.40, 18.50, 20.50 y 23 hs.: **Mignon vino a quedarse.** P/13. Sáb. trasn.

AMERICA. Callao 1057. Tel.: 41-3818. A las 14.25, 16.35, 18.45, 20.55 y 23.10 hs.: **Mignon vino a quedarse.** P/13. Sáb. trasn.

ARIZONA. Lavalle 727. Tel.: 392-6967. A las 14.35, 17.30, 20.25 y 23.20 hs.: **Las noches calientes de Cleopatra**; a las 13, 15.55, 18.50 y 21.45 hs.: **Extrañas experiencias sexuales.** P/18. Sáb. trasn.

ARTE. Diagonal R. S. Peña 1156. Tel.: 35-7934. A las 14.30 hs.: **Contacto en el cosmos**; a las 16 y 20.05 hs.: **Milagro en la calle 8**, de S. Spielberg; a las 17.55 y 21.50 hs.: **El señor de los anillos**, de R. Bakashi. S/R. Sáb. trasn.: 0.15 hs. **La ley de la calle**, de F.F. Coppola; 1.40 hs.: **Adiós Sui Generis**, con Charlie García y Nito Mestre.

ATENEO. Paraguay 918. Tel.: 311-2888. A las 14.15, 15.40, 17.05 y 18.30 hs.: **El oso travieso**. S/R.

ATLAS LAVALLE. Lavalle 869. Tel.: 322-1936. A las 13, 14.45, 16.50, 18.55, 21 y 23.10 hs.: **Pesadilla IV** (El dueño del sueño). P/13. Sáb. trasn.

ATLAS RECOLETA. Guido 1952. Tel.: 803-3313. A las 15.40, 17.20, 19.10, 21 y 23 hs. **La otra mujer**. P/13.

ATLAS SANTA FE I. Santa Fe 2015. Tel.: 84-7878. A las 15.50, 18.15, 20.40 y 23.05 hs.: **Dos pícaros sinvergüenzas**. P/13. Sáb. trasn.

ATLAS SANTA FE II. Santa Fe 2015. Tel.: 84-7878. A las 14.50, 16.55, 19, 21.05 y 23.10 hs.: **Pesadilla IV** (El dueño del sueño). P/13. Sáb. trasn.

AUDITORIO BUENOS AIRES. Florida 681/83. Tel.: 322-2775. Continuado de 10 a 0 h.: **Intercambio de parejas** y **Por arriba y por abajo**. P/18. Exhibición condicionada. Sáb. trasn.: 1 h.

AUTOCINE PANAMERICANO. Avalos entre Pelliza y Ugarte (acceso por Pelliza 4400, a tres cuadras de la Panamericana). Tel.: 762-5863. A las 22 hs. (sábado y domingo: 21 y 23 hs.): **Casada con la mafia.** P/13. Sáb. trasn.: 0.30 h. (Lunes cerrado).

AVENIDA. Avenida de Mayo 675. Tel.: 331-6626. A las 13, 16.45 y 20.40 hs.: **La séptima profecía**; a las 14.40, 18.40 y 22.40 hs.: **La fiera de la guerra**. S/R.
Lunes: A las 11, 14.35, 18.15 y 22.05 hs.: **Sin piedad**; a las 12.45, 16.25 y 20.15 hs.: **Fuego contra fuego**. P/13.

BIARRITZ. Suipacha 482. Tel.: 322-0356. A las 15, 17.35, 20.10 y 22.45 hs.: **Las aventuras del Barón Munchausen.** S/R. Sáb. trasn.

CAPITOL. Santa Fe 1848. Tel.: 812-2379. A las 15, 17, 19, 21 y 23 hs.: **Critters II**. P/13. Sáb. trasn.

CENTER SANTA FE. Rodriguez Peña 1042. Tel.: 812-4228. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10 hs.: **Había una vez un delfín**. S/R. Sáb. trasn. En castellano.

CINEMA UNO. Suipacha 460. Tel.: 322-1112. A las 15.40, 18.15, 20.40 y 23.10 hs.: **Secretaria ejecutiva.** P/13. Sáb. trasn.

CONCORDE. Lavalle 925. Tel.: 35-1850. A las 13.20, 15.20, 17.20, 19.20, 21.20 y 23.15 hs.: **Locademia de policía VI** (Ciudad en estado de sitio). S/R. Sáb. trasn.

ELECTRIC. Lavalle 836. Tel.: 322-1846. A las 13.10, 16.35, 20 y 23.10 hs.: **Fuerza asesina**; a las 14.50, 18.15 y 21.40 hs.: **Golpe mortal**. P/16. Sáb. trasn.

EMPIRE. Hipólito Yrigoyen 1934. Tel.: 47-1200. A las 16.50, 20 y 23.10 hs.: **9 semanas y media**; a las 15.25, 18.25 y 21.40 hs.: **Septiembre**. P/18.

GAUMONT. Rivadavia 1635. Tel.: 40-3050. A las 14.50, 17.30, 20.10 y 22.50 hs.: **Las aventuras del Barón Munchausen.** S/R.

GRAND SPLENDID. Av. Santa Fe 1860. Tel.: 812-0808. A las 14, 16.15, 18.35, 20.55 y 23.15 hs.: **El precio de una pasión.** P/16. Sáb. trasn.

GRAN REX. Corrientes 857. Tel.: 322-8000. A las 13, 15.30, 18, 20.35 y 23.10 hs.: **Dos pícaros sinvergüenzas**. P/13. Sáb. trasn.

HEBRAICA (CINEMATECA ARGENTINA). Sarmiento 2255. Tel.: 48-2970. Ciclo Cine Norteamericano. A las 16, 18, 20 y 22 hs.: **Birdy, (Alas de libertad)**, de Alan Parker, con Nicolás Cage y Matthew Modine. P/16. Pl.: ₳ 200. Est. y jub.: ₳ 150.
Lunes: Ciclo Cine Norteamericano. A las 17.30, 19.30 y 21.30 hs.: **La escalera del caracol**, de Robert Siodmak, con Dorothy Mc Guire y Ethel Barrymore. S/R. Pl.: ₳ 250. Jub. y est. ₳ 150.

IDEAL I. Suipacha 378. Tel.: 396-3300. A las 13.50, 16.05, 18.20, 20.35 y 22.50 hs.: **Un tropiezo llamado amor**, con W. Hurt y G. Davis. S/R. Sáb. trasn. Calefacción.

IDEAL II. Suipacha 378. Tel.: 396-3300. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs.: **La fiesta de Babette**. S/R. Calefacción.

IDEAL III. Suipacha 378. Tel.: 396-3300. A las 13.50, 16.10, 18.30, 20.50 y 23 hs.: **Traición al amanecer**, con Mel Gibson, Michele Pfeiffer y Kurt Russell. P/16. Sáb. trasn. Calefacción.

IDEAL IV. Suipacha 378. Tel.: 396-3300. A las 13, 15.25, 17.50, 20.15 y 22.40 hs.: **Naranja mecánica**, de Stanley Kubrick. P/18. Sáb. trasn. Calefacción.

IDEAL V. Suipacha 378. Tel.: 396-3300. A las 13.50, 16.05, 18.20, 20.35 y 22.50 hs.: **Relaciones peligrosas**, con G. Close y M. Pfeiffer. P/16. Sáb. trasn. Calefacción.

IDEAL VI. Suipacha 378. Tel.: 396-3300. A las 13, 14.40, 16.20, 18, 19.40, 21.20 y 23 hs.: **Bagdad café**. S/R. Calefacción.

I.F.T. SALA UNO. Boulogne Sur Mer 549. Tel.: 962-9420. A las 18.15, 20.30 y 22.45 hs. **Pixote**, de Héctor Babenco. (Miércoles solamente: 16.30 hs.) P/18. Infantil. Sábado y domingo a las 15 hs.: **Ico, el caballito valiente**; a las 16.30 hs.: **El escudo del cóndor**. S/R. En castellano.

IGUAZU. Lavalle 940. Tel.: 393-9931. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.15 hs.: **Aguila de acero II.** S/R. Sáb. trasn.

LARA. Av. de Mayo 1225. Tel.: 38-6966. A las 14.30, 18.30 y 22.30 hs.: **Cocktail**; a las 16.20 y 20.25 hs.: **Dos policías al acecho**. S/R.

Lunes: A las 15, 18.45 y 22.30 hs.: **Obsesión fatal**; a las 13, 16.45 y 20.30 hs.: **El jinete pálido**. P/13.

LIBERTADOR. Corrientes 1334. Tel.: 40-7443. A las 13, 15.30, 17.55, 20.20 y 22.50 hs.: **Indiana Jones y la última cruzada**. S/R. Sáb. trasn.

LOIRE. Corrientes 1524. Tel.: 49-1900. A las 13.10, 15.10, 17.05, 19.10, 21.15 y 23.20 hs.: **¿Qué he hecho yo para merecer esto?** P/18. Sáb. trasn.

LORCA I. Corrientes 1428. Tel.: 40-5017. A las 13, 14.45, 16.40, 18.35, 20.30 y 22.30 hs.: **Había una vez un delfín**. S/R. En castellano.

LORCA II. Corrientes 1428. Tel.: 40-5017. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10 hs.: **El cuarto hombre**. P/18. Sáb. trasn.

LORANGE. Corrientes 1372. Tel.: 45-7386. A las 13.40, 15.35 y 17.30 hs.: **¿Quién engañó a Roger Rabbit?** S/R.

LOS ANGELES I. Corrientes 1770. Tel.: 45-2405 y 40-3742. A las 13, 14.35, 16.10, 17.45, 19.20, 21 y 22.40 hs.: **Oliver y su pandilla**. S/R. En castellano.

LOS ANGELES II. Corrientes 1770. Tel.: 45-2405 y 40-3742. A las 13.20, 15, 16.40, 18.20, 20, 21.40 y 23.10 hs.: **La pandilla traviesa**. S/R. En castellano.

LOSUAR. Corrientes 1743. Tel.: 40-6100. A las 13, 14.40, 16.20, 18.10, 19.50, 21.30 y 23.20 hs.: **Los Extermineitors**. S/R. Sáb. trasn.

LUXOR. Lavalle 669. Tel.: 322-3893. A las 13.30, 15.25, 17.20, 19.15, 21.15 y 23.15 hs.: **La pistola desnuda**. S/R. Sáb. trasn.

MAXI I. Carlos Pellegrini 657. Tel.: 396-1822. A las 15.30, 18, 20.20 y 22.50 hs.: **Un grito en la oscuridad.** P/13.

MAXI II. Carlos Pellegrini 657. Tel.: 396-1822. A las 15, 17.30, 20 y 22.30 hs. **La fiesta de Babette**. S/R.

METRO I. Cerrito 570. Tel.: 35-4219. A las 13, 15.15, 17.40, 20.15 y 22.55 hs.: **Indiana Jones y la última cruzada**. S/R. Sáb. trasn.

METRO II. Cerrito 570. Tel.: 35-4219. A las 13.45, 16, 18.15, 20.35 y 23 hs.: **Los enredos de Wanda**. P/16. Sáb. trasn.

METRO III. Cerrito 570. Tel.: 35-4219. A las 14.30, 17.20, 20.05 y 22.50 hs.: **Rain man** (Cuando los hermanos se encuentran). S/R. Sáb. trasn.

METROPOLITAN II. Corrientes 1343. Tel.: 40-1064. A las 14.30, 16.35, 18.40, 20.50 y 23 hs.: **Mi testigo preferido**. S/R. Sáb. trasn.

MINICINE SOC. Viamonte 2045. Tel.: 46-0442. A las 14.40, 16.30, 18.20, 20.10 y 22 hs.: **Este loco oeste americano**, de Hugh Wilson, con Fernando Rey y Tom Berenger. S/R. Pl.: ₳ 150. Desc. a jub. y pensionados.

MONUMENTAL I. Lavalle 780. Tel.: 393-8865. A las 13.30, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.15 hs.: **Mi testigo preferido**. S/R. Sáb. trasn.

MONUMENTAL II. Lavalle 780. Tel.: 393-8865. A las 15.10, 17, 19, 21 y 23 hs.: **Oliver y su pandilla**. S/R. En castellano.

MULTICINE. Corrientes 753 / Lavalle 750. Tel.: 393-6478. (Galería Corrientes Angosta). Continuado las 24 horas. Exhibición condicionada.
Sala 1: **Los piratas del sexo** y **Acto antinatural.** Sala 2: **Cicciolina porno** y **Adivinas del sexo.** Sala 3: **Intimidades de una casa de masajes** y **Delicias del sexo.** Sala 4: **La diosa del sexo** y **Garganta caliente.** Sala 5: **Negras calientes, Dentro de la pequeña Ana** y **Sexualmente íntimas**. Sala Oscar Wilde: Tres estrenos exclusivos. P/18.

NORMANDIE. Lavalle 865. Tel.: 322-1000. A las 13.15, 15.30, 18, 20.20 y 22.30 hs.: **Mi amigo Mac**. S/R. En castellano.

OCEAN. Lavalle 739. Tel.: 322-1515. A las 13, 15.25, 17.55, 20.25 y 22.55 hs.: **Indiana Jones y la última cruzada.** S/R. Sáb. trasn.

OPERA. Corrientes 860. Tel.: 396-1335. A las 13, 15, 17, 19.05, 21.10 y 23.15 hs.: **El precio de una pasión**. P/16. Sáb. trasn.

PARAMOUNT. Lavalle 845. Tel.: 322-9999. A las 13.10, 15.15, 17.15, 19.15, 21.15 y 23.20 hs.: **El cuarto hombre**. P/18. Sáb. trasn.

PATIO BULLRICH I. Posadas 1245. A las 14.30, 17.10, 19.50 y 22.40 hs.: **Dos pícaros sinvergüenzas**. P/13.

PATIO BULLRICH II. Posadas 1245. A las 13.20, 14.50, 16.40, 18.30, 20.20 y 22.10 hs.: **Oliver y su pandilla**. S/R. En castellano.

PREMIER I. Corrientes 1565. Tel.: 46-2113. A las 15, 17, 19, 21 y 23 hs.: **Mujeres al borde de un ataque de nervios**, de P. Almodóvar. P/18.

PREMIER II. Corrientes 1565. Tel.: 46-2113. A las 14, 16, 18, 20 y 22 hs.: **Mi amigo Mac**, de Stewart Rafeill. S/R. En castellano.

PREMIER III. Corrientes 1565. Tel.: 46-2113. A las 15.30, 17.40, 20.20 y 22.50 hs.: **Laberinto de pasiones**, de P. Almodóvar, con Imanol Arias y Cecilia Roth. P/18.

PLAZA. Corrientes 939. Tel.: 322-7577. A las 14.45, 16.45, 18.45, 20.45 y 22.50 hs.: **La otra mujer**. P/13. Sáb. trasn.

SALA ADULTO. Gral. Urquiza 124. A dos cuadras de la Est. Once. Continuado de 10 a 0 hs.: **Chicas aerobisexys, Una mujer en la ventana** y **Foxtrot**. P/18. Sáb. trasn.

SALA LEOPOLDO LUGONES. Corrientes 1530. Tel.: 46-8611. (Todas las secciones numeradas): **Slapstick**. Una introducción a la Comedia Muda Norteamericana. A las 15 y 20 hs. (Todas las secciones numeradas): **Mack Sennett y las Mack Sennett Comedies**; a las 17.30 y 22.30 hs. (Todas las secciones numeradas): **Charles Chaplin: El período Keystone**. S/R. Pl.: ₳ 75.
Lunes: A las 12.30, 15, 17.30, 20 y 22.30 hs. (dos últ. secc. numeradas). Semana del nuevo cine polaco. **Una mujer con sombrero**. Dir.: Stanislaw Rozewicz. Con: Hanna Mikúo, Henryk Machalica. Platea: ₳ 150. P/18.

SANTA FE I. Santa Fe 1947. Tel.: 812-8980. A las 13.10, 15.45, 18.15, 20.45 y 23.10 hs.: **Indiana Jones y la última cruzada**. S/R. Sáb. trasn.

SANTA FE II. Santa Fe 1947. Tel.: 812-8980. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.15, 21.20 y 23.25 hs.: **Mi testigo preferido**. S/R. Sáb. trasn.

SARMIENTO. Lavalle 852. Tel.: 322-3338. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.10 hs.: **Critters II**. P/13. Sáb. trasn.

SELECT LAVALLE. Lavalle 921. Tel.: 396-0235. A las 13.15, 16.40, 20.05 y 23.30 hs. (Sábado: 15.40, 19.05 y 22.30 hs.): **El regreso de los muertos vivos II**; a las 15, 18.25 y 21.50 hs. (Sábado: 13.45, 17.10 y 20.35 hs.): **Triple identidad**. P/16. Sáb. trasn.

SUIPACHA. Suipacha 442. Tel.: 322-1195. A las 14.35, 18.05, 18.45 y 21.40 hs.: **La selva esmeralda**; a las 13, 16.30 y 20.05 hs.: **Salsa** (La película). S/R. Sáb. trasn.

TABARIS. Corrientes 831. Tel.: 322-8509. A las 13.50, 15.45 y 17.40 hs.: **E.T.** (El extraterrestre). S/R. En castellano.

TROCADERO. Lavalle 820. Tel.: 322-1455. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23 hs.: **Había una vez un delfín.** S/R. En castellano



MUNICIPAL GENERAL SAN MARTIN. Corrientes 1530 - Tel.: 46-8611.
SALA MARTIN CORONADO

STEFANO, de Armando Discépolo, con **Alfonso De Grazia, José María Gutiérrez, Elena Tasisto, Mario Alarcón, Gustavo Belatti** y elenco. Música: Sergio Aschero. Escenografía y vestuario: Luis Diego Pedreira. Dirección: **Roberto Mosca**. Jueves (función popular): 21 hs., viernes: 21.30 hs., sábado: 22 hs., domingo: 21 hs. Platea: ₳ 500. Pullman: ₳ 400. Vta. loc. c/3 días anticipación.

LOS CASOS DE JUAN, de Bernardo Canal Feijóo, con Roberto Saiz, Edda Bustamante, Julian Howard, Román Caracciolo, Vita Escardó y elenco. Máscaras: Hugo Grandi. Música: Ollantay. Escenografía y vestuario: Marcelo López. Dirección: **Francisco Javier**. Domingo: 18 hs. Platea: ₳ 500. Pullman: ₳ 400. Vta. loc. c/3 días anticipación.

PRO MUSICA DE ROSARIO, grupo vocal e instrumental presentando el espectáculo: **Sueños que sueñan**. Domingo: 16 hs. Platea mayores: ₳ 300. Platea menores y Pullman mayores: ₳ 200. Pullman menores: ₳ 100. Vta. loc. c/3 días anticipación.

SALA CASACUBERTA
PEER GYNT de Henrik Ibsen, en adaptación de Omar Grasso y Antonio Rodriguez de Anca. Con **Alfredo Alcón, Graciela Araujo, Roberto Carnaghi, Patricia Gilmour, Juana Hidalgo, Jorge Mayor, Ingrid Pelicori, Leopoldo Verona, Paula Canals, Tony Lestingi, Gustavo Luppi, Beatriz Spelzini** y la participación del Grupo de Titiriteros del TMGSM, dirigido por Ariel Bufano y Adelaida Mangani. Música: Jorge Valcarcel. Vestuario y diseño de títeres: Renata Schussheim. Dirección: **Omar Grasso.** Martes a jueves: 21 hs., viernes: 21.30 hs., sábado: 22 hs., domingo: 21 hs. Platea: ₳ 500. Vta. loc. c/3 días anticipación. (Jueves función popular)
ALAN EN VULCANIA, de Claudio Hochman, con gran elenco. Dirección musical: Carlos Libedinsky. Escenografía, vestuario e iluminación: Marcelo López. Dirección: **Claudio Hochman**. Sábado y domingo: 15.30 hs. Platea mayores: ₳ 300. Platea menores: ₳ 200. Vta. loc. c/3 días anticipación.

SALA CUNILL CABANELLAS
La misión, de Heiner Müller, con Juan Carlos Sarre, Héctor Calori, Silvia Lobo, **Juan Carlos Puppo, María Cristina Laurenz** y elenco. Música: Víctor Proncet. Vestuario: Nené Murúa. Dirección y espacio técnico: **Víctor Mayol**. Martes a jueves: 21 hs., viernes: 21.30 hs., sábado: 22 hs., domingo: 21 hs. Platea: ₳ 500. Vta. loc. c/3 días anticipación. S.A.M. 18 años. (Jueves función popular).
UNA VEZ EN LA SELVA, basado en un cuento de Horacio Quiroga, por el Taller de Titiriteros del TMGSM, Dirección: **Roberto Docampo.** Domingo: 15.30 hs. Platea mayores: ₳ 300. Platea menores: ₳ 200. Vta. loc. c/3 días anticipación.

HALL CENTRAL
YABOR, músico uruguayo presentando el espectáculo: **El candombe va a la escuela y la murga también**, con puesta en escena de Mario Camarano. Domingo: 14.30 hs. Entrada libre y gratuita.
MUSICA ARGENTINA CONTEMPORANEA a cargo del trío integrado por Eduardo Lagos (piano), Jorge González (bajo) y Pocho Lapouble (batería). Sábado: 20.30 hs., domingo: 19.30 hs. Entrada libre y gratuita.

FOTOGALERIA
EDUARDO COMESAÑA, fotógrafo argentino contemporáneo con su muestra "25 años de fotografía". Lunes a domingo: 16 a 24 hs. Entrada libre y gratuita.
Se recuerda a los Sres. espectadores que las funciones se inician puntualmente, y que no se permitirá el acceso a las salas una vez comenzados los espectáculos.

NACIONAL CERVANTES. Libertad 815. Tel.: 45-4224. Boletería atiende desde las 10 hs., con tres días de anticipación.
LA CENICIENTA, de Marisé Monteiro, versión musical infantil basada en el cuento de Charles Perrault. Con **Gogó Andreu, Ricardo Bauleo, María Rosa Fugazot, Ana María Giunta, Gabriel Rovito, Peggy Sol** y elenco. Música original: Jorge Valcarcel. Vestuario: Peggy Sol. Escenografía: Alfredo Favale. Coreografía y Dirección General: **Héctor E. Estévez.** Viernes: 15.30 hs., sábado y domingo: 16 hs.
CREMONA, de Armando Discépolo, Con **Darío Víttori, Fernando Labat, Juan Manuel Tenuta, María José Demare, Tony Vilas, Niní Gambier, Natán Pinzón,** Miguel Ruiz Díaz, **Nélida Romero, Silvina Sabater** y elenco. Música: Mariano Cossa. Coreografía: Susana Nova. Dirección general: **Alfredo Zemma**. Jueves a sábado: 21.30 hs., domingo: 20 hs.
• **Ciclo de los jóvenes. Los Faustos** o **Rajemos que viene Mefisto**. Adaptación teatral de Carlos Palacios y Claudio Gallardou de los Faustos de W. Goethe y E. del Campo. Intérpretes: **La Banda de la Risa**: Claudio Gallardou, Tony Lestingi, Diana Lamas, Claudio Da Passano. Puesta en escena y dirección general: **Carlos Palacios**. Coproducción entre el TNC y el CELCIT Argentina. En la **Sala Argentina.** Jueves a sábado: 18 hs., domingo: 16 hs.
• **Visita mimada.** Conozca el Cervantes por dentro. Espectáculo guiado por los mimos Pía Castro y Carlos Martínez. Canta: Marina López. Vestuario: Mene Arnó. Auspiciia Asociación Amigos del TNC. Martes a viernes: 14 hs. Entrada libre y gratuita.
Ciclo de danza. Duddan Dance (Minimalismo). Martes y miércoles: 21 hs.

DE LA RIBERA. Pedro de Mendoza 1821. Tel.: 28-8866. Boletería abierta desde las 10 hs. Loc. en vta. c/3 días de ant.
Tangos del Futuro. (De Villoldo al 2000). Espectáculo coreográfico del Grupo Ciclos. Música de Arolas, de Caro, Filiberto, Piazzola, Salgán, Villoldo, etc. Coreografía y dirección general: **Alicia Orlando**. Sábado: 20.30 hs., domingo: 18.30 hs. Estudiantes y jubilados 50 por ciento de descuento.
Títeres y noticias. Dirección: Eugenio Pesoa. Intérpretes: Grupo GINES. Sábado: 16 hs. Entrada libre y gratuita.
Elenco Callejero de La Ribera. Gran desfile típico y tradicional a la usanza de comparsas de La Boca de antaño desde la Avda. Pedro de Mendoza frente al teatro y representación en la calle Caminito de petit-piezas del teatro argentino. Domingo: 15 hs. Entrada libre y gratuita.

MUNICIPAL PRESIDENTE ALVEAR. Tel.: 46-6076.
El Teatro Munic. Pte. Alvear presenta a **Mabel Manzotti** en: **Más vale tarde que nunca** de Malena Barro y Mabel Manzotti; música: Oscar Laiguera; letra de las canciones: Juan Larrarte; asistente: Néstor Manzotti y dirección general: **Manuel Maccarini**. Platea y pullman ₳ 250, Bol. d/10 hs., vta, de loc. c/3 ds. de antic., sábado y domingo: 18 hs.
El Teatro Munic. Pte. Alvear presenta La compañía de la legua en el espectáculo infantil: **De boca en boca**. Arreglos vocales-instrumentales y dirección pedagógico-musical Silvia Furnó y Silvia Malbrán; compaginación y dirección teatral: Miros. Sábado y domingo: 16 hs.
El Teatro Munic. Pte. Alvear presenta a **Lolita Torres** con su espectáculo musical. Platea y pullman: ₳ 250. Bol. d/10 hs. vta. de loc. c/3 días de ant. Viernes y sábado: 21.30 hs., domingo: 21 hs.

DE LAS PROVINCIAS. Córdoba 6056 - Tel.: 772-3350.
El Teatro Munic. Pte. Alvear presenta el espectáculo infantil: **Pirulín Pirulero** de Doria y Vázquez. Dir.: **Santiago Doria**. Entrada: ₳ 250. Sábado y domingo: 16 hs.
El Teatro Munic. Pte. Alvear presenta: **Allá por el veintitangos**, de Doria y Arnolf. Actúan por orden de aparición Jorge Macchi, Dania Asayag. Alberto García Satur, Carlos Bella, Cristina Aroca y Emilio Corbella. Dirección general: **Santiago Doria.** Entradas: ₳ 250. Bol. d/10 hs. vta. de loc. c/3 ds. de antic. Viernes y sábado: 21.30 hs., domingo: 19.30 hs.

ALFIL. Corrientes 1753. Tel.: 40-7575. **Dorys del Valle - Emilio Disi - Juan Carlos Calabró - Estela Raval - Jean François Casanovas** y el grupo **Caviar** en:
AQUI ESTA EL SHOW
Premio Estrella de Mar '89 Mejor espectáculo. Con Lorena Bredeston, Martín Guerrero, Betina Vardé, Rita Riviera, **Néstor Hugo Rivas** y gran elenco. Libro y dirección: **Hugo Sofóvich.** Martes a viernes: 21.30 hs., sábado: 21 y 23 hs., domingo: 21 hs.

ARLEQUINES. Perú 571. Tel.: 331-1335.
El fangote
con C. Larrache, O. Sakkal y M.D. Almirón. Autor y dir.: N. Sabatini. Viernes y sábado: 21.15 hs.

ASTROS. Corrientes 746. Tel.: 325-5541. Hugo Moser presenta:
MATRIMONIOS Y ALGO MAS '89
Estreno absoluto. Con **Hugo Arana, Cristina del Valle, Gianni Lunadei, Zulma Faiad, Daniel Miglioranza, Dalma Milevos, Adriana Basualdo** y **Rodolfo Ranni.** Martes a jueves: 21 hs., viernes: 21 y 23.15 hs., sábado: 21, 23.15 y trasn.: 1.30 h., domingo: 21 hs.

ARMANDO DISCEPOLO. Pichincha 53. (alt. Rivadavia 2300). Tel.: 48-0682. Bol. dde. 16 hs.
El otro Judas
de Abelardo Castillo. Música: Alicia Terzán. Dir.: Juan José Ovalle. Viernes y sábado: 22 hs., domingo: 20 hs.

ASTRAL. Corrientes 1639. Tel.: 46-5707/9964. Marcial Dávila y Espectáculos Gallo presentan a
VICTOR LAPLACE
en
YO Y MI CHICA
Con **María Concepción César, Jorge Rivera López, Roberto Catarineu, Irem Bekter**. Presentación en la Argentina de la actriz mexicana **Olivia Bucio**. La gran comedia musical. Dirección general: **Marcial Dávila**. Martes a jueves: 21 hs., viernes: 22 hs., sábado: 20 y 22.45 hs., domingo: 19.30 hs.

ATENEO. Paraguay 918. Tel.: 311-2888. 2do. año de suceso teatral. Fernando Motti presenta a **Oscar Martínez** (premio María Guerrero '88 "Mejor actor") en:
EL PROTAGONISTA
De Luis Agustoni. Con **Ana María Picchio, Nelly Prono** y gran elenco. Dirección: **Luis Agustoni**. Martes a viernes: 21.30 hs., sábado: 20.30 y 23 hs., domingo: 20 hs.

AUDITORIO AMIA. Pasteur 633. Tel.: 953-9777.
EVA Y LAS HEBREAS
Un espectáculo musical de René Pecheny. Dir.: **Santiago Doria**. Sábado: 21 hs., domingo: 19.30 hs.

AUDITORIO ASOCIACION. San José 225. Tel.: 37-0080/0089.
Vera Valdor en: **Federico préstame tu duende.** Dir.: Aldo Ventura. Domingo: 20.30 hs. Desc. a jub. y estud. 50%
Vera con su amor y humor
Sátira feminista de Aldo Ventura y Vera Valdor. Dir.: A. Ventura. Viernes: 20.30 hs.

AUDITORIO BULULU. Rivadavia 1350. Tel.: 38-1656. Entrada libre.
El super Ionezcaso en: **El rey se muere**. Grupo Pepe Biondi. Dir.: R. Miguelez. Sábado: 21 hs.
Clown humor al 100 x 100: **Los Kelonios.** Sábado: 22 hs.
Pélese de risa con: **La Fragua pela** Show humorístico de La Fragua. Viernes y sábado: 24 hs.

AUDITORIO HEBRAICA. Sarmiento 2255. Tel.: 48-2170.
Dame tiempo comedia de J. Stein con Sara Krell, Rubén Pires y Lily Kohon. Dir.: Horacio Diana. Jueves y viernes: 21 hs.
Intimidad de los puentes, de E. Novick, con J. Buchalter. Dir.: O. Ottomani. Domingo: 19 hs.

AUDITORIO IFT. Boulogne Sur Mer 549. Tel.: 962-9420.
La canción del vecino, de **Ricardo Hanna**. Dir.: E. Laportilla. Sábado: 21 hs., domingo: 20.30 hs.
No se paga, de Darío Fo. Dir.: Eduardo Pavelic. Sábado: 22.30 hs., domingo: 19 hs.

AUDITORIO U.P.B. Ciudad de la Paz 1972. Tel.: 784-9871. Grupo de Teatro Buenos Aires presenta a Carlos Parrilla y Carlos de Urquiza: **Ensayo de humor**. Sobre textos de R. Fontanarrosa. Dir.: C. de Urquiza. Sábado: 21 y 23 hs., domingo: 20 hs. Entrada libre.
Grupo de Teatro Buenos Aires presenta: **Exilios**, sobre textos de "Primavera con una esquina rota" de M[illegible]rio Benedetti. Dir.: Azucena Lavin. Viernes: 21.30 hs., sábado: 19.30 hs. Entrada libre.

AUDITORIO SAN ISIDRO. Av. Libertador 16138. Tel.: 747-9585. Presenta: **¿Hay tigres en el Congo?** Un enfoque diferente sobre el SIDA. La obra sueca éxito en Europa, ahora en la Argentina. Domingo: 19.30 hs.

AUDITORIO BAUEN. Callao 360. Tel.: 45-6906. Aclamada en Europa regresa la obra argentina más premiada.
ULISES DUMONT **DARIO GRANDINETTI**
en
YEPETO
de Roberto Cossa, con María José Catino. Música: Jorge Valcarcel. Dir.: **Omar Grasso.** Jueves y viernes: 21 hs., sábado: 21 y 23 hs., domingo: 19.30 hs.

BLANCA PODESTA. Av. Corrientes 1283. Tel.: 35-9140/2725.
Beatriz Bonnet en: **Ana María Cores**
SOR-PRESAS
(Nunsense), by Dan Goggin. Con **Victoria Shocron, Luz Kerz** y **Nelly Beltrán**. El show musical más divertido del año. Dirección: **Julio Baccaro.** Miércoles y jueves: 21 hs., viernes: 21.30 hs., sábado: 20 y 22.15 hs., domingo: 20 hs.

BROADWAY. Corrientes 1155. Tel.: 35-2345. Enrique Estevanez presenta:
Jorge Porcel **Jorge Luz**
Beatriz Salomón
en
HAY FIESTA
EN EL CONVENTILLO
Con D. Medina, L. Laurenz, T. Mendoza, A. Arena, A. Mazzini y el ballet de J.C. Iglesias. Música: A. Malher. Libro y dir.: **Jorge Porcel**. Jueves: 21 hs., viernes y sábado: 21 y 23.15 hs., domingo: 20.30 hs. Bol. de 10 a 22 hs.

CALIBAN. México 1428 (al fondo). Tel.: 38-0521.
Gurka. (Las Malvinas en el Hospicio). Texto: Vicente Zito Lema. Con Ricardo Miguelez e internos del Hospital Borda. Dirección: **Norman Briski.** Viernes y sábado: 22 hs.
Elecciones generales. Idea: Norman Briski, con: Mariana Briski, Pablo Prieto y elenco. Dir.: Briski-Bardach. Domingo: 21 hs., lunes: 22.30 hs.

COLONIAL. Paseo Colón y Belgrano. Tel.: 34-7958. Refrigeración. Presenta:
Zarzuelas en La Gran Avenida. Fragmentos de La Gran Vía, Luisa Fernanda, El Barberillo del Lavapiés, etc. Dir. musical: Carlos Rolla. Dir.: Adrián Di Stéfano. Viernes: 21.30 hs., sábado: 20.30 hs., domingo: 18.30 hs.
M'hijo el Dotor, de Florencio Sánchez, con gran elenco. Dir.: A. Di Stéfano. Viernes: 20 hs.
Las de Barranco. 200 representaciones. Original de G. de Laferrere. Dir.: Adrián Di Stéfano. Sábado: 18 hs. Domingo: 20.15 hs.
No habrá ninguna igual. Libro y dir. César Franco. Sábado: 22.15 hs. Precios populares.

COLISEO. M. T. de Alvear 1125, Tel.: 313-5943/393-7115.
Ciclo de los grandes
LUIS LANDRISCINA
Viernes: 21.30 hs.

DE LA CAMPANA. Diag. Norte 943 (a 30 mts. del Obelisco). Tel.:

396-3606. **Premio María Guerrero '88.**

COMPAÑERO DEL ALMA
Sobre la vida del poeta español Miguel Hernández. De Villanueva Cosse y A. Genta. Música: J. Valcarcel. Dir.: **Villanueva Cosse.** Jueves: 21 hs. (día popular: ₳ 250), viernes 19.30 hs., sábado: 20 hs., domingo: 21 hs.: Pl.: ₳ 350. Socios gratis. **Ultimas semanas.**

DE LA CAMPANA. Diagonal Norte 943 (a 30 mts. del Obelisco). Tel.: 396-3606. Reservas telefónicas. **Ricardo III sigue cabalgando.** "El poder tiene la exacta estatura de quién lo posee". De Carlos Somigliana sobre la obra de William Shakespeare. Dir.: **Raúl Serrano.** Viernes: 22 hs. (día popular: ₳ 250), sábado: 22.15 hs. Pl.: ₳ 350.

Sobre la libertad y otros eczemas
sobre textos de Cossa, De Cecco, Griffero, Halac y Somigliana. Dir.: Julián Howard. Viernes y sábado: 0.30 hs. Socios gratis. Pl.: ₳ 250.

DE LA FABULA. Aguero 444. Tel.: 87-4531. Grupo "Tales" presenta de Cuba a Buenos Aires: **Week-end en Bahía.** De Alberto Pedro. Dir.: E. Martín. Viernes y sábado: 20.30 hs., domingo: 19.30 hs.

DE LA GALERA ENCANTADA. Corrientes 3671. Tel.: 89-6589. Enrique Federman en: **Party... cipo?** Espectáculo de humor. Dir.: Enrique Federman. Sábado: 22 hs. Entrada libre.

DE LA GALERIA. Santa Fe 2450. Tel.: 825-8914.
¿Yo so loco... o te hacés? de Oscar Núñez. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 19.30 hs.

DE LA PIEDAD. Bmé. Mitre 1571 (Pasaje). Tel.: 84-0542.
Aquí... La Zarzuela! Estampas de conocidas zarzuelas. Dir.: Fernando Galvé. Viernes y sábado: 20.45 hs.
Eran tiempos de tonadillas y cuples. Evocación de "La Belle Epoque" y del "Variete". Textos: Luis Barrios. Dir.: Fernando Galvé. Viernes: 22.15 hs., domingo: 20.45 hs.
La dama del perrito y otros cuentos de Anton Chéjov. Versión teatral.: Victor Fabiani. Dir.: Beatriz Pessolano. Desc. a est. y jub. Sábado: 22.30 hs.

DEL GLOBO. Marcelo T. de Alvear 1155. Tel.: 393-8351. **Estrella de Mar 1989. Acher - Amaral - Constantini - Lew - Navarro - Pierre - Roizner - Varela.**

LA BANDA ELASTICA '89
Jueves y viernes: 21 hs., sábado: 21 y 23.30 hs.

DEL SUR. Venezuela 1286. Tel.: 37-5702. Luego de presentarse en el National Theatre de Londres, vuelve:
TANGO VARSOVIANO
con Mónica Lacoste, Adriana Díaz, César Repetto y Luis Solanas. Un espectáculo de Alberto Félix Alberto. Premio Molière 1987. Jueves: 21 hs. (día popular), viernes: 22 hs. y sábado: 19.30 y 22 hs.

EL CONVENTILLO DE LAS ARTES. Libertad 543. Tel.: 23-0359. Presenta la comedia: **El reohumor de Cacho y Lalo.** Con Claudio Saravia y Luis Paz. Con libro y puesta en escena de los nombrados. Entrada libre. Sábado: 22 hs.

EL VITRAL. Sala 1. Rodríguez Peña 344. Tel.: 40-0948.
LORENZO QUINTEROS
en
EL RESUCITADO
con Julio Suárez. Dir.: **Roberto Villanueva.** Viernes y sábado: 23 hs., domingo: 20 hs. Ultimas semanas.

EL VITRAL. Sala Tres. Rodríguez Peña 344. Tel.: 40-0948. Est. y jub. descuentos.
Sala Uno.
El deleite fatal, con A. Casas, M. Dabor, J. Darriba. Dir. y puesta en escena: Viviana Tellas. Viernes y sábado: 1 h.
El kaso Dora. Autor: R. E. Torres. Dir: J. Alvarez, con Liliana Pécora. Viernes y sábado: 21 hs, domingo: 21.30 hs.
El desierto donde se pone el sol. Versión libre de "El principito" de Antoine de Saint Exupery con Oscar Orlegui y elenco. Dir.: Carlos Olmedo. Viernes y sábado: 19 hs., domingo: 18 hs.
Sala dos.
El ex alumno, de Carlos Somigliana. Dir.: Nora Depaoli. Viernes y sábado: 21.30 hs.
Yocasta (el hueco oscuro) Libro y dirección: Santiago Serrano. Lunes: 21.30 hs.
Que los hay, los hay... **El enano fascista.** Mátelo con humor. De Marco Martínez. Dir.: Nora Depaoli. Viernes y sábado: 23 hs.
Muchas pelucas para un solo calvo, de Eduardo Calvo y Pedro Cano. Sábado: 1 h.
Comparsa. Los habitantes de Thanatos. Autor y director: Hernán Vidal. Domingo: 21.30 hs.
Sala tres
Nota al pie, de Rodolfo Walsh. Dir.: Horacio Guevara. Sábado: 23 hs.
Jaque mate al Rey, de Héctor Tellas. Dir.: Graciela Arechaga. Domingo: 19.30 hs.
Jenny, concesiones de una Diva de J. Sastre y H. P. Gallardo. Dir.: M. Ross y M. Pilar Gallardo. Domingo: 21 hs.
Femichista, de Liliana Brando. Dir.: Susana Román, con Noemí Brando. Sábado: 21.30 hs.

FORO GANDHI. Montevideo 453. Tel.: 46-1994. 2do. año! **Los Melli** en: **La culpa de la más fea** (nuevo espectáculo). Viernes y sábado: 22.30 hs.

GALPON DEL SUR. Humberto 1° 1739. Tel.: 26-4981. Finalista del premio "Casa de las Américas '88".
ONOFRE LOVERO en **ANA MARIA CASO**
Y EL MUNDO VENDRA
de Eduardo Rovner. Con Adrián Blanco, Jorge Ochoa y María Listur. Música: Oscar Cardozo Ocampo. Escenografía: Guillermo de la Torre. Dir.: Osvaldo Pelletieri. Jueves: 21.30 hs., viernes y sábado: 22 hs., domingo: 20.30 hs. (Jueves función popular).

GALPON DEL SUR. Humberto 1° 1739. Tel.: 26-4981.
Estimado señor Presidente
Con: A. Naya y J. Velurtas. Libro y direc.: Néstor Sabatini. Viernes y sábado: 20.30 hs., domingo: 19 hs.

LA GRAN ALDEA. Pje. Giuffra 330 (alt. Paseo Colón al 800). Tel.: 362-0450/0388.
Sala Samuel Eichelbaum
La primera comunión
de Fernando Arrabal. Dir.: E. Samoilovich. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 20 hs.
Sala Milagros de la Vega
Coop. de teatro "Serio o no serio" presenta: **Malditos** (Rimbaud y Verlaine por sí mismos). Dir.: E. Riva. Viernes: 21.30 hs., sábado: 22.30 hs., domingo: 19 hs.
Cenicienta acorralada
(La verdadera historia de: Cenicienta) Dir.: F. Piernas. Viernes: 23 hs.

LARRETA. Mendoza 2248. Tel.: 784-4040. (Sala Cubierta del Museo E. Larreta).
Estampas de Zarzuelas
con fragmentos de M. Torroba, Guerrero, H. Caballero y otros. Dir. esc. T. Molinari. Dir. gral.: Sofía de Rey. Sábado y domingo: 18.30 hs.

LA MIRAGE. Salta 1275. Reservas: 38-0556/23-9332. Pablo Misacantano en el unipersonal: **El espermatozoide alienado.** Dir.: Alejandra De Santiago. Viernes y sábado: 23 y 1 h., domingo: 21 hs. Mujeres llevando este aviso tienen una consumición gratis! Entrada libre y gratuita.

LOLA MEMBRIVES. Corrientes 1280. Tel.: 35-2108. Estrella de Mar '89. La clave del humor. Vuelve el fenómeno
MIDACHI
Martes a jueves 21 hs., viernes y sábado: 21 y 23.30 hs., domingo: 21 hs.

LORANGE. Corrientes 1372. Tel.: 45-7386. ¡18 años consecutivos! La obra de mayor éxito de la historia del teatro nacional:
LA LECCION DE ANATOMIA
De Carlos Mathus. Hoy: 21 hs. **Despedida.** P/18.

MANZANA DE LAS LUCES. Perú 294. Tel.: 34-9930. Cooperativa Teatral Amarillo pta.: **La cantante calva,** de Eugene Ionesco. Dir.: Oscar Naya. Sábado: 22 hs., domingo: 21 hs.

MARGARITA XIRGU. Chacabuco 875. Tel.: 26-8359.
Van Gogh y Van Gogh, de J. Menaud. Música: V. Proncet. Dir.: V. Mayol. Viernes y sábado: 20.30 hs., domingo: 19.30 hs.
El Horacio, de Heiner Muller. Dir: Roberto Aguirre. Viernes y sábado: 22.15 hs., domingo: 21.15 hs.

MEDIO MUNDO VARIETE. Corrientes 1872.
Recitales con
Secreto de Sumario y Fuzz
Domingo: 21.30 hs.
Banqueta Teatral
Con: Batato, Diego Biondo, Eduardo Cutuli, Ohlindo Lago y Dalila Real. Lunes: 23.30 hs.

METROPOLITAN I. Corrientes 1343. Tel.: 40-1064. Un hombre que amó a una mentira perfecta. El éxito de Broadway, ahora en Bs. As.
SERGIO RENAN en
M. BUTTERFLY
de David Wang. Con Lucrecia Capello, María Bufano, Héctor Tealdi, Jorge D'Elía, Guillermo Angelelli y Cecilia Roth. Cuerpo de baile. Un hecho real que conmovió al mundo. Dir.: **Sergio Renán.** Martes a jueves: 21 hs., viernes y sábado: 20.30 y 23 hs., domingo: 19.30 hs.

NUEVO TEATRO DEL PLATA. Cerrito 228. Tel.: 35-2587. Nuevamente juntos Esteban, Carlos y Alfredo en:
MELLINO x 3
Show cómico-musical con Esteban y sus mejores personajes, Carlos y sus mejores temas y Alfredo y toda su comicidad. Viernes: 22 hs., sábado: 23 hs.

NUEVO TEATRO DEL PLATA. Cerrito 228. Tel.: 35-2587. Presenta del café concert al teatro
TRANS FRAPPE
en
Una noche bien Frappe
Show cómico musical transformista. Viernes: 20.30 hs., sábado: 21 hs., domingo: 19.30 hs.

PICCOLO TEATRO. Corrientes 1624. Tel.: 49-3465/3485.
Haydée Padilla en **Enrique Liporace**
JUEGO DE ESPEJOS
de Roberto Moretti. Dir.: Jorge Mazzini. Jueves: 21.30 hs., viernes y sábado: 21 hs., domingo: 20 hs.

PICCOLO TEATRO. Corrientes 1624. Tel.: 49-3465/3485.
LOS VERGARA
Viernes: 23 hs., sábado: 23 y 0.45 hs.

REGINA. Av. Santa Fe 1235. Tel.: 812-5470.
China Zorrilla **Juan Carlos Dual** en **Lautaro Murúa**
FIEBRE DE HENO
De Noel Coward, con **Claudio Gallardou, Carola Reyna, Jean Pierre Noher,** Roxana Berco, Hilda Viñas y la actuación especial de **Norma Pons.** Dirección: **China Zorrilla.** Miércoles, jueves y viernes: 21 hs., sábado: 21 y 23 hs., domingo: 19 hs. Localidades en vta. c/5 días de anticipación.

SANTA MARIA. Montevideo 842. Tel.: 42-7311.
Historia de una estatua
de C. Somigliana. Con E. Bernal, D. Molinari y elenco. Dir.: O. Ottomani. Sábado: 21 hs.

SHOPPING SOLEIL. Panamericana y Camino del Buen Ayre. Tel.: 763-1030/1930.
LLEGARON LOS MUVIS
45 personajes en escena. 16 cuadros. Una realización de Héctor Berra que combina técnicas de Teatro Negro, audiovisuales en multivisión, música danza, canciones, humor. Martes a domingo: 16, 18 y 20 hs.

TABARIS. Corrientes 831. Tel.: 322-8509. **Thelma Biral, Germán Kraus, Nora Cárpena, Claudio García Satur, Bárbara Mujica, Daniel Fanego, Linda Peretz y Enrique Otranto** en:
SOUFFLE
de Bernard Slade. Escenografía: Guillermo de la Torre. Dirección: **Mario Morgan.** Hoy: 20 hs.

VARIEDADES

PARQUE DE LA CIUDAD. Avda. Escalada y Cruz. Tel.: 601-1000/1008. El mirador más alto de la ciudad. Magos, payasos, equilibristas, acróbatas y el show de **Las Primas y El topo Gigio.** Sorteos. Aguas danzantes. Montañas rusas. Un mundo de alegría y diversiones. Entrada: ₳ 250. Con derecho a todos los juegos, todas las veces que quieras. Te acercan 143, 150, 114, 117, 141, 91, Subte E (con Premetro). Menores de 5 años y jubilados gratis. Hoy abierto desde las 13 hs.

SPACE HUNTER'S. Corrientes 959. Tel.: 393-6115. Sin límite de edad! convertite en **Cazador espacial.** Alucinante aventura en la jungla electrónica. Si tenés inteligencia, destreza, velocidad... poné tu cuerpo y tu mente, nosotros ponemos el lanzarrayos espacial. Abierto de martes a domingo de 14 a 22 hs. (sábado hasta la 1 h.) No es video, no es cine, es el juego del futuro.

CIRCO KRONER. Panamericana y Ugarte. (Munro). 35 tigres de Bengala, 4 monos chimpancés, ciclistas, acróbatas chinos. Malabaristas, equilibristas. Por 1ª vez en la Argentina. Viernes: 17.30 y 20 hs., sábado y domingo: 15, 17.30 y 20 hs.

MIAMI CIRCUS. Alte. Brown al 700 (La Boca). El zoológico más importante con leones, tigres, osos ciclistas, elefantes, chanchitos bailarines, equilibristas, payasos, tonys y directo de EE.UU., presenta en vivo a **ALF.** Martes a viernes: 18 y 20.30 hs., sábado y domingo: 15, 18 y 20.30 hs. Te llevan las líneas 29, 33, 64, 130, 152, 46, 53, 168 y 159.

CRAZY CIRCUS. Av. Pavón 299/381 (Shopping Sur). Avellaneda. El circo más loco del mundo, Rock, campeones de Skate y Motocross, la Crazy Cyrkus Band, los perritos Skoters, los mejores payasos y mucho más en el espectáculo más delirante de todos. Lunes a viernes: 15 y 17.30 hs., sábado y domingo: 15, 17.30 y 20 hs. Carpa calefaccionada.

CIRCO GRUNDI. Gral. Paz y Gaona (Liniers). Motos voladoras, el fantástico auto que habla, animales amaestrados, trapecistas, magos y payasos. Súper ballet de Haydée González. Grandes atracciones. Jueves y viernes: 20.30 hs., sábado y domingo: 15, 17.30 y 20.30 hs.

CIRCO REAL MADRID. Panamericana y San Lorenzo (V. López). Vuelve el mayor espectáculo de España: Tigres de Bengala, perros acróbatas, osos del Himalaya, troupe de payasos franceses, trapecistas y acróbatas. Jueves y viernes: 20.30 hs. Sábado y domingo: 15, 18 y 20.30 hs. Estacionamiento propio.

CIRCO RODAS. Nazca y Gaona. El show más grande y lujoso de América.
Circo Rodas '89
Ud. tiene que verlo! Actuación especial: **Pato Carret.** Hoy: 15, 17.30 y 20.30 hs.

GIGANTESCO CIRCO ROYAL. Est. de Laferrere. El péndulo de la muerte, el casamiento de los perritos comediantes, perchistas sobre alambre, los payasos de la T.V. y muchas cosas más!. Jueves y viernes: 20 hs., sábado y domingo: 15, 17.30 y 20 hs.

LA CASA DE TOMAS Y ENRIQUE. Coronel Díaz 1608. Tel.: 961-6957/821-1543. Juegos y entretenimientos para gente con ganas. Organizamos cumpleaños, despedidas y fiestas sin motivo. Viernes y sábado: desde las 21 hs., domingo: desde las 18 hs.

CIRCO ALEMAN GUNTHERS. Gaona y Santa Rosa. (Castelar). Ahora en Buenos Aires gorilas acróbatas, equilibristas, y artistas internacionales. Jueves y viernes: 20.30 hs., sábado y domingo: 15, 17.30 y 20.30 hs.

MUSIC HALL

A.B.C. Esmeralda 506. Tel.: 322-9506. En pantalla: **Las orgías de Popea.** En escena. En vivo, nuestro exclusivo show. Todo el arte del strip total: **Seodomania.** Lunes a jueves película: 10, 11.30, 15.30, 19.30 y 23.30 hs.; show: 13, 14.15, 17, 18.15, 21, 22.15, 24 y 1.15 hs. P/18.

BAR DECO. Teatro - Juncal 1773. Tel.: 962-3245.
Jorge Valmont en
STRASS DECO
Music Hall con la participación especial de **Elena Lucena.** Viernes: 0.30 hs., domingo: 23 hs.
Con el auspicio de la Embajada de Francia, en conmemoración del Bicentenario de la Revolución Francesa.
MARIKENA MONTI en:
Marikena Monti canta La Revolución
Puesta en escena: Lía Jelín. Dir. orquestal: Oscar Laiguera. Sábado: 21.30 y 23.30 hs.

CAFE VIENES MOZART. Reconquista 1050. Tel.: 311-6802. Almuerzo todos los días. Tarjetas de crédito. Piano Bar: Hoy: 18 hs.
OPERA ACCION
Fragmentos de Opera de Mozart. Dir.: Eugenio Troisi. Lunes: 21 hs.
• Tangos, Boleros y algo más con:
DANIEL RIOLOBOS
Lunes: 23.30 hs.

CAFE TORTONI. Av. de Mayo 829. Tel.: 34-4328. ¡¡12° año consecutivo!! Sábado a la noche... Jazz.
FENIX JAZZ BAND
y
Trío Manuel Fraga
Susana Delgado
(canto)
Sábado: 23.15 hs.

CAFE TORTONI. Av. de Mayo 825. Tel.: 34-4328. **Volvimos!** Por 6° año consecutivo, jazzeando en el Tortoni con:
CREOLE JAZZ BAND
Canta Laura Visini. Viernes: 23.30 hs. Licor libre. Ambiente climatizado.

CAFE TORTONI. Av. de Mayo 829. Tel.: 34-4328. Por quinto año consecutivo:
NOVAL
en su espectáculo: **"Mensajes de la gente"** canto tribal: africano, spirituals y gospels. Viernes: 21 hs.

CENTRO CULTURAL "OLLANTAYTAMBO". Estados Unidos 541. Todos los viernes: "Peña libre" de solteras y solteros después del show. Todos los días. "Restaurante de comidas regionales". (Desde las 20 hs.)
Quique Senesi, Juan D'Argenton, Matías González y Hugo Marino. Música ciudadana contemporánea. Viernes: 23.30 hs.
ATAWARA
Música andina. Sábado: 24 hs.

DOORS PUB. Anchorena 1122. Reservas al 961-7180.
Para comentar el lunes.
Siempre en domingo.
Bailamos con:
PATRICIO LARROCA
Hoy: 21 hs. Mei los espera.

DE LA GALERIA. (Teatro). Av. Sta. Fe 2450. Tel.: 825-8914.
EUREKA JAZZ BAND
Sábado: 23 hs.

EL POZO VOLUPTUOSO. Honduras 4900. Tel.: 799-8414.
Marcelo Barassi presenta:
SOLO MOLO
Monólogo cómico a cargo de **Roberto Molinari.** Viernes: 23.30 hs., sábado: 0 h.
Desenfado y locura con **Carlos Parrilla** en:
Humor a la Parrilla
Sábado: 1.30 hs.

FUEYE. Balcarce 605 (San Telmo). Reservas 331-1268 y 942-7322.
BAILE, COPAS, SHOW
Con **Soledad del Valle, Alicia Pintos, Trío Academia, Ernesto Romero y Jorge Estévez.** Tango danza con **Carlos y Karina.** Lunes a sábado desde las 22 hs.

LA GRAN ALDEA. Pje. Giuffra 330 (alt. Paseo Colón al 800). Tel.: 362-0450/0388. Presenta:
CAFE TEATRO
Cafe del Biógrafo Una nueva manera de ver cine: **Chere Inconnue.** Dir.: M. Mischahl. Martes y miércoles 19 hs. Entrada libre.
La mujer del abanico Basado en la obra de Yokio Mishima. Dir.: M. Viñao. Miércoles: 21 hs.
Mariana Paz. Jueves: 21.30 hs.
Maggie. Viernes: 0 h.
Franklin Caicedo en: **Neruda en el corazón.** Viernes: 22 hs.
Grupo **Laurel** en: **Mal o menos.** Todo el humor de Corrientes. Sábado: 23 hs.
Nuevos aires. Sábado: 0.30 hs.
Julio Aguilar en: **¿Qué vi'hacer si soy un tango?,** con Victoria Milano (canto) y Marcelo Gattei (guitarra). Sábado: 21 hs., domingo: 20.30 hs.

SALA PULPERIA DE MARTINA CESPEDES
Gustavo Lubian en: "Esencias de Violeta Parra". Sábado: 22 hs., domingo: 20 hs.

LA CAPILLA. Suipacha 842. Tel.: 311-8399. Presenta un super show de humor con:
NITO ARTAZA
NEGRO ALVAREZ
en "Los Protabromistas". Viernes: 22.30 hs. Sábado: 23.30 hs., domingo: 21 hs.

LOS PATIOS DE SAN TELMO. San Lorenzo 317 (y Balcarce). Reservas. 361-1320/72-8589.
¡Vuelve el éxito! En un hermoso lugar el espectáculo más divertido de Bs. As.
RUDY CHERNICOF
en
EL SEÑOR DEL BAÑO
Lunes a viernes: 23 hs., sábado: 21.30 y 23.30, domingo: 21.30 hs.

OLIVERIO MATE BAR. Paraná 328.
Sala 1:
Oliverio Rock. Presenta a nuevos grupos. Domingo: 22.30 hs.

INFANTILES

ARLEQUINES. Perú 571. Tel.: 331-1335. Los triunfadores de América:
Payasote y Periquín
Con Pinocho y su Pandilla. Dir.: Edgardo Cané. Hoy: 16 hs.

AUDITORIO AMIA. Pasteur 633. Tel.: 953-9777. Comedia musical infantil con temática judía en castellano
Jugando a fiestas
de Perla Laske. Dir.: S. Kanter. Hoy: 15.30 hs.

AUDITORIO BULULU. Rivadavia 1350. Tel.: 38-1656. Vuelve el éxito de siempre:
La hormiga Tomasa
De A. Bazzalo. Dir.: E. Gutiérrez. Hoy: 16 hs.
Teatro de muñecos: "La titiritesca" presenta:
El show de los títeres
con Eva Halac y Valeria Kleinbort. Hoy: 17.30 hs.

AUDITORIO IFT. Boulogne Sur Mer 549. Tel.: 962-9420.
Adoradores de Chupetines
De Jorge Filippis. Dir.: Alfredo March Ríos. Hoy: 16 hs.
Frankenstein, el monstruito
Creación colectiva. Dir.: Eduardo Pavelic. Hoy: 17.30 hs.

AUDITORIO LA CASA DEL LOCO. Av. Cabildo 853. Tel.: 772-0817. "La Titiritesca" presenta:
La princesa y los dragones
con Eva Halac y Valeria Kleimbort. Dir.: Eva Halac. Hoy: 15 hs.
La comedia de arte de Bs. As. Presenta:
Silbando bajito
Con actuación y dir.: Dina Poleff y G. Castañeda. Hoy: 16.30 hs.
Mi payaso favorito
Con G. Pafundi y Ch. Nieto. Dir.: G. Castañeda. Hoy: 18 hs.

AUDITORIO LARRAÑAGA. Bmé. Mitre 2020. Tel.: 953-7367/1810. Vuelve en su 7° año de éxito:
El circo sabelotodo
Dir.: Mara Lasio. Hoy: 17 hs.

ASTROS. Corrientes 746. Tel.: 325-5541. Presenta: -
Clave de Sol
en
PIEDRA LIBRE EN VACACIONES
Hoy: 15, 16.30 y 18.30 hs.

AUDITORIO U.P.B. Ciudad de la Paz 1972. Tel.: 784-9871. El grupo de teatro Bs. As. presenta dos espectáculos diferentes todos los días.
Lorenzo y Ambrosio
(El gordo y el flaco)
Con: H. Presa y C. de Urquiza. Dir.: Urquiza y Presa. Hoy: 15.30 y 17 hs.

AUDITORIUM SAN ISIDRO. Av. Libertador 16138. Tel.: 747-9585.
XV Festival infantil en San Isidro
Mi amor es un color
Cierre del festival con hermoso espectáculo de títeres. Hoy: 15 y 17 hs.

ASTRAL. Corrientes 1639. Tel.: 46-9964. Una deslumbrante comedia musical para chicos.
Soledad Silveyra
en
EL MAGO DE OZ
De Frank Baun. Dir.: Manuel G. Gil. Hoy: 15 y 17 hs.

AUDITORIO BAUEN. Callao 360. Tel.: 45-6906. Chicos, vuelve el nuevo y espectacular show de
CAROZO Y NARIZOTA
Con el oso revoltoso y todos los personajes de la T.V. Entretenimientos y premios. Hoy: 15 y 17 hs.

BLANCA PODESTA. Av. Corrientes 1283. Tel.: 35-2592. El más importante musical infantil:
Lo mejor de Frutillitas y ositos cariñosos
de Z. Alcayaga y W. Belloso. 30 personajes en escena. Dir.: Z. Alcayaga. Hoy: 15 y 17 hs.

BROADWAY. Corrientes 1155. Tel.: 35-2345. Enrique Estevanez presenta
EL SHOW DE CARLITOS BALA
con los campeones sudamericanos de patinaje y el mago **Merpin.** Sábado y domingo: 16 hs.

CAFE DEL BUEN AYRE. República de la India 2725. Tel.: 922-8283 y 802-8216. Alberto Mazzini presenta:
Pinocho y los globos mágicos
Canciones: María Elena Walsh. Hoy: 16 hs.

CAFE TORTONI. (La Bodega). Avda. de Mayo 825/9. Tel.: 34-4328.
Agustina, chocolate y churros
de y con Kitty Hallah. Dir.: Hilda Oates. Hoy: 15 y 16.30 hs.

CAFE TEATRO - LA IMPRENTA. Migueletes 868. Tel.: 772-1777. Canciones infantiles de María Elena Walsh con
JULIA ZENKO
en: **El remedio es cantar.** Dir. musical: Daniel García. Hoy: 16.30 hs. **Domingo despedida.**

COLONIAL. Paseo Colón y Belgrano. Tel.: 34-7958. Presentamos un policial infantil diferente:
El regreso de Guante Blanco
de Oscar Rodríguez. Hoy: 16 hs.

CONCERT DIJON. Coronel Díaz 1926. Tel.: 83-4795/552-2304. Alberto Mazzini presenta la deslumbrante comedia musical para niños de todas las edades:
Caperucita Roja viaja al año 2001
con Sol Constanza, Erika de Boero y elenco. Dir.: Erika de Boero. Hoy: 16 hs.

CONCERT VOLVER. Corrientes 837. Tel.: 322-5100.
Pirulita y Pirulón contra el oso fanfarrón
Dir.: Daniel Fabri. Hoy: 17 hs.

DE LA CAMPANA. Diag. Norte 943. Tel.: 396-3606. Para chicos y grandes
Un día de pesca
de J. Areco, A. Bazzalo y S. Meraldi. Dir.: A. Bazzalo. Sábado y domingo: 17 hs.
Toño, un grillo en la ciudad
de A. Bazzalo. Hoy: 16 hs. **Despedida.**

DE LA GALERA ENCANTADA. Corrientes 3671. Tel.: 89-6589. La Galera Encantada (premio Ollantay '88 mejor elenco infantil latinoamericano) presenta.:
No me asustes más
Con: A. Mario, M. León, D. Ceriotti, C. Kohan y N. Duco. Dir.: G. Lerner y H. Presa. Hoy: 15 hs.
Los payasos de la nariz encantada
Con: E. Federman, S. Prieto, C. Kohan, G. Lerner, M. Rossatti y D. Ceriotti. Dir.: H. Presa. Hoy: 16 hs.
Desarmable
Con: A. Mario, M.L. León, S. Prieto, M. Mosatti, S. Yohai y C. Kohan. Dir.: H. Presa. Hoy: 17.30 hs.

DE LA GALERIA. Santa Fe 2450. Tel.: 825-8914.
Magichicos
Comedia mágico musical. Hoy: 15.30 y 17.30 hs.

DE LA PIEDAD. Bartolomé Mitre 1571. Tel.: 84-0542.
Pinocho y Caperucita te invitan a jugar
Hoy: 15 hs.
Vengan a jugar con el osito Pepote
Obras con títeres, actores, canciones y juegos. Participan los chicos. Hoy: 16.15 hs.
Los conejitos juguetones
comedia musical de Luis Barrios. Dir.: Orlando Junco. Hoy: 17.15 hs.

DEL GLOBO. Marcelo T. de Alvear 1155. Tel.: 393-8351. La tarde de los chicos con tres espectáculos infantiles.
Cecile Charré y su perro Alfonso en: "Titirimagia"
Dir.: Omar Viale (Se sortean 2 perritos de peluche) Hoy: 14 hs.
Los títeres de Don Floresto en: "7 vidas tiene un gato"
Dir.: Miguel Fontana. Hoy: 15.15 hs.
Corazón de bizcochuelo
Libro Enrique Pinti. Música: Carlos Núñez Cortés. (Se sortea una torta) Hoy: 16.30 hs.

EL REFUGIO DEL DUENDE. Estados Unidos 1361. Tel.: 37-5827/942-4796.
La barra de Popito
Con elenco estable de Esteban Mellino. Hoy: 17 hs.

EL VITRAL. Rodríguez Peña 334. Tel.: 40-0948
Sala 1:
El sueño del payaso Maravilla
Libro y dir.: Andrés Cesáreo. Sábado: 16.45 hs., domingo: 15.45 hs.
Comedia musical infantil:
La caja mágica de Pamplona
De y Dir.: Claudia Campanelli. Sábado: 15 hs., domingo: 14 hs.
Sala 2:
Inambú busca novio, de Syria Poletti. Dir.: Mauro Santamaría. Sábado y domingo: 17.30 hs.
Auspiciado por la Embajada de Checoslovaquia:
Compartiendo la sonrisa
(cine-teatro infantil)
Libro y dir.: Susana Orcage Langlois. Sábado y domingo: 15.45 hs.

LA CASA DE TOMAS Y ENRIQUE. Coronel Díaz 1608 (esq. Mansilla). Tel.: 821-1543. Grupo Catarsis en: **Teatro en juego.** Dir.: M.G. Gil. Hoy: 15.30 hs.

LA GRAN ALDEA. (Sala Milagros de la Vega). Pasaje Giuffrá 330. (Paseo Colón al 800). Tel.: 362-0450/0388.
Canciones de la pandilla
de María Teresa Cibils. Dir.: Victoria Díez. Sábado y domingo: 16 hs.

L.Y.F. Perú 823. (San Telmo).
Don Pancho de la salchicha
Con elenco de Esteban Mellino. Dir.: Néstor Pedaze. Hoy: 16 hs.

LARRETA. Mendoza 2248. (Sala cubierta del museo "E. Larreta"). Tel.: 784-4040.
Toribio quiere volar
de Mané Bernardo-Sarah Bianchi, con su equipo titiritero. Sábado y domingo: 15 y 16.30 hs.

LIBERARTE. Corrientes 1555.
Asomados y escondidos presenta:
El dueño del cuento
Con S. Reinaldi, R. Serrano y los títeres Perrito Rito y Perrote Rote. Domingo: 15.30 y 17 hs.

LOLA MEMBRIVES. Av. Corrientes 1280. Tel.: 35-2108.
Liliana y Noemí Serantes en:
"BOSQUE DE MELLIZAS"
La comedia musical infantil del año - presentando sus nuevos personajes Coreografía: Osvaldo Ross. Hoy: 15 y 17 hs.

MANZANA DE LAS LUCES. Perú 294. Tel.: 34-9930.
El amigo fiel
Adaptación del cuento de Oscar Wilde. Dir.: Leo Murray. Sábado y domingo: 16 hs.

MARGARITA XIRGU. Chacabuco 875. Tel.: 26-8359.
Santiago el mandón, Gala la tenaz, Ximena la sonrisa.
de Jorge de Filippis. Sábado y domingo: 16.30 hs.

METROPOLITAN I. Corrientes 1343. Tel.: 40-0816. Chicos, ahora viene lo mejor!
VIVITOS Y COLEANDO
con **Andrea Tenuta, Roberto Catarineu y Carlos March.** Música: Carlos Gianni. Coreog.: Ricki Pashkus. Dir.: **Hugo Midón.** Hoy: 16 hs.

NUEVO TEATRO DEL PLATA. Cerrito 228. Tel.: 35-2587.
Una historia pingüinil
Hoy: 15.30 hs.
La barra de Lambetain
Hoy: 17 hs.
El tesoro del pirata Pucho
Hoy: 18.15 hs.
Con elencos estables de Esteban Mellino.

OLIVERIO MATE BAR. Paraná 328/330.
El mundo alegre de Blancanieves y Cenicienta
Dir.: Jorge Mazzini. Hoy: 16 y 18 hs.

PICCOLO TEATRO. Corrientes 1624. Tel.: 49-3465/3485.
Julio Denegri presenta
El circo somos nosotros
de Martín Gil. Con Paca Villafañe y R. Hamlin. Dir.: M. Gil. Hoy: 15.30 hs.
Jugando con el cuerpo
Comedia musical de Perla Laske. Hoy: 16.45 hs.
Twist en colores
De y con Esteban Villareal. Hoy: 18 hs.

REGINA. Av. Santa Fe 1235. Tel.: 812-5470. La más tierna comedia musical para chicos:
Mi pequeño Pony
De Marisé Monteiro. Música: Alberto Favero. Dir.: Beatriz Gallo. Domingo: 14.30 y 16.30 hs.

SANTA MARIA. Montevideo 842. Tel.: 42-7311.
Los chicos también hacen Revista
de Robert Topsakian. Domingo: 17.45 hs.
Rey de Trapos
de A. Fresno. Sábado y domingo: 16 hs.

SALA S.E.C. Bmé Mitre 970.
El mundo de Pimporruta
Títeres, muñecos y muppets, con elenco estable de E. Mellino. Hoy: 16.30 hs.

STELLA MARIS. Martín y Omar 399. (San Isidro). El grupo "La galera encantada" presenta un espectáculo diferente todos los días.
A ver que veo
Con: G. Bravo, T. Lovera, F. Bobek y elenco. Dir.: González Gil y C. de Urquiza. Hoy: 15 y 17 hs.

EL TALLER DE LA ESQUINA. La Rioja 1190. Grupo "Colores sueltos" presenta
Trotando por el tiempo
Dir.: Alejandro Pol. Sábado y domingo: 15.30 hs.

Página/12
el pais a diario
Director: Jorge Lanata
Editor Responsable: Fernando Sokolowicz



BACHILLERES DEL '69

(Por Javier Torre) Años sesenta, colegio refacho. Mucho rugby, mucho smoking, fiestas hasta el amanecer en el Alvear, castigo a los débiles, gomina, largos izamientos de bandera, antisemitismo, filas perfectas en la niebla, Tacuara, medias grises, Dios, Patria, Hogar, profesores de gimnasia que iban y venían al Liceo Naval.

En fin: olvidado. Pero de repente, una mañana, vistosa invitación para celebrar el "20 Aniversario de los Bachilleres del '69", impresa en Bruno Brehdal. El primer impulso es romper el sobre. Luego la pregunta paranoica: ¿Cómo me ubicaron? Después curiosidad y también desasosiego. Al final decido ir.

Salón de fiestas del Automóvil Club Argentino. Llego vestido de profesor inglés. El traje es viejo, pero es tweed, y tiene la virtud de convertirme en Zelig. Me vuelvo una especie de ancianito cínico, ultraconservador, que aconseja la lectura de Paul Johnson, un amigo. A dos mil quinientos australes por persona, Melchor Lagos me recibe con un gran abrazo. Es su noche de gloria, ha estado meses para ubicarnos a todos, parece más petiso que en aquel entonces, más regordete, y se ha quedado calvo. Con gran pompa me invita a pasar y me dice:

—Hace medio minuto acaba de entrar el Chino Maffei, ¿te lo acordás? Héroe de la guerra antisubversiva, viejo. Ahí está, andá a saludarlo.

Disimulo el sacudón. El Chino Maffei tiene un traje cruzado color azul y el pelo blanco en canas, pero conserva una línea perfecta. Cuando jugábamos a la paleta me impresionaba su furia, su concentración en el momento de rematar, la forma en que se mordía el labio inferior, su violencia. Me hago el oso y derivo hacia otro grupo. La reunión está animada. Por los parlantes se escucha a Julio Iglesias cantando en inglés. Me cuesta reconocerlos, pero los veo felices. Se ríen, se están mostrando los billetes nuevos de 50 mil australes. Me reciben bien, así vestido debo parecer del mismo palo. Fernández Irijoin tiene una casa de cambio en la calle San Martín. Moreno es arquitecto, pero ganó fortunas con una fábrica de yins —y con la bicicleta— lo reconoce. El Francés Mallet es cirujano y protesta, pero a él le va bien. Iparraguirre jugó en los Pumas, conoció Nueva Zelanda, etc. El Alemán Muller heredó la empresa del viejo, metalurgia. Viene tirando, si consigue echar obreros va a andar okey. Montero casi entra en la lista de concejales de la UCeDé, estuvo ahí, una pena.

—Che, muchachos —simulo complicidad— el Chino... ¿Cuánta gente limpió?

—Eso no se pregunta —me frena Muller, y lo justifica—. Le tocó la peor época, el '76, el '77.

Los demás prefieren no tocar el tema, pero aprueban. Veo llegar otros compañeros. Hay un sector que va creciendo. Buena ropa, pelo corto, zapatos de Celine. Martínez Albisu, hijo del general, hace un gesto de sorpresa al verme, como si conociera todos mis pasos en falso: divorcios, fracasos, ideas raras. Daniel Forster se jacta de haber estudiado en Harvard y habla maravillas de Chile:

—Los chilenos crecieron gracias al Pinocho. Mano dura, chicos, liberalismo en serio. Acá ya me asusté con la renuncia de Albertito Albamonte.

¿Por qué vine? Busco el ventanal, pero me topo con la mejor corbata que vi en mi vida:

—Pendejo —me detiene Quique Colodrero, no puede creer lo que está viendo, me ama y me aborrece al mismo tiempo, íbamos juntos a nadar, nos disputamos una novia; con decepción, me reprocha—: te vi un par de veces en la tele. Qué cagada las cosas que decís, che.

—¿Te casaste con Meme? —le pregunto.

—Llevamos 18 años de casados —me responde, y recuerdo que Meme fue la primera yuppie, una Maggie Thatcher en chiquito, pero linda.

Quique está un poco mareado, y quizás sea demasiado tiempo para una sola boda. Hace girar el hielo en el vaso y me palmea. Escucho otras voces y el tiempo retrocede: Oigo hablar del SIC, de Pinamar, de vacaciones de invierno, de handicaps de golf, de yachting y hasta de Krieger Vasena. El Yuyo Coppini irá a Las Leñas. Correa, que es pobre, irá a Bariloche, a casa de los suegros. Martínez Arbós, ídolo absoluto, viaja a Colorado, EE.UU., a practicar kayac con sus cuatro chicos.

—¿Con el dólar a 650? —le pregunta el Nene Rivas.

—Me chupa un huevo el dólar —responde él, y lo sobra, le hace un guiño. Hasta que de pronto me aparto y veo que se me acerca el Chino. Viene despacio, me clava la mirada y me tiende la mano, pero no se la doy. Entonces le cambia el rictus, levanta el mentón y me dice:

—Te las tomás de acá —gozándome, con unas venitas rojas en las mejillas.

—¿Qué carajo te pasa? —contesto, matoncito, yo, de los '60. El Chino podría tener 100, 150 años. Es como de muerte, de piedra. En unos segundos entrarán los mozos a servir la cena.

—Te digo que te rajes —repite, con frialdad. Y agrega—: Zafaste una vez, pero no sé si zafás dos.

Quedo congelado. El Chino Maffei parece demasiado seguro de su poder sobre la Tierra. Lo imagino, un instante, en el '76. En la ESMA, o en la Escuelita, o en El Pozo. Empiezo a retroceder, sin que mis queridos compañeros se den cuenta. Colodrero, que sigue bebiendo, se mata de risa y me hace un gesto histérico, desde lejos: que le haga caso al Chino, que me vaya.

Llamo el ascensor y bajo, consternado. En la calle hace mucho frío, y adentro del alma tengo otro frío, diferente, horrible. Pero de inmediato me vuelve a la cabeza la frase que no me atreví a estamparles en el '69, cuando para bien o para mal me mandé a Filosofía y Letras, a la avenida Independencia, a los apuntes de Tekné, al bar Urquiza: "Váyanse bien al carajo", me callé, recuerdo.

Y me alejo caminando hacia Las Heras, convencido de que si logro relajarme volveré a escapar de los sesenta, una vez más. O al menos eso espero, mientras una lluvia de invierno, muy finita, empieza a cortarme la cara, a roerme el corazón.



SOCORRO

Por Rep









